

## Laburpena

## Sumario

| GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO<br>ADMINISTRAZIOA   | 2    | ADMINISTRACIÓN DEL TERRITORIO<br>HISTÓRICO DE GIPUZKOA   |
|---|------|--|
| EKONOMIA SUSTAPENENKO, TURISMOKO ETA<br>LANDA INGURUNENKO DEPARTAMENTUA   |      | DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA,<br>TURISMO Y MEDIO RURAL  |
| Mendi-gaietako zehapen-espedita hasteari buruzko<br>jakinarazpena.  | 4342 | Notificación de iniciación de expediente sancionador en<br>materia de montes.  |
| KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL<br>DEPARTAMENTUA  |      | DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACIÓN,<br>JUVENTUD Y DEPORTES   |
| KG-2022-0030 Foru Agindua, ekainaren 30ekoa, eszena<br>ikuskizunak sustatu eta saltzeko eta arte eszenikoen<br>alorrean sentsibilizazio, prestakuntza eta bitartekotza<br>programak dituzten Gipuzkoako konpainia eszenikoei<br>(antzerkia eta dantza) dirulaguntzen ebazpena eman<br>aurretik interesdunei entzuteko tramitea eskaintzen<br>diena. | 4456 | Orden Foral KG-2022-0030, de 30 de junio, por la que<br>concede a los interesados trámite de audiencia previa a<br>la resolución de concesión de subvenciones para<br>compañías escénicas (de teatro y danza) de Gipuzkoa,<br>para la promoción y venta de espectáculos escénicos y<br>programas de sensibilización, formación y mediación en<br>el área de las artes escénicas. |
| KG-2022-0032 Foru Agindua, ekainaren 30ekoa,<br>Gipuzkoako lurraldean agiri ondarea zaharberitzeko<br>dirulaguntzak eman aurretik interesdunei entzuteko<br>tramitea eskaintzen diena.  | 4457 | Orden Foral KG-2022-0032, de 30 de junio, por la que<br>se concede a los interesados trámite de audiencia previa<br>a la resolución de la concesión de las subvenciones<br>destinadas a la restauración del patrimonio documental<br>de Gipuzkoa.  |
| TOKI ADMINISTRAZIOA   | 3    | ADMINISTRACIÓN LOCAL   |
| AZKOITIKO UDALA   |      | AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA   |
| 3/2022 zenbakidun kreditu-aldaketarako<br>expedientearen hasierako onspena (kreditu<br>gehigarriak).  | 4439 | Aprobación inicial del expediente de modificación de<br>créditos número 3/2022 (créditos adicionales).   |
| BERGARAKO UDALA   |      | AYUNTAMIENTO DE BERGARA  |
| Ur-hornidura, zabor-bilketa eta estolderia tasen 2022ko<br>bigarren hiruhilekoaren errolda jendaurrean jartzea.<br>Ordaintzeko borondatezko epea.   | 4333 | Exposición pública del padrón del segundo trimestre de<br>2022 de las tasas de suministro de agua, recogida de<br>basura y alcantarillado. Periodo voluntario de pago.   |

|   |      |   |
|---|------|---|
| 2022ko Ordenantza fiskalen aldaketaren hasierako onaspena.  | 4335 | Aprobación inicial de la modificación de las Ordenanzas fiscales de 2022.   |
| <b>DONOSTIAKO UDALA</b>   |      | <b>AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN</b>  |
| Suhiltzaile Ofizialordeen hiru plaza hornitzeko hautaketa-prozesuan onartuen eta baztertuen behin-behineko zerrenda eta Epaimahai Kalifikatzailearen izendapena.  | 4339 | Lista provisional de personas admitidas y excluidas en el proceso selectivo para el acceso a tres plazas de Suboficial/a de Bomberos y nombramiento del Tribunal Calificador.   |
| <b>EIBARKO UDALA</b>  |      | <b>AYUNTAMIENTO DE EIBAR</b>  |
| 2022ko Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren eranskinaren eta aurrekontuko dirulaguntza izendunen eranskinaren aldaketaren hasierako onespena: herritarren artean itsasoak eta ozeanoak zaintzearen garrantziaz eta ingurumenarekiko errespetuaz sentsibilizatzea. | 4337 | Aprobación inicial de la modificación del anexo del Plan Estratégico de Subvenciones y del anexo de subvenciones nominativas del presupuesto de 2022: promover la sensibilización y concienciación ciudadana para la conservación de los mares y océanos, y el respeto al medio ambiente. |
| 2022ko Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren eranskinaren eta aurrekontuko dirulaguntza izendunen eranskinaren aldaketaren hasierako onespena: udalerriko baso autoktonoak kontserbatzeko eta berreskuratzeko herritarren sentsibilizazioa eta kontzientziatzea.   | 4338 | Aprobación inicial de la modificación del anexo del Plan Estratégico de Subvenciones y del anexo de subvenciones nominativas del presupuesto de 2022: promover la sensibilización y concienciación ciudadana para la conservación y recuperación de los bosques autóctonos del municipio. |
| 2022ko Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren eranskinaren eta aurrekontuko dirulaguntza izendunen eranskinaren aldaketaren hasierako onespena: oinarrizko elikadura produktuak eta oinarrizko produktuak bermatzea.  | 4343 | Aprobación inicial de la modificación del anexo del Plan Estratégico de Subvenciones y del anexo de subvenciones nominativas del presupuesto de 2022: garantizar productos básicos de alimentación y productos básicos.   |
| <b>ELDUAINGO UDALA</b>  |      | <b>AYUNTAMIENTO DE ELDUAIN</b>  |
| Uraren ziklo integralaren kudeaketaren hasierako onespena.  | 4330 | Aprobación inicial de la gestión del ciclo integral del agua.   |
| <b>ELGOIBARKO UDALA</b>   |      | <b>AYUNTAMIENTO DE ELGOIBAR</b>   |
| 5/2022 zenbakidun kreditu-aldaketarako espedientearen behin betiko onespena (kreditu transferentzia).   | 4347 | Aprobación definitiva del expediente de modificación de créditos número 5/2022 (transferencia de créditos).   |
| <b>IDIAZABALGO UDALA</b>  |      | <b>AYUNTAMIENTO DE IDIAZABAL</b>  |
| 2021-2024 Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren aldaketaren behin betiko onespena.   | 4327 | Aprobación definitiva de la modificación del Plan Estratégico de Subvenciones 2021-2024.  |
| <b>OIARTZUNGO UDALA</b>   |      | <b>AYUNTAMIENTO DE OIARTZUN</b>   |
| 4/2022 zenbakidun kreditu-aldaketarako espedientearen hasierako onespena (kreditu gehigarriak).   | 4417 | Aprobación inicial del expediente de modificación de créditos número 4/2022 (créditos adicionales).   |
| <b>ORMAIZTEGIKO UDALA</b>   |      | <b>AYUNTAMIENTO DE ORMAIZTEGI</b>   |

|  |      |   |
|--|------|---|
| 2022ko lanpostuen zerrendaren eta plantilla organikoaren aldaketaren behin betiko onespena.  | 4331 | Aprobación definitiva de la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo y de la plantilla orgánica de 2022.   |
| Biztanleen udal erroldan bajak ofizioz ematearen jakinarazpena.  | 4341 | Notificación de bajas de oficio en el padrón municipal de habitantes.   |
| <b>PASAIKO UDALA</b>   |      |   |
| Herritarren Arretako Zerbitzuko Koordinatzaile plaza bat eta Herritarren Arretako Zerbitzuko Agenteen lau plaza betetzeko hautaketa-prozesuan onartuen eta baztertuen behin betiko zerrenda. | 4332 | Lista definitiva de personas admitidas y excluidas en el proceso selectivo para la provisión de una plaza de Coordinador/a del Servicio de Atención Ciudadana y de cuatro plazas de Agentes del Servicio de Atención Ciudadana. |
| <b>AYUNTAMIENTO DE PASAIA</b>  |      |   |
| <b>TOLOSAKO UDALA</b>  |      |   |
| "24.1 Iurramendiko Pasealekua" azpierzemuko birpartzelazio-proiektuaren behin betiko onespena eta berrespena.  | 4403 | Aprobación definitiva y ratificación del proyecto de reparcelación del subámbito "24.1 Paseo de Iurramendi".  |
| <b>AYUNTAMIENTO DE TOLOSA</b>  |      |   |
| <b>USURBILGO UDALA</b>   |      |   |
| Kirol Saileko Buru plaza bat hornitzeko hautaketa-prozesuan onartuen eta baztertuen behin-behineko zerrenda, Epaimahai Kalifikatzailearen izendapena eta lehenengo ariketaren data.          | 4414 | Lista provisional de personas admitidas y excluidas en el proceso selectivo para el acceso a una plaza de Jefe/a de Sección de Deportes, nombramiento del Tribunal Calificador y fecha del primer ejercicio.                    |
| <b>AYUNTAMIENTO DE USURBIL</b>   |      |   |
| <b>ZALDIBIAKO UDALA</b>  |      |   |
| Hiri-lurren balio gehikuntzaren gaineko zerga arautzen duen Ordenantza fiskalaren aldaketaren hasierako onespena.  | 4340 | Aprobación inicial de la modificación de la Ordenanza fiscal reguladora del impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana.  |
| <b>AYUNTAMIENTO DE ZALDIBIA</b>  |      |   |
| <b>ZUMAIKO UDALA</b>   |      |   |
| Alkatetzaren eskumenak eskuordetzea.   | 4348 | Delegación de competencias de la Alcaldía.  |
| <b>AYUNTAMIENTO DE ZUMAI</b>   |      |   |

**AUTONOMIA ERKIDEGOKO  
ADMINISTRAZIOA**

4

**ADMINISTRACIÓN DE LA COMUNIDAD  
AUTÓNOMA**

**EUSKO JAURLARITZA. KULTURA ETA HIZKUNTZA  
POLITIKA**

Agindua, 2022ko ekainaren 22koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, zeinaren bidez Bergarako Arrizuriaga Jauregia eta haren lorategia babesertaineko kultura ondasun deklaratzeko baita (monumentu kategoriarekin).

4344

**GOBIERNO VASCO. CULTURA Y POLÍTICA  
LINGÜÍSTICA**

Orden de 22 de junio de 2022, del consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se declara como bien cultural de protección media, con la categoría de monumento, el Palacio Arrizuriaga y su jardín, sito en Bergara.

**EUSKO JAURLARITZA. LANA ETA ENPLEGUA**

Gureak Ostalaritza SLU enpresaren hitzarmen kolektiboa.

4322

**GOBIERNO VASCO. TRABAJO Y EMPLEO**

Convenio colectivo de la empresa Gureak Ostalaritza, S.L.U.

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

### EKONOMIA SUSTAPENEN, TURISMOKO ETA LANDA INGURUNEKO DEPARTAMENTUA

*Mendien arloko espedienteetako zigor-jardunbidearen hasiera jakinaraztea.*

Ondoren adierazten den zigor espedientea hasi egiten duen Ebazpena/Foru Agindua jakinarazten saiatu arren, horrek ondorioz izan ez duenez, iragarki honen bidez jakinarazten da, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearena, 44 artikuluan agintzen duenaren arabera. Interesdunek jakin dezaten ematen da horren berri eta interesdun horientzat banakako jakinarazpen balioa izan behar du. Era berean, adierazten zaie nork bere espedientea eta ordainketa gutuna eskueran dituela Mendiak eta Habitataku Kudeatzeko Zerbitzuan.

— *Espediente zk.: 4/31/22.*  
*Interesduna: 49576379 V.*

*Kalifikazio juridikoa:* 1. arau-haustea: Arau-hauste arina. Art. 62.a), 104.14, 105.3.a). Araua: Gipuzkoako Mendiei buruzko 2006ko urriaren 20ko 7/2006 Foru Araua (2006/10/26ko 204 zk. Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN).

*Ezar daitezkeen zigorrak:*

1. arau-haustea:

— Isun-tartea, eurotan: 100-1.000. Art. 110.1.a). Gipuzkoako Mendiei buruzko 2006ko urriaren 20ko 7/2006 Foru Araua (2006/10/26ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN).

*Borondatezko ordainketa:*

Proposatutako isuna: 100 €.

Borondatezko ordainketaren zenbatekoa: 60 €.

Art. 85. Araua: Herri Administrazioen eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legea.

Hori argitara ematen dugu interesatuak jakinarean gainean jartzeko, ohartarazpen hauekin:

— Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko 2/1998 Legeak, otsailaren 20koak, 36.2 artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik, gehienez 15 egun habileko epean, iragarki hau *Estatuko Aldizkari Ofizialean* argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, interesatuak egokitzat jotzen dituen alegazio, agiri eta argibideak aurkeztu ahal izango ditu Ekonomia Sustapeneko, Turismoko eta Landa Inguruneko Departamentuko Idazkaritza Teknikoaren aurrean (Gipuzkoa plaza z/g, 4. solairua, 20004-Donostia).

— Baldin eta, hasiera-erabaki honen edukari buruz, lehen aipatutako epean, alegaziorik aurkezten ez bada, jakinarazitako hasiera ebazpen proposamenduz jo ahal izango da, pronuntziamendu zehatz bat daukalako egotzitako erantzukizunari eta horren ondorio juridikoei buruz.

Ebazpen honek *Estatuko Aldizkari Ofizialean* argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera izango ditu ondorioak.

Donostia, 2022ko ekainaren 27a.—Segundo Díez Molinero, idazkari teknikoa. (4342)

## DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

### DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA, TURISMO Y MEDIO RURAL

*Notificación de iniciación de procedimiento sancionador en expediente en materia de montes.*

Habiéndose intentado sin efecto notificar la Resolución/Orden Foral de iniciación del expediente sancionador que se relaciona, se procede a su práctica mediante el presente anuncio, según dispone el art. 44 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, lo que se hace público para conocimiento de las personas interesadas, a quienes debe servir de notificación individual, con indicación de que el expediente en cuestión y la carta de pago se encuentran a su disposición en el Servicio de Montes y Gestión de Hábitats.

— *Expediente n.º: 4/31/22.*  
*Persona interesada: 49576379 V.*

*Calificación jurídica:* Infracción 1: Infracción leve. Artículo 62.a), 104.14, 105.3.a). Norma: Norma Foral 7/2006, de 20 de octubre, de Montes de Gipuzkoa (BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 204 de 26/10/2006).

*Posibles sanciones:*

Infracción 1):

— Tramo de multa en euros: 100-1.000. Art. 110.1.a). Norma Foral 7/2006, de 20 de octubre, de Montes de Gipuzkoa (BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa de 26/10/2006).

*Pago voluntario:*

Sanción propuesta: 100 €.

Importe pago voluntario: 60 €.

Art. 85. Norma: Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Lo que se hace público para el conocimiento de las personas interesadas, con las siguientes advertencias:

— De conformidad con lo establecido en el artículo 36.2 de la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la C.A.P.V., en el plazo máximo de 15 días hábiles, contados a partir del día siguiente a la publicación del presente anuncio en el *Boletín Oficial del Estado*, podrá la persona interesada presentar ante la Secretaría Técnica del Departamento de Promoción Económica, Turismo y Medio Rural, (Plaza Gipuzkoa s/n, 4.ª planta, 20004-San Sebastián) cuantas alegaciones, documentos e información estime convenientes.

— En caso de no presentar alegaciones sobre el contenido de este acuerdo de iniciación en el plazo antes mencionado, la iniciación notificada podrá ser considerada propuesta de resolución, ya que contiene un pronunciamiento preciso sobre la responsabilidad imputada y sus consecuencias jurídicas.

La presente notificación surtirá efectos a partir del día siguiente a su publicación en el *Boletín Oficial del Estado*.

San Sebastián, a 27 de junio de 2022.—El secretario técnico, Segundo Díez Molinero. (4342)

## GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

### KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA ETA KIROL DEPARTAMENTUA

*KG-2022-0030 Foru Agindua, ekainaren 30ekoa, Eszena ikuskizunak sustatu eta saltzeko eta arte eszenikoen alorrean sentsibilizazio, prestakuntza eta bitartekotza programak dituzten Gipuzkoako konpainia eszenikoei (antzerkia eta dantza) dirulaguntzen ebazpena eman aurretik, interesatuei entzuteko tramitean 10 eguneko epea eskaintzen duena, nahi dituzten alegazioak aurkez ditzaten.*

2021ko apirilaren 13ko Diputatuen Kontseiluko erabakia-  
ren bidez, Kultura Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen pro-  
gramen kontura emango diren dirulaguntzen oinarri arautzai-  
leak onartu dira eta 2021eko apirilaren 29ko 78. zk.dun Gipuz-  
koako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuak izan dira.

2022ko martxoaren 29ko Diputatuen Kontseiluaren Erabakia-  
ren bidez, Eszena ikuskizunak sustatu eta saltzeko eta arte esze-  
nikoen alorrean sentsibilizazio, prestakuntza eta bitartekotza pro-  
gramak dituzten Gipuzkoako konpainia eszenikoei (antzerkia eta  
dantza) dirulaguntzak emateko (2022ko apirilaren 12ko Gipuz-  
koako ALDIZKARI OFIZIALA 70 zk.) oinarri espezifikoak onartu ziren.

Esandako Akordioan 2022. ekitaldiko diru laguntzen deial-  
dia egin zen.

8. oinarri orokorrak diru laguntzak emateko prozeduraren  
izapidea arautzen du eta horren arabera, ebaluazio batzordeak,  
eskaerak aztertu ondoren, ebazpen proposamena egin du eta  
organo eskumendunari aurkeztu dio ebazpena eman dezan.  
Baita ere jasotzen da, ebaluaketaren emaitza diru laguntza ez  
ematekoa baldin bada, edota eskatutako diru laguntza baino ko-  
puru nabarmen txikiagoa ematekoa bada, eman beharreko eba-  
zpenaren aurretik, interesatuei 10 eguneko epea eskainiko zaiela,  
Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuko dena, entzuteko tra-  
mitean nahi dituzten alegazioak aurkez ditzaten.

Horren ondorioz, ebaluazio batzordeak egindako ebazpen  
proposamenari jarraituz, Kultura, Lankidetz, Gazteria eta Kirol  
Departamentuko Foru Diputatuak

#### EBATZI DU

*Lehenengo.* Foru Agindu honen I. eta II. eranskinean jaso-  
zen diren Eszena ikuskizunak sustatu eta saltzeko eta arte es-  
zenikoen alorrean sentsibilizazio, prestakuntza eta bitartekotza  
programak dituzten Gipuzkoako konpainia eszenikoei (antzerkia  
eta dantza) dirulaguntzen ebazpena eman aurretik, interesatuei  
entzuteko tramitean 10 eguneko epea eskaintzea, nahi dituzten  
alegazioak aurkez ditzaten.

Donostia, 2022ko ekainaren 30a.—Iñaki Sainz Paredes, idaz-  
kari teknikoa. (4456)

## DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

### DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACIÓN, JUVENTUD Y DEPORTES

*Orden Foral KG-2022-0030, 30 de junio, por la que  
concede a los interesados trámite de audiencia por  
plazo de 10 días para formular alegaciones a la reso-  
lución de concesión de subvenciones para compa-  
ñías escénicas (de teatro y danza) de Gipuzkoa, para  
la promoción y venta de espectáculos escénicos y  
programas de sensibilización, formación y mediación  
en el área de las artes escénicas.*

Por Acuerdo de Consejo de Gobierno Foral de 13 de abril de  
2021, se han aprobado las bases reguladoras para la conce-  
sión de subvenciones con cargo a programas gestionados por la  
Dirección de Cultura y han sido publicadas en el BOLETÍN OFICIAL  
de Gipuzkoa n.º 78 de 29 de abril de 2021.

Por Acuerdo de Consejo de Gobierno Foral de 29 de marzo  
se aprobaron las bases reguladoras específicas de las subven-  
ciones para compañías escénicas (de teatro y danza) de Gipuz-  
koa, para la promoción y venta de espectáculos escénicos y pro-  
gramas de sensibilización, formación y mediación en el área de  
las artes escénicas (BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 70, de 12 de  
abril de 2022).

En dicho Acuerdo también se efectuó la convocatoria corres-  
pondiente al ejercicio 2022 para la concesión de las mismas.

La base general 8.ª regula la instrucción del procedimiento  
de concesión de las subvenciones y en base a ello la comisión  
evaluadora, una vez examinadas las solicitudes, ha formulado  
propuesta de resolución y la eleva al órgano competente para  
resolver. Establece también que cuando la evaluación efectua-  
da resulte desfavorable respecto de la concesión de subven-  
ción, o el importe de ésta sea notablemente inferior al solicita-  
do, de modo previo a dictar la resolución correspondiente, se  
otorgará a los interesados trámite de audiencia que será publi-  
cado en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa por plazo de 10 días para  
formular alegaciones.

En consecuencia, de conformidad con la propuesta de reso-  
lución formulada por la comisión evaluadora, el Diputado Foral  
del Departamento de Cultura, Cooperación, Juventud y Deportes

#### RESUELVE

*Primero.* De modo previo a dictar la resolución correspon-  
diente a la concesión de subvenciones a compañías escénicas  
(de teatro y danza) de Gipuzkoa, para la promoción y venta de  
espectáculos escénicos y programas de sensibilización, forma-  
ción y mediación en el área de las artes escénicas, recogidas en  
los anexos I y II, conceder a los interesados trámite de audiencia  
por plazo de 10 días para formular alegaciones.

Donostia-San Sebastián, a 30 de junio de 2022.—El secre-  
tario técnico, Iñaki Sainz Paredes. (4456)

I. ERANSKINA / ANEXO I

Partida 1.0910.120.470.00.01.2022: 120.000,00  
Partida 1.0910.120.481.00.10.2022: 18.000,00  
Partida 5.0910.120.470.00.01 2023: 80.000,00  
Partida 5.0910.120.481.00.10 2023: 12.000,00

| Entitate onuraduna<br>Entidad beneficiaria     | Personala<br>Personal | Komunikazioa<br>Comunicación | Dirulaguntza<br>Subvención | 2022     | 2023     |
|--|-----------------------|------------------------------|----------------------------|----------|----------|
| Dejabu kultur elkarte                          | 5.399                 | 930                          | 6.329                      | 3.797,40 | 2.531,60 |
| KUKAI KULTUR ELKARTEA                          | 5.866                 | 2.346                        | 8.213                      | 4.927,80 | 3.285,20 |
| NODE Kultur Elkarte                            | 5.675                 | 1.292                        | 6.967                      | 4.180,20 | 2.786,80 |
| AI DO PROJECT ELKARTEA                         | 1.877                 | 282                          | 2.159                      | 1.295,40 | 863,60   |
| OÑATIKO ALGARAZ IKUSKIZUN ELKARTEA             | 3.911                 | 837                          | 4.748                      | 2.848,80 | 1.899,20 |
| METROKOADROKA                                  | 4.190                 | 838                          | 5.028                      | 3.016,80 | 2.011,20 |
| dar-dar produkzioak gizarte ekimen kooperatiba | 5.866                 | 2.346                        | 8.213                      | 4.927,80 | 3.285,20 |
| Ugalde,Uriarte,Santiago                        | 5.866                 | 2.266                        | 8.132                      | 4.879,20 | 3.252,80 |
| CALONGE MARTINEZ IGOR                          | 5.866                 | 1.791                        | 7.657                      | 4.594,20 | 3.062,80 |
| FACHADO,ALBERDI,JOSE RAMON                     | -                     | 2.346                        | 2.346                      | 1.407,60 | 938,40   |
| Zuazua,Alvarez,Anartz                          | 2.294                 | 1.596                        | 3.890                      | 2.334,00 | 1.556,00 |
| Navarro,torrontegi,Aitor                       | 587                   | 391                          | 978                        | 586,80   | 391,20   |
| ARGOMANIZ JIMENEZ JUDITH                       | 5.866                 | 2.346                        | 8.213                      | 4.927,80 | 3.285,20 |
| AGUIRRE ALDABALDETRECU MIREN                   | 2.567                 | 782                          | 3.349                      | 2.009,40 | 1.339,60 |
| BEOBIDE EGAÑA AIERT                            | 5.788                 | 1.107                        | 6.895                      | 4.137,00 | 2.758,00 |
| PAUSOKA ENTERTAINMENT SL                       | 5.856                 | 2.346                        | 8.202                      | 4.921,20 | 3.280,80 |
| Oihulari Klown S.L.                            | 5.866                 | 1.542                        | 7.409                      | 4.445,40 | 2.963,60 |
| Txalap.ART                                     | 10.559                | 4.548                        | 15.107                     | 9.064,20 | 6.042,80 |
| ADOS TEATROA S.L.                              | 11.732                | 4.693                        | 16.425                     | 9.855,00 | 6.570,00 |
| TANTTAKA TEATROA                               | 11.732                | 4.693                        | 16.425                     | 9.855,00 | 6.570,00 |
| TXALO PRODUKZIOAK S.L                          | 11.732                | 4.693                        | 16.425                     | 9.855,00 | 6.570,00 |
| VAIVEN PRODUCCIONES SL                         | 11.732                | 4.693                        | 16.425                     | 9.855,00 | 6.570,00 |
| AUKERAN DANTZA KONPAINIA S.L.                  | 2.558                 | 2.285                        | 4.843                      | 2.905,80 | 1.937,20 |
| DemodeQuartet                                  | 9.683                 | 3.089                        | 12.772                     | 7.663,20 | 5.108,80 |
| Lanku Bertso Zerbitzuak S.L.                   | 11.732                | 4.693                        | 16.425                     | 9.855,00 | 6.570,00 |
| HIKA ANTZERKI TALDEA SL                        | 11.732                | 4.693                        | 16.425                     | 9.855,00 | 6.570,00 |

II. ERANSKINA / ANEXO II

EZEZTATUAK / DENEGADAS

| Eskatzailea / Solicitante           | Arrazoia / Motivo |
|-------------------------------------|-------------------|
| GAZTELUPEKO HOTSAK                  | 1                 |
| TENTAZIOA-LA TENTACIÓN PRODUCCIONES | 1                 |
| BAMBOO DANCE, S.L.                  | 1                 |
| KULUNKA TEATRO S.L                  | 1                 |
| Aizpurua, Olaizola, Maite           | 1                 |



GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO  
ADMINISTRAZIOA

2

ADMINISTRACIÓN DEL TERRITORIO  
HISTÓRICO DE GIPUZKOA

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

KULTURA, LANKIDETZA, GAZTERIA  
ETA KIROL DEPARTAMENTUA

*KG-2022-0032 Foru Agindua, ekainaren 30ekoa, Gipuzkoako lurraldean agiri ondarea zaharberritzeko diru laguntzak eman aurretik, interesatuei entzuteko tramitean 10 eguneko epea eskaintzen duena, nahi dituzten aurkez dituzten.*

2021eko maiatzaren 25eko Diputatuen Kontseiluko akordioaren bitartez, Ondare-artistikoaren, eta Artxiboaren zerbitzuaren bitartez Kultura Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura emango diren diru laguntzen oinarri arautzaileak onartu ziren. Akordio hori 2021eko ekainaren 8ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, 106 zk., argitaratu zen.

2022ko otsailaren 17an Kultura, Lankidetz, Gazteria eta Kirol departamentuko Foru Diputatuaren 0910/119/2022 Foru Aginduaren bidez 2022. ekitaldiko diru laguntzen deialdia egin zen, Gipuzkoako lurraldean agiri ondarea zaharberritzeko diru laguntzak emateko (2022ko martxoaren 2ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALA 41 zk.).

Diputatuek Kontseiluko akordioaren I eranskinean arautzen dira, beste batzuen artean, Gipuzkoako lurraldean agiri ondarea zaharberritzeko diru laguntzak emateko baldintzak arautzen ditu.

Akordioaren 8. oinarri orokorrak diru laguntzak emateko prozeduraren izapidea arautzen du eta horren arabera, ebaluazio batzordeak, eskaerak aztertu ondoren, ebazpen proposamena egin du eta organo eskumendunari aurkeztu dio ebazpena eman dezan. Baita ere jasotzen da, ebaluaketaren emaitza diru laguntza ez ematekoa baldin bada, edota eskatutako diru laguntza baino kopuru nabarmen txikiagoa ematekoa bada, eman beharreko ebazpenaren aurretik, interesatuei 10 eguneko epea eskainiko zaiela, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuko dena, entzuteko tramitean nahi dituzten alegazioak aurkez dituzten.

Ebaluazio batzordeak egindako ebazpen proposamenari jarraituz, Foru Diputatu honek,

EBATZI DU

*Lehenengo.* Foru Agindu honen I. eranskinean jasotzen diren Gipuzkoako agiri ondarea zaharberritzeko dirulaguntzen behin betiko ebazpena eman aurretik, interesatuei entzuteko tramitean 10 eguneko epea eskaintzea, nahi dituzten alegazioak aurkez dituzten. Alegaziorik aurkezten ez bada, interesdunak dirulaguntza onartzen duela ulertuko da.

Donostia, 2022ko ekainaren 30a.—Iñaki Sainz Paredes, idazkari teknikoa. (4457)

DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

DEPARTAMENTO DE CULTURA, COOPERACIÓN,  
JUVENTUD Y DEPORTES

*Orden Foral KG-2022-0032, de 30 de junio, por la que se concede a los interesados trámite de audiencia por plazo de 10 días para formular alegaciones a la resolución de la concesión de las subvenciones destinadas a la restauración del patrimonio documental de Gipuzkoa.*

Por Acuerdo de Consejo de Gobierno del 25 de mayo de 2021, se aprobaron las bases reguladoras de la concesión de subvenciones con cargo a programas gestionados por el Servicio de Patrimonio Histórico-Artístico y Archivos de la Dirección General de Cultura. Dicho Acuerdo se publicó en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, n.º 106, del 8 de junio de 2021.

Por Orden Foral del Diputado Foral del departamento de Cultura, Cooperación, Juventud y Deportes 0910/119/2022 de 17 de febrero se efectuó la convocatoria correspondiente al ejercicio 2022 para la concesión de subvenciones destinadas a la restauración del patrimonio documental en Gipuzkoa (BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 41, de 2 de marzo de 2022).

El anexo I del Acuerdo de Consejo de Gobierno regula, entre otros, la concesión de las subvenciones destinadas a la restauración del patrimonio documental en Gipuzkoa.

La base general 8.ª del Acuerdo regula la instrucción del procedimiento de concesión de las subvenciones y en base a ello la comisión evaluadora, una vez examinadas las solicitudes, ha formulado propuesta de resolución y la eleva al órgano competente para resolver. Establece también que cuando la evaluación efectuada resulte desfavorable respecto de la concesión de subvención, o el importe de ésta sea notablemente inferior al solicitado, de modo previo a dictar la resolución correspondiente, se otorgará a los interesados trámite de audiencia que será publicado en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa por plazo de 10 días para formular alegaciones.

Y de conformidad con la propuesta de resolución formulada por la comisión evaluadora, este Diputado Foral,

RESUELVE

*Primero.* De modo previo a dictar la resolución definitiva para la restauración del patrimonio documental de Gipuzkoa recogidas en el anexo I de esta Orden Foral, conceder a los interesados trámite de audiencia por plazo de 10 días para formular alegaciones. En caso de no presentar alegación alguna se entenderá que el interesado acepta la subvención.

San Sebastián, a 30 de junio de 2022.—El secretario técnico, Iñaki Sainz Paredes. (4457)

I ERANSKINA / ANEXO I

Partida:

1.0910.100.761.01.03.2022

1.0910.100.780.01.03.2022

1.0910.100.781.00.03.2022

| <i>Entitate onuraduna<br/>Entidad beneficiaria</i> | <i>Diruz lagungarri den proiektua<br/>Proyecto subvencionable</i>   | <i>Gastua<br/>Gasto<br/>(€)</i> | <i>Dirulaguntza<br/>Subvención<br/>(€)</i> |
|--|---|---------------------------------|--|
| Bergarako udala                                    | Biztanleen errolda (1935)   | 4.659,00                        | 2.795,40                                   |
|  | Biztanleen errolda (1940)   |                                 |  |
|  | Biztanleen errolda (1945)   |                                 |  |
| Eibarko udala                                      | Registro de escrituras públicas del Escribano Cristóbal de Sugadi (1600/1601)   | 2.904,00                        | 1.742,40                                   |
| Hernaniko udala                                    | Autos instruidos contra Miguel de Iriarte. 1568/1588  | 4.309,21                        | 2.585,52                                   |
|  | Autos de ejecución por condena a Domingo de Barragáin. 1638/1 639   |                                 |  |
|  | Pleito entre Martín de Echerreaga y Maqdalena de Soroa. 1662/1665   |                                 |  |
|  | Pleito entre Esteban y Jordana de Echezarreta y herederos de Juan López de Alcega. 1654   |                                 |  |
|  | Pedimento de... Martín de Asteasuinzarra contra Juan López de Aizpurua. 1656  |                                 |  |
|  | Pleito entre Ana de Aldayaga y Juanes y Juan López de Alcega. 1662  |                                 |  |
|  | Autos de eiecución en los bienes de Martín de Asteasuinzarra. 1685  |                                 |  |
|  | Autos contra Domingo de Amasorrain. 1740  |                                 |  |
|  | Autos contra los culpables de las heridas causadas a Miguel de Asteasuinzarra. 1742   |                                 |  |
|  | Querella de Joseph Manuel de Zamora. 1743   |                                 |  |
| Oñatiko udala                                      | Libro de elecciones de oficios honoríficos de la villa (1782-1876)  | 5.929,00                        | 3.557,40                                   |
|  | Confirmación de Carlos I de la Ordenanza de Mayorazgo, aprobada en 1477 y previamente confirmada por los Reyes Católicos. 1485 (traslado de 1531) |                                 |  |
|  | Libro de cuentas municipales. 1700-1706   |                                 |  |
|  | Juan Pérez de Lazarraga, Patrón del Monasterio de la Santísima Trinidad de Bidaurreta. Pleito con doña María Pérez de Lazarraga (1591)            |                                 |  |



TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

**AZKOITIKO UDALA**

*Iragarkia*

2022ko ekainaren 29an Udalbatzak 2022 ekitaldirako Udaleko 3 zenbakia duen kreditu gehigarrien modalitateko kreditu aldaketaren hasierako onespena jendaurrean jartzea erabaki zuen.

*Epea:* Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunetik hasi eta 15 lanegunetan.

*Aurkezpen bulegoa:* Udaletxeko Sarrera Erregistroa.

*Erreklamazioa aurkezten zaion organoa:* Udal Osoko Bilkura.

Azkoitia, 2022ko ekainaren 30a.—Javier Zubizarreta Zubizarreta, alkatea. (4439)

**AYUNTAMIENTO DE AZKOITIA**

*Anuncio*

El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 29 de junio de 2022 acordó someter a información pública la aprobación inicial de la modificación de créditos n.º 3 del Ayuntamiento en la modalidad de Créditos Adicionales dentro del presupuesto de 2022.

*Plazo:* 15 días hábiles desde la publicación del anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

*Oficina de presentación:* Registro de Entrada del Ayuntamiento.

*Órgano ante el que se reclama:* Ayuntamiento Pleno.

Azkoitia, a 30 de junio de 2022.—El alcalde, Javier Zubizarreta Zubizarreta. (4439)

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

**BERGARAKO UDALA**

*iragarkia*

2022ko ekainaren 28ko Alkatetzaren Dekretuz 2022ko 2. hiruhileko Zabor, Estolderia eta Uraren tasen erroldak onartu dira eta Kontuhartzaitzian erakutsiko dira 30 eguneko epean.

Epe horretan, errolda horien aurka errekurtsioak eta alegazioak tartearri ahal izango dira; halaber, ordaintzeko borondatezko epealdia 2022-07-11n hasiko da eta 2022-09-12an bukatuko da.

Aurreko epea amaitzean ordainketa exekutiboari ekingo zaio gainkarguarekin.

Bergara, 2022ko ekainaren 28a.—Alkatea. (4333)

**AYUNTAMIENTO DE BERGARA**

*Anuncio*

Han sido aprobados por Decreto de Alcaldía del día 28 de junio de 2022 los padrones de las tasas de Basura, Alcantarillado y Agua correspondientes al 2.º trimestre del año 2022 y quedarán expuestos en Intervención durante 30 días.

En dicho plazo podrán presentarse recursos y alegaciones contra los padrones; asimismo, el período de pago voluntario comenzará el día 11-07-2022 y terminará el 12-09-2022.

Agotado el plazo anterior, se procederá al cobro ejecutivo con el recargo.

Bergara, a 28 de junio de 2022.—El alcalde. (4333)

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

**BERGARAKO UDALA**

*Iragarkia*

Gipuzkoako Toki Ogasunei buruzko uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan xedatutakoa betez, ondoko hau erabaki da behin-behineko izaeraz:

Ondorengo ordenantza fiskala aldatzea:

1. Zerbitzuak eskaini eta jarduerak burutzeagatik ezarrita dauden prezio publikoak arautzen dituen.

Hori guztia, Udalbatza Osoak 2022ko ekainak 27ko bileran hartutako erabakiari jarraituz egiten da. Erabaki hori behin betiko bihurtuta, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egun berean jarriko da indarrean.

11/1989 Foru Arauan xedatutakoarekin bat etorriz, behin-behineko Erabaki hau 30 lanegunez jarriko da ikusgai jendarean Udaletxeko iragarki taulan, interesatuek espedientea aztertuta eta egoki deritzoten erreklamazioak aurkeztu ahal ditzaten.

Erakustaldia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALAREN bitartez jakinaraziko zaio jendeari, eta iragarkia argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera hasiko da epea kontatzen. Informazio honen arauzko epea erreklamaziorik gabe igaro ondoren, hartutako akordioak eta adierazitako agiriak behin betirako onartuak izango dira akordio berririk hartu beharrik izan gabe.

Bergara, 2022ko ekainaren 28a.—Alkatea. (4335)

**AYUNTAMIENTO DE BERGARA**

*Anuncio*

En cumplimiento de lo dispuesto en la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, se acuerda con carácter provisional lo siguiente:

Modificar la siguiente ordenanza fiscal:

1. Reguladora de los precios públicos por prestación de servicios y realización de actividades.

Todo ello según acuerdo aprobado por el Pleno de la Corporación en sesión de 27 de junio de 2022, que entrará en vigor, una vez que sea definitivo, el mismo día de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 11/1989, el presente Acuerdo provisional se expondrá al público en el tablón de anuncios del Ayuntamiento durante el plazo de 30 días hábiles, a fin de que los interesados puedan examinar el expediente y presentar las reclamaciones que estimen oportunas.

Dicha exposición al público se anunciará en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y comenzará a contar su plazo a partir del día siguiente a aquel en que tenga lugar la publicación del correspondiente anuncio. Una vez transcurrido el plazo reglamentario de esta información sin que se haya producido ninguna reclamación, se tendrán por aprobados, sin necesidad de nuevos acuerdos.

Bergara, a 28 de junio de 2022.—El alcalde. (4335)

## TOKI ADMINISTRAZIOA

3

## ADMINISTRACIÓN LOCAL

## DONOSTIAKO UDALA

## Pertsonen Kudeaketa

*Donostiako Udaleko Suhiltzaile Ofizialorde 3 plaza oposizio-lehiaketaren eta barne sustapen bitartez betetzeko deialdia.*

Goian aipatutako deialdiaren eskabideak aurkezteko epea amaitu eta horiek aztertu ondoren, Gobernantzako Zinegotzi ordezkariak, 2019ko ekainaren 21ean Tokiko Gobernu Batzordearen akordioaren bidez eta 2021eko maiatzaren 4an aldatutako eskumenak erabiliz, ekainaren 27an honako hau ebatzi du:

«Goian aipatutako deialdiaren eskabideak aurkezteko epea amaitu eta euren aztertu ondoren, Gobernantzako zinegotzi ordezkariak, dituen eskumenak erabiliz,

## EBATZI DU

*Lehenengoa.* Izangai onartuen eta ez onartuen behin-behineko zerrenda hau onetsi eta argitaratzea deialdiko behin betiko plazak betetzeko.

Barne sustapena:

– Izangai onartuak:

| 1. abizena | 2. abizena | Izena      |
|------------|------------|------------|
| ALONSO     | SEGURADO   | CARMELO    |
| BLANCO     | CALVAR     | ALEJANDRO  |
| ZABALA     | DEL VALLE  | LUIS MARIA |

– Izangai ez onartuak:

| 1. abizena | 2. abizena | Izena         |
|------------|------------|---------------|
| ECHEVARRIA | PEREZ      | JON MIKEL (1) |

(1) Donostiko Udaleko karrera funtzionarioa ez izateagatik.

*Bigarrena.* Izangai onartuen zerrenda onetsi bigarren oinarri berezian ezarritakoa aplikatuz eta poltsa sortzeko ondorio bakkarrekin.

| 1. abizena | 2. abizena | Izena        |
|------------|------------|--------------|
| BIANCHI    | PARRA      | RAMON        |
| DIAZ       | IRIGOYEN   | JOSEBA IÑAKI |
| HERNANDEZ  | YAGUE      | JORGE        |
| INSAUSTI   | ECIOLAZA   | MITXEL       |
| LAPORTE    | ARBIDE     | KERMAN       |
| MAIZ       | ARBONA     | JUAN MARIA   |

*Hirugarrena.* Epaimahai Kalifikatzailea izendatzea, zeina ondorengo partaidez osatua egongo den:

## AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN

## Gestión de Personas

*Convocatoria para la provisión por promoción interna mediante concurso-oposición de 3 plazas de Suboficial de Bomberos del Ayuntamiento de San Sebastián.*

El Concejal delegado de Gobernanza, en uso de las atribuciones que le están conferidas por la Junta de Gobierno Local de fecha 21 de junio de 2019 y modificadas con fecha 4 de mayo de 2021, con fecha 27 de junio de 2022, ha resuelto lo siguiente:

«Expirado el plazo de presentación de instancias de la convocatoria arriba referenciada, el Concejal delegado de Gobernanza, en uso de las atribuciones que le están conferidas por la Junta de Gobierno Local de fecha 21 de junio de 2019 y modificadas el 4 de mayo de 2021,

## RESUELVE

*Primero.* Aprobar y publicar la lista provisional de personas admitidas para la provisión definitiva de las plazas convocadas.

Promoción interna:

– Personas admitidas:

| 1. apellido | 2. apellido | Nombre     |
|-------------|-------------|------------|
| ALONSO      | SEGURADO    | CARMELO    |
| BLANCO      | CALVAR      | ALEJANDRO  |
| ZABALA      | DEL VALLE   | LUIS MARIA |

– Personas excluidas:

| 1. apellido | 2. apellido | Nombre        |
|-------------|-------------|---------------|
| ECHEVARRIA  | PEREZ       | JON MIKEL (1) |

(1) Por no ser funcionario de carrera del Ayuntamiento de San Sebastián.

*Segundo.* Aprobar y publicar la lista de personas admitidas en aplicación de lo establecido en la base específica segunda y a los únicos efectos de constituir Bolsa.

| 1. apellido | 2. apellido | Nombre       |
|-------------|-------------|--------------|
| BIANCHI     | PARRA       | RAMON        |
| DIAZ        | IRIGOYEN    | JOSEBA IÑAKI |
| HERNANDEZ   | YAGUE       | JORGE        |
| INSAUSTI    | ECIOLAZA    | MITXEL       |
| LAPORTE     | ARBIDE      | KERMAN       |
| MAIZ        | ARBONA      | JUAN MARIA   |

*Tercero.* Nombrar el Tribunal Calificador que estará formado por los siguientes miembros:

|                           | Titularrak<br>Titulares   | Ordezkoak<br>Suplentes   |
|---------------------------|---|--|
| Mahaiburua<br>Presidente  | Imanol Andonegui Maeztu<br>Dibisio Operatiboko Ofiziala<br>Oficial de la División Operativa   | Maria Iriarte Bueno<br>Prebentzio, Su itzalketa eta Salbamendu Zerbitzuko<br>administraria<br>Administrativa del Servicio de prevención, extinción e<br>incendios y salvamentos        |
| Idazkaria<br>Secretaria/o | Alfonso Jimenez Grandes<br>Hautaketa Zerbitzuaren burua<br>Jefe de servicio de selección  | Maribel Iñiguez Azurmendi<br>Pertsonen kudeaketako zuzendaria<br>Directora de Gestión de Personas  |
| Mahaikidea<br>Vocal       | Aitziber Olano Etxabari<br>Prebentzio eta Zabalkundeko Inspektore - Ordea<br>Subinspectora de prevención y divulgación  | Beatriz Ayala Abarrategui<br>Antolamendu eta Plangintza Dibisioko Inspektore -<br>Ordea<br>Subinspectora de la División de Organización y<br>Planificación                             |
| Mahaikidea<br>Vocal       | Jon Joseba Uranga Santamaría<br>Herri babeseko inspektore - ordea<br>Subinspector de Protección Civil   | Ainhoa Arana Aristizabal<br>Herri babeseko Erdi mailako Teknikaria<br>Técnica Media de Protección Civil  |
| Mahaikidea<br>Vocal       | Elisabeth Arrillaga Arrizabalaga<br>Prebentzio, Su itzalketa eta Salbamenduko<br>Zuzendaria<br>Directora de Prevención, Extinción de Incendios y<br>Salvamentos | Saioa Del Palacio Aguirre<br>Prebentzio, Su itzalketa eta Salbamendu Zerbitzuko<br>administraria<br>Administrativa del Servicio de Prevención, Extinción<br>de Incendios y Salvamentos |
| Mahaikidea<br>Vocal       | Iñaki Rodríguez Martín<br>Informatikako Instalatzailea<br>Instalador Informático  | Ana Murua Ustaritz<br>Euskera Zerbitzuko Administraria<br>Administrativa del Servicio de Euskera   |

*Laugarrena.* Deialdian nahitaezkoa den hizkuntza eskakizuna egiaztatzeko probetarako (2. HE), Itziar Gallastegi Arregi andrea, epaimahaikide titular moduan eta Iratxe Etxebarria Arizmendi andrea, epaimahaikide ordezkari moduan, IVAPeko ordezkariak izendatzea.

Interesatuak erreklamazioak aurkez ditzakete ebazpen honen aurka, argitaratu eta hurrengo 10 lanegunetan. Epe horretan erreklamaziorik ez balego, izangaien zerrenda behin betikotzat joko da.»

Donostia, 2022ko ekainaren 27a.—M.<sup>a</sup> Isabel Iñiguez Azurmendi, Pertsonak Kudeatzeko zuzendaria. (4339)

*Cuarto.* Para las pruebas destinadas a acreditar el perfil lingüístico exigido en la convocatoria (PL 2), nombrar a Dña. Itziar Gallastegi Arregi como vocal titular y a Dña. Iratxe Etxebarria Arizmendi como vocal suplente, en representación del IVAP.

Las personas interesadas podrán formular reclamaciones contra la presente resolución, en el término de los 10 días hábiles siguientes al de su publicación. Si dentro de dicho plazo no se hubieran presentado reclamaciones, se entenderá elevada a definitiva la lista de aspirantes.»

San Sebastián, a 27 de junio de 2022.—La directora de gestión de Personas, M.<sup>a</sup> Isabel Iñiguez Azurmendi. (4339)

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

EIBARKO UDALA

*Iragarkia*

Udalbatzak, 2022ko ekainaren 27an egindako saioan, erabaki zuen hasierako onarpena ematea diru-laguntzen plan estrategikoaren eranskinaren eta Udal Aurrekontuko diru-laguntza izendunen eranskinaren aldaketari.

*Dirulaguntza lerroa:* Herritarren artean itsasoak eta ozeanoak zaintzearen garrantziaz eta ingurumenarekiko errespetuaz sensibilizatzea.

*Onuraduna:* Eibar Klub Deportiboa.

*Helburua:* Eibarko Nazioarteko Itsaspeko Zinema Zikloa (Cimasub).

*Urteko kostua:* 3.850 €.

Aldaketaren hasierako onespina jendaurrean egongo da ikusgai hamabost eguneko epean, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatuta; epe horretan interesatuek, dokumentuak aztertu eta erreklamazioak aurkeztu ahal izango dituzte Eibarko Udaleko Sarrera-Erregistroan, bulego-orduetan edo 39/2015 Legearen 16. artikuluan aipatzen diren lekuetan.

Dokumentuak Udalaren Kontratazio eta Diru-laguntzen Unitatearen Bulegoan egongo dira ikusgai.

Epe hori igaro eta gai horren inguruan ez bada inongo erreklamaziorik egin, dokumentu horiek behin betiko onartutzat hartuko dira beste erabaki berririk hartzeke.

Hortaz, publiko egiten da, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuari buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 15., 17. eta 18. artikulua ezarritakoa betez.

Eibar, 2022ko ekainaren 28a.—Jon Iraola Iriondo, alkatea.  
(4337)

AYUNTAMIENTO DE EIBAR

*Anuncio*

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 27 de junio de 2022, acordó aprobar inicialmente la modificación del anexo del plan estratégico de subvenciones y del anexo de subvenciones nominativas del presupuesto municipal, en los siguientes términos:

*Línea de subvención:* Promover la sensibilización y concienciación ciudadana para la conservación de los mares y océanos, y el respeto al medio ambiente.

*Beneficiario:* Eibar Klub Deportiboa.

*Objeto:* Organización del Ciclo Internacional de Cine Submarino (Cimasub).

*Coste anual:* 3.850 €.

La modificación aprobada inicialmente estará expuesta al público en un plazo de quince días contados a partir del siguiente al de inserción del presente anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa; plazo en el que los interesados podrán examinar los citados documentos y presentar las reclamaciones en el Registro de Entrada del Ayuntamiento de Eibar en horas de oficina, o en los lugares a que se refiere el artículo 16 de la Ley 39/2015.

Los documentos están expuestos en la Oficina de la Unidad de Contratación y Subvenciones del Ayuntamiento.

Una vez transcurrido el plazo de información referido sin que se haya producido reclamación alguna, se tendrá por aprobado definitivamente el mencionado documento, sin necesidad de nuevo acuerdo.

Por lo que se hace público en cumplimiento de lo establecido en los artículos 15, 17 y 18 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Eibar, a 28 de junio de 2022.—El alcalde, Jon Iraola Iriondo.  
(4337)

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

EIBARKO UDALA

*Iragarkia*

Udalbatzak, 2022ko ekainaren 27an egindako saioan, erabaki zuen hasierako onarpena ematea diru-laguntzen plan estrategikoaren eranskinaren eta Udal Aurrekontuko diru-laguntza izendunen eranskinaren aldatetari.

*Dirulaguntza lerroa:* Eibar eta inguruetakoko baso autoktonoak zaindu eta berreskuratu beharrez kontzientziatu eta sensibiltzatzea.

*Onuraduna:* Eibarko baso biziak natur elkarteak.

*Helburua:* Ingurumen kontzientzia pizteko eta Eibarko natura ingurunea hobetzeko jarduerak antolatzea.

*Urteko kostua:* 4.600 €.

Aldaketaren hasierako onespina jendaurrean egongo da ikusgai hamabost eguneko epean, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatuta; epe horretan interesatuek, dokumentuak aztertu eta erreklamazioak aurkeztu ahal izango dituzte Eibarko Udaleko Sarrera-Erregistroan, bulego-orduetan edo 39/2015 Legearen 16. artikuluan aipatzen diren lekuetan.

Dokumentuak Udalaren Kontratazio eta Diru-laguntzen Unitatearen Bulegoan egongo dira ikusgai.

Epe hori igaro eta gai horren inguruan ez bada inongo erreklamaziorik egin, dokumentu horiek behin betiko onartutzat hartuko dira beste erabaki berririk hartzeke.

Hortaz, publiko egiten da, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuari buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 15., 17. eta 18. artikuluko ezarritakoa betez.

Eibar, 2022ko ekainaren 28a.—Jon Iraola Iriondo, alkatea.  
(4338)

AYUNTAMIENTO DE EIBAR

*Anuncio*

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 27 de junio de 2022, acordó aprobar inicialmente la modificación del anexo del plan estratégico de subvenciones y del anexo de subvenciones nominativas del presupuesto municipal, en los siguientes términos:

*Línea de subvención:* Promover la sensibilización y concienciación ciudadana para la conservación y recuperación de los bosques autóctonos del municipio de Eibar.

*Beneficiario:* Eibarko baso biziak natur elkarteak.

*Objeto:* Organización de actividades de sensibilización ambiental y mejora del entorno natural de Eibar.

*Coste anual:* 4.600 €.

La modificación aprobada inicialmente estará expuesta al público en un plazo de quince días contados a partir del siguiente al de inserción del presente anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa; plazo en el que los interesados podrán examinar los citados documentos y presentar las reclamaciones en el Registro de Entrada del Ayuntamiento de Eibar en horas de oficina, o en los lugares a que se refiere el artículo 16 de la Ley 39/2015.

Los documentos están expuestos en la Oficina de la Unidad de Contratación y Subvenciones del Ayuntamiento.

Una vez transcurrido el plazo de información referido sin que se haya producido reclamación alguna, se tendrá por aprobado definitivamente el mencionado documento, sin necesidad de nuevo acuerdo.

Por lo que se hace público en cumplimiento de lo establecido en los artículos 15, 17 y 18 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Eibar, a 28 de junio de 2022.—El alcalde, Jon Iraola Iriondo.  
(4338)



TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

EIBARKO UDALA

*Iragarkia*

Udalbatzak, 2022ko ekainaren 27an egindako saioan, erabaki zuen hasierako onarpena ematea diru-laguntzen plan estrategikoaren eranskinaren eta Udal Aurrekontuko diru-laguntza izendunen eranskinaren aldatetari.

*Dirulaguntza lerroa:* Oinarrizko elikadura produktuak eta oinarrizko produktuak bermatzea.

*Onuraduna:* Elikagaien bankua.

*Helburua:* Baliabide ekonomiko urriak dituzten persona eta familientzako laguntza.

*Urteko kostua:* 2.000 €.

Aldaketaren hasierako onespena jendaurrean egongo da ikusgai hamabost eguneko epean, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatuta; epe horretan interesatuek, dokumentuak aztertu eta erreklamazioak aurkeztu ahal izango dituzte Eibarko Udaleko Sarrera-Erregistroan, bulego-orduetan edo 39/2015 Legearen 16. artikuluan aipatzen diren lekuetan.

Dokumentuak Udalaren Kontratazio eta Diru-laguntzen Unitatearen Bulegoan egongo dira ikusgai.

Epe hori igaro eta gai horren inguruan ez bada inongo erreklamaziorik egin, dokumentu horiek behin betiko onartutzat hartuko dira beste erabaki berririk hartzeke.

Hortaz, publiko egiten da, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuari buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 15., 17. eta 18. artikulua ezarritakoa betez.

Eibar, 2022ko ekainaren 28a.—Jon Iraola Iriondo, alkatea.  
(4343)

AYUNTAMIENTO DE EIBAR

*Anuncio*

El Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 27 de junio de 2022, acordó aprobar inicialmente la modificación del anexo del plan estratégico de subvenciones y del anexo de subvenciones nominativas del presupuesto municipal, en los siguientes términos:

*Línea de subvención:* Garantizar productos básicos de alimentación y productos básicos.

*Beneficiario:* Banco de alimentos.

*Objeto:* Ayudar a las personas y familias con escasos recursos económicos.

*Coste anual:* 2.000 €.

La modificación aprobada inicialmente estará expuesta al público en un plazo de quince días contados a partir del siguiente al de inserción del presente anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa; plazo en el que los interesados podrán examinar los citados documentos y presentar las reclamaciones en el Registro de Entrada del Ayuntamiento de Eibar en horas de oficina, o en los lugares a que se refiere el artículo 16 de la Ley 39/2015.

Los documentos están expuestos en la Oficina de la Unidad de Contratación y Subvenciones del Ayuntamiento.

Una vez transcurrido el plazo de información referido sin que se haya producido reclamación alguna, se tendrá por aprobado definitivamente el mencionado documento, sin necesidad de nuevo acuerdo.

Por lo que se hace público en cumplimiento de lo establecido en los artículos 15, 17 y 18 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Eibar, 28 de junio de 2022.—El alcalde, Jon Iraola Iriondo.  
(4343)

## TOKI ADMINISTRAZIOA

3

## ADMINISTRACIÓN LOCAL

**ELDUINGO UDALA***Uraren ziklo osoaren kudeaketa*

Elduaingo Udal Osoko Bilkurak, besteak beste, honako erabakiak onartu zituen, 2022ko ekainaren 21ean eginiko batzarran:

*Lehena:* 2022ko urriaren 1etik aurrera ziklo integralaren kudeaketa Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren bidez ematen jarraitzeko erabakia hartzea. Hain zuzen, Elduaingo Udala Kontsortzio horretako kide da. Kontsortzioak Gipuzkoako Urak SA sozietatearen bidez emango luke zerbitzu hori. Zerbitzu horren barruan sartzen dira altako eta. bajako sareen kudeaketa, bai uraren hornidurari dagokionez, bai saneamenduari dagokionez ere, bai eta egin beharreko inbertsioak eta hobekuntzak egitea ere.

*Bigarrena:* Uraren Ziklo Integralaren kudeaketarako sinatu beharreko testua onartzea, eta, gomendio horren bidez, Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren esku uztea zaborra eta uraren ziklo integralaren kudeaketa, likidazioa eta tasen bilketa eta prezioak.

*Hirugarrena:* Elduaingo Alkate-lehendakariari zerbitzuaren kudeaketarako Gipuzkoako Uren Partzuergoarekin sinatutako den hitzarmena bideratu eta formalizatzeke ahalmena eman.

*Laugarrena:* Hartutako erabakiak jendaurrean zabaltzeko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALAREN eta Udaletxeko Iragarki taularen bidez, 30 laneguneko epean interesatuek espedientea aztertu eta nahi dituzten, ohar, erreklamazio, alegazio eta iradokizunak aurkeztu ahal ditzaten.

*Bosgarrena:* Jendaurrean zabaldutako epean alegaziorik aurkeztuko ez balitz, hartutako erabakiak besterik gabe behin betikotzat joko dira, beste erabakirik hartu beharrik gabe. Espedientea ikusi ahal izango da jendearen harretarako ordutegian interesatutzat jotzen diren pertsonak, eta iruditzen zaizkien iradokizunak, oharrak eta alegazioak aurkeztu.

Elduain, 2022ko ekainaren 22a.—Oihana Amundarain Zubillaga, alkatea. (4330)

**AYUNTAMIENTO DE ELDUAIN***Gestión del ciclo integral del agua*

El Pleno del Ayuntamiento de Elduain, en sesión ordinaria celebrada en fecha 21 de junio de 2022 adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

*Primero:* Determinar que a partir del 1 de octubre de 2022 la gestión del ciclo integral siga siendo prestada de forma consorciada por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa del que este ayuntamiento es miembro, y específicamente a través de la sociedad de este Aguas de Gipuzkoa-Gipuzkoako Urak, S.A. Dicho servicio comprende la gestión de las redes de Alta y Baja, tanto de abastecimiento como de saneamiento, e incluso la realización de las inversiones y mejoras necesarias.

*Segundo:* Aprobar el texto de la Encomienda a suscribir para la Gestión del Ciclo Integral del Agua, y en su virtud delegar en el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa las facultades de gestión, liquidación y recaudación de las tasas y precios del Ciclo Integral del Agua y de la basura.

*Tercero:* Facultar a la Alcaldesa-Presidenta del Ayuntamiento de Elduain para la formalización del convenio a suscribir con el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa para la gestión del servicio.

*Cuarto:* Someter a información pública los acuerdos adoptados durante un plazo de 30 días hábiles mediante publicación de anuncios en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento para el examen y formulación de alegaciones y sugerencias por parte de los interesados.

*Quinto:* Entender elevados a definitivos los acuerdos adoptados sin necesidad de nuevo acuerdo, si durante el plazo de exposición, no se formularon alegaciones. El expediente podrá ser examinado en horario de atención al público por cuantas personas se consideren interesadas y formular cuantas observaciones, alegaciones y observaciones que estimen pertinentes.

Elduain, a 22 de junio de 2022.—La alcaldesa, Oihana Amundarain Zubillaga. (4330)

## TOKI ADMINISTRAZIOA

3

## ADMINISTRACIÓN LOCAL

## ELGOIBARKO UDALA

## Iragarkia

Elgoibarko Udalaren aurrekontu propioaren barruan, Kreditu Transferentzien modalitatean, Kreditu Aldaketarako 5 zenbakidun espedientea, jendaurreko informaziorako legezko epea igaro ondoren, erreklamazio edo oharrik aurkeztu ez denez, behin betiko onartu da.

Indarrean dagoen legedian xedatutakoa betez, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu da, aipatutako aldaketak eragindako kapituluaren arabera laburtuta.

TRANSFERITUTAKO KREDITUAK BILTZEN DITUZTEN GASTUAK  
(BAJAK)

| Kapitulua | Izena                    | Euroak           |
|-----------|--------------------------|------------------|
| 6         | Inbertsio errealak ..... | 65.000,00        |
|           | <b>Guztira .....</b>     | <b>65.000,00</b> |

GEHITU DIREN KREDITUAK BILTZEN DITUZTEN GASTUAK  
(ALTAK)

| Kapitulua | Izena                    | Euroak           |
|-----------|--------------------------|------------------|
| 6         | Inbertsio errealak ..... | 65.000,00        |
|           | <b>Guztira .....</b>     | <b>65.000,00</b> |

Elgoibar, 2022ko ekainaren 28a.—Ane Beitia Arriola, alkatea.  
(4347)

## AYUNTAMIENTO DE ELGOIBAR

## Anuncio

Transcurrido el plazo de información pública del expediente de modificación de créditos n.º 5, en la modalidad de Transferencias de Créditos, dentro del Presupuesto propio de este Ayuntamiento de Elgoibar, sin que se haya producido reclamación alguna, ha quedado definitivamente aprobado dicho expediente.

En cumplimiento de lo dispuesto en la legislación vigente, se inserta en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa resumido a nivel de capítulos afectados por dicha modificación.

GASTOS CUYOS CRÉDITOS SE TRANSFIEREN  
(BAJAS)

| Capítulo | Denominación             | Euros            |
|----------|--------------------------|------------------|
| 6        | Inversiones reales ..... | 65.000,00        |
|          | <b>Total .....</b>       | <b>65.000,00</b> |

GASTOS CUYOS CRÉDITOS SE INCREMENTAN  
(ALTAS)

| Capítulo | Denominación             | Euros            |
|----------|--------------------------|------------------|
| 6        | Inversiones reales ..... | 65.000,00        |
|          | <b>Total .....</b>       | <b>65.000,00</b> |

Elgoibar, a 28 de junio de 2022.—La alcaldesa, Ane Beitia Arriola.  
(4347)

## TOKI ADMINISTRAZIOA

3

## ADMINISTRACIÓN LOCAL

## IDIAZABALGO UDALA

2021-2024 epealdiko Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren aldaketaren behin betiko onarpena.

Udabalbatzak 2022ko martxoaren 31n eguniko osoko bilkuran 2021-2024 epealdirako Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren aldaketa onartu zuen.

Espedientearen jendaurreko epea amaituta, alegaziorik izan ez denez, behin betiko onarpena eman zaio aipatutako espedienteari.

Idiazabal, 2022ko ekainaren 27a.—Iñaki Alberdi Iparragirre, (4327)

## AYUNTAMIENTO DE IDIAZABAL

Aprobación definitiva de la modificación del Plan Estratégico de Subvenciones 2021-2024.

El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 31 de marzo de 2022 aprobó la modificación del Plan Estratégico de Subvenciones para el período 2021-2024.

Transcurrido el plazo de información pública del expediente, no habiéndose presentado alegación alguna, ha quedado definitivamente aprobado.

Idiazabal, a 27 de junio de 2022.—El alcalde, Iñaki Alberdi Iparragirre. (4327)

## ERANSKINA 1 / ANEXO 1

| Partida       | Azalpena/Objeto  | Zenbatekoa/importe | Kudeaketa/Gestión | Lerroa/Línea |
|---------------|--|--------------------|-------------------|--------------|
| 481.00.230.00 | Garapen Laguntza   | 38.142,18          | Lehian/Concurso   | 1            |
| 481.00.231.60 | Gizarte dirulaguntza                                       | 2.400,00           | Lehian/Concurso   | 1            |
| 481.00.323.00 | Guraso Elkarte   | 8.000,00           | Zuzeneko/Directo  | 2            |
| 481.00.337.10 | Jubilatuena Elkarte  | 10.500,00          | Zuzeneko/Directo  | 1            |
| 481.00.334.00 | Axari dantza taldea  | 11.000,00          | Zuzeneko/Directo  | 5            |
| 481.00.335.00 | Illati Elkarte   | 8.000,00           | Zuzeneko/Directo  | 3            |
| 481.00.341.00 | Kirol Elkarte  | 42.600,00          | Zuzeneko/Directo  | 4            |
| 481.00.341.50 | Ane Mintegi beka   | 22.500,00          | Zuzeneko/Directo  | 4            |
| 481.01.341.01 | Herri kirol taldea   | 4.500,00           | Zuzeneko/Directo  | 4            |
| 481.02.341.00 | Goierri gorri nesken futbola                               | 2.500,00           | Zuzeneko/Directo  | 4            |
| 481.01.334.00 | Kultur jardueren eta ekimenen dirulaguntza                 | 1.500,00           | Lehian/Concurso   | 5            |
| 481.01.334.02 | Abesbatza Elkarte  | 2.000,00           | Zuzeneko/Directo  | 5            |
| 481.00.412.00 | San Blas Baserritar Elkarte                                | 36.000,00          | Zuzeneko/Directo  | 6            |
| 481.01.341.00 | Arantzamendiko xehaketak                                   | 10.000,00          | Zuzeneko/Directo  | 6            |
| 481.01.335.00 | Komunikabideak   | 9.600,00           | Lehian/Concurso   | 3            |
| 481.01.337.30 | Idiazabalgo ibilgailu txirindu eta motor klasikoek elkarre | 1.500,00           | Zuzeneko/Directo  | 5            |
| 481.02.334.00 | Birigarro Elkarte  | 20.000,00          | Zuzeneko/Directo  | 6            |
| 481.02.335.00 | Euskara alfabetatze laguntzak                              | 1.000,00           | Lehian/Concurso   | 3            |
| 481.02.341.00 | Goierri gorri nesken futbola                               | 2.500,00           | Zuzeneko/Directo  | 4            |
| 481.02.414.00 | Otsoa elkarte hitzarmena                                   | 1.000,00           | Zuzeneko/Directo  | 6            |
| 481.01.337.30 | Landa mugitza zerbitzua                                    | 1.000,00           | Lehian/Concurso   | 6            |
| 481.02.430.00 | Tokiko merkataritza sustapena                              | 15.000,00          | Lehian/Concurso   | 7            |
| 481.06.326.00 | Oinherri Herri Hezkuntza                                   | 1.000,00           | Zuzeneko/Directo  | 2            |

| <i>Partida</i> | <i>Azalpena/Objeto</i>  | <i>Zenbatekoa/importe</i> | <i>Kudeaketa/Gestión</i> | <i>Lerroa/Línea</i> |
|----------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------|
| 481.00.341.01  | Atxurbide pala Elkartea | 1.500,00                  | Zuzenekoa/Directo        | 4                   |
| 481.02.335.01  | UEMA                    | 7.917,30                  | Zuzenekoa/Directo        | 3                   |
| 471.00.414.00  | Artzai Gazta            | 6.000,00                  | Zuzenekoa/Directo        | 6                   |

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

OIARTZUNGO UDALA

*Iragarkia*

Udal Batzak, 2022ko ekainaren 29an eginiko bileran, hasiera batez onartu du 2022/04 zk.a duen Kreditu Aldaketarako Espedientea, kreditu gehigarrien modalitateari dagokiona, Oiartzungo Udalaren 2022ko Aurrekontuaren barruan.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuen, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arau bidez onartutako 34.3 artikuluan xedatutakoa betez, aipatu espedientea jendeari erakusten zaio ondorengo arau hauen arabera:

- a) *Erakutsita dagoen lekua*: Kontuhartzaitelza.
- b) *Espedientea aztertzeko eta, hala badagokio, erreklamazioak aurkezteko epea*: hamabost lanegun, iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo lanegunetik hasita.
- c) *Honako hauek erreklamazioak jar ditzakete*: 21/2003 Foru Arauaren 17.1 artikuluan aipatzen diren interesatuek.
- d) *Impugnatzeko arrazoiak*: aipatu Foru Arauaren 17.2 artikuluan adierazitakoak eta ordenamendu juridikoa urratzea.
- e) *Aurkezteko bulegoa*: Udaletxeko Sarrera Erregistro Orokorrean.
- f) *Erreklamazioak jasotzen dituen organoa*: Udal Batza.

Jendeari erakusteko epea igarotzen bada inolako erreklamazio edo oharpenik jaso gabe, kreditu aldaketarako espedientea onartutzat joko da behin betiko, beste erabakirik hartu behar izan gabe.

Oiartzun, 2022ko ekainaren 30a.—Alkatea. (4417)

AYUNTAMIENTO DE OIARTZUN

*Anuncio*

El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 29 de junio de 2022 ha aprobado inicialmente el expediente de Modificación de Créditos n.º 2022/04, en la modalidad de créditos adicionales, dentro del Presupuesto del Ayuntamiento de Oiartzun correspondiente a 2022.

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 34.3 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales, del Territorio Histórico de Gipuzkoa, se somete a información pública conforme a las siguientes reglas:

- a) *Lugar donde se encuentra*: Dependencias de Intervención.
- b) *Plazo para examinarlo y en su caso para presentar reclamaciones*: quince días hábiles contados a partir del siguiente también hábil del de la inserción de este anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.
- c) *Quiénes pueden interponer reclamaciones*: los interesados que relaciona el art. 17.1 de la Norma Foral 21/2003.
- d) *Motivos de impugnación*: los señalados en el art. 17.2 del mismo Norma Foral e infracción del ordenamiento jurídico.
- e) *Oficina de presentación*: Registro de Entrada del Ayuntamiento.
- f) *Órgano ante el que se reclama*: Ayuntamiento Pleno.

Si transcurrido el plazo de información expresado no se hubiera presentado reclamación u observación alguna, se tendrá por aprobado definitivamente el mencionado expediente de modificación de crédito, sin necesidad de adoptar nuevo acuerdo.

Oiartzun, a 30 de junio de 2022.—El alcalde. (4417)

## TOKI ADMINISTRAZIOA

3

## ADMINISTRACIÓN LOCAL

## ORMAIZTEGIKO UDALA

*Ormaiztegi Udalaren 2022ko urterako Lanpostuen Zerrendaren eta Plantilla Organikoaren aldaketaren behin betiko onespena.*

Ormaiztegi Udalbatzak, 2022ko maiatzaren 23an egindako osoko bilkuran, Lanpostuen Zerrenda eta Plantilla Organikoa aldatzea onartu zuen.

Jendaurrean jartzeko epea igaro da eta ez da erreklamaziorik aurkeztu. Beraz, dokumentu hori behin betiko onetsizat jutzen da.

Ondorioz, apirilaren 18ko 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuaren 127. artikuluari eta Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 16. artikuluari jarraiki, Udaleko Lanpostuen Zerrendaren eta Plantilla Organikoaren aldaketa onartzen duen honako akordio hau argitaratzen da:

## «AKORDIOA

*Lehenengoa.* Udal honetako Lanpostuen Zerrenda aldatzea ondorengo eran:

Eginkizun anitzeko langilearen eta arkitekto teknikoaren lanpostuak sortzea, ondoren jasotzen diren ezaugarriekin:

- *Lanp izena:* Eginkizun anitzeko langilea.
- Eskala:* - .
- Azpi eskala:* - .
- Titulazioa:* Eskola-graduatuaren titulua, 1. mailako lanbide-ehiziketa edo baliokidea.
- Hornikuntza:* L.
- Dedikazioa:* % 100.
- Taldea:* AP/C2.
- Maila:* 9.
- Osagarri espezifiko:* 14.766,34 €.
- HE:* 2.
- Derr. data:* Igarota.
- Egoera:* Hutsik.
- *Lanp izena:* Arkitekto teknikoa.
- Eskala:* - .
- Azpi eskala:* - .
- Titulazioa:* Graduako unibertsitate titulua.
- Hornikuntza:* L.
- Dedikazioa:* % 30.
- Taldea:* A2.
- Maila:* 22.
- Osagarri espezifiko:* 24.231,00 €.
- HE:* 4.
- Derr. data:* Igarota.
- Egoera:* Hutsik.

*Bigarrena.* Udal honetako Plantilla Organikoa aldatzea ondorengo eran:

– Eginkizun anitzeko langilearen plaza bat sortzea, lan itunpekoa, AP/C2 sailkapen taldean sartua.

## AYUNTAMIENTO DE ORMAIZTEGI

*Aprobación definitiva de la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo y de la Plantilla de Personal del Ayuntamiento de Ormaiztegi correspondiente al año 2022.*

El Pleno de la Corporación, en sesión de fecha 23 de mayo de 2022, aprobó la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo, así como de la Plantilla Orgánica.

Habiendo transcurrido el periodo de exposición pública sin que se haya presentado reclamación alguna, se tiene por aprobado definitivamente el citado documento.

Por lo tanto, de conformidad con el art. 127 del R.D.L. 781/1986, de 18 de abril y art. 16 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, se publica la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo y la Plantilla de Personal del Ayuntamiento, de acuerdo con el siguiente

## «ACUERDO

*Primero.* Modificar la Relación de Puestos de Trabajo de este Ayuntamiento en los siguientes términos:

Crear los puestos de arquitecto técnico y de operario de servicios múltiples, con las características que se recogen a continuación:

- *Denominación del puesto:* Operario de servicios múltiples.
- Escala:* - .
- Subescala:* - .
- Titulación:* Título de graduado escolar, Formación Profesional de Primer grado, o equivalente.
- Sistema de provisión:* C.
- Dedicación:* 100 %.
- Grupo:* AP/C2.
- Nivel:* 9.
- Complemento específico:* 14.766,34 €.
- PL:* 2.
- Fecha de precep.:* Vencida.
- Situación:* Vacante.
- *Denominación del puesto:* Arquitecto técnico.
- Escala:* - .
- Subescala:* - .
- Titulación:* Título universitario de grado.
- Sistema de provisión:* C.
- Dedicación:* 30 %.
- Grupo:* A2.
- Nivel:* 22.
- Complemento específico:* 24.231,00 €.
- PL:* 4.
- Fecha de precep.:* Vencida.
- Situación:* Vacante.

*Segundo.* Modificar la Plantilla de Personal de este Ayuntamiento en los siguientes términos:

– Crear una plaza de operario de servicios múltiples, reservada a personal laboral, encuadrada en el grupo de clasificación AP/C2.



— Arkitekto teknikoaren plaza bat sortzea, lan itunpekoa, A2 sailkapen taldean sartua.

*Hirugarrena.* Plantilla organikoan egindako aldaketa argitaratzea Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta 15 egun uztea errek-lamazio eta iradokizunak egiteko. Epe horretan inork ez balu erreklamaziorik egingo, egindako aldaketa behin betiko egintzat joko litzateke.

*Laugarrena.* Lanpostuen zerrendaren aldaketa Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzea. Lanpostu berrien sorrerari buruzko aldaketak ondorioak izango ditu bigarren jasotzen den plantilla-aldaketa behin betiko onartutzat jotzen den unetik aurrera.»

Erabaki hau behin betikoa da eta administrazio bideari amaiera ematen dio. Dena den, administrazioarekiko auzi erre-kurtsoa jar daiteke, edota egoki iritzitako beste edozein erre-kurtso, dagokion Administrazio Auzietarako Auzitegian, bi hilabeteko epean, akordio hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen denetik hasita.

Ormaiztegi, 2022ko ekainaren 28a.—Jon Enrique Galarza, al-katea. (4331)

— Crear una plaza de arquitecto técnico, reservada a perso-nal laboral, encuadrada en el grupo de clasificación A2.

*Tercero.* Publicar la modificación de la plantilla de personal en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa por plazo de 15 días hábiles, durante los cuales se admitirán reclamaciones y sugerencias. Transcurrido el mismo sin que se haya producido reclamación alguna, la modificación se entenderá automáticamente elevada a definitiva.

*Cuarto.* Publicar la modificación de la relación de puestos de trabajo en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa. La modificación re-ferente a la creación de los nuevos puestos tendrá efectos desde el momento en que se considere definitivamente aprobada la modificación de plantilla que se recoge en el punto segundo.»

Contra el presente acuerdo, que es definitivo y pone fin a la vía administrativa, se podrá interponer recurso contencioso-ad-ministrativo o cualquier otro recurso que se estime procedente, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo correspon-diente, en el plazo de dos meses desde su publicación en el Bo-LETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Ormaiztegi, a 28 de junio de 2022.—El alcalde, Jon Enrique Galarza. (4331)

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ORMAIZTEGIKO UDALA

*Iragarkia*

Toki Erakundeen Populazioari eta Mugaketari buruzko Erregelamenduaren 72 artikulua arabera, abenduaren 20ko 2612/1996 Errege Dekretuak aldatutakoa, honen bidez Alkatego honek pertsona hauei baja emango zaiela jakinarazten du, 10 eguneko epe barruan Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN iragarpen hau azalduz gero helbide edo udal berria Udal honi adierazten ez badiete:

— *Espediente zenbakia:* 208/2022.  
*AIZ:* Y8925024A.

— *Espediente zenbakia:* 209/2022.  
*AIZ:* X3988685W.

— *Espediente zenbakia:* 209/2022.  
*AIZ:* Y2082671N.

Behin emandako epea bukatuz gero Biztanle Erroldan dagokion baja emango zaie, Lurralde-Errolda Kontseiluaren ebazpenaren arabera.

Ormaiztegi, 2022ko ekainaren 28a.—Jon Enrique Galarza, alkatea. (4341)

AYUNTAMIENTO DE ORMAIZTEGI

*Anuncio*

De conformidad con el art. 72 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales modificado por R.D. 2612/1996 del 20 de diciembre, por la presente se les notifica a las siguientes personas que el Ayuntamiento procederá a darles de baja de oficio si en el plazo de 10 días a partir de esta publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa no comunican su dirección actual o el nombre del municipio a donde se hayan trasladado en su caso.

— *N.º expediente:* 208/2022.  
*NIE:* Y8925024A.

— *N.º expediente:* 209/2022.  
*NIE:* X3988685W.

— *N.º expediente:* 209/2022.  
*NIE:* Y2082671N.

Una vez finalizado el plazo concedido, se procederá a darles de baja en el Padrón de habitantes, previo informe del Consejo Provincial de Empadronamiento.

Ormaiztegi, a 28 de junio del 2022.—El alcalde, Jon Enrique Galarza. (4341)

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

**PASAIKO UDALA**

**Antolaketa eta GGBB**

*Pasaiako Udalean hutsik dauden Herritarren Arreta Zerbitzuko koordinatzaile baten eta lau agente lanpostu lehiaketa orokor bitartez hornitzeko hautaketa-prozesua. Onartuen eta baztertuen behin betiko zerrenda onartzea.*

Deialdia arautzen duen 6.2. oinarri orokorra aintzat hartuta, inork ere ezereen erreklamaziorik aurkeztu ez duenez, 2022ko ekainaren 9ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako hautagaien behin-behineko zerrenda behin betiko onartutzat eman da.

Lehiaketako behin-behineko zein behin betiko emaitzak udal web orriko iragarki-taulan argitaratuko dira, 5. oinarri berezian xedatutakoaren arabera.

Pasaia, 2022ko ekainaren 28a.—Epaimahaiko idazkaria.  
(4332)

**AYUNTAMIENTO DE PASAIA**

**Organización y RR.HH.**

*Proceso para la provisión por concurso general de un puesto de Coordinador/a del Servicio de Atención Ciudadana y cuatro puestos de Agente del Servicio de Atención Ciudadana. Aprobación de la relación definitiva de personas admitidas y excluidas.*

Teniendo en cuenta la base general 6.2. reguladora de esta convocatoria, la relación provisional de aspirantes publicada en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa de 9 de junio de 2022, se entien- de automáticamente elevada a definitiva al no haberse presentado reclamaciones.

Tanto los resultados provisionales como definitivos del con- curso se publicarán en el tablón de anuncios de la página web municipal, de acuerdo a lo dispuesto en la base específica 5.

Pasaia, a 28 de junio de 2022.—La secretaria del Tribunal.  
(4332)

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

TOLOSAKO UDALA

«24.1 lurramendiko Pasealekua» azpiesparruko birpartzelazio proiektua. Behin betiko onespena eta berrespena.

Tolosako Gobernu Batzarrak, bi mila eta hogeita biko ekainaren hogeita zortzian, besteak beste, honakoa

ERABAKI DU

*Lehen.* Aurkeztutako birpartzelazio-proiektuan honako errore aritmetikoak zuzendu beharko dira:

Lurzoruaren balioari dagokionez, birpartzelazio-proiektuko 44., 45., 49., eta 55. orrialdeak zuzendu beharko dira:

– *Jartzen duen tokian:*

649,89 €/m<sup>2</sup>(s)h.

– *Jarri beharko da:*

649,93 €/m<sup>2</sup>(s)h.

Monetarizazioari dagokionez, birpartzelazio-proiektuko 62., 69., 70., 127. eta 132. orrialdeak zuzendu beharko dira:

– *Jartzen duen tokian:*

847.964,97 €.

– *Jarri beharko da:*

848.022,16 €.

*Bigarrena.* Behin betiko onespena ematea eta, beraz, berrestea «24.1 lurramendi Pasealekua» azpiesparruko Kontzertazio Batzordeak «24. lurre» esparruko «24.1 lurramendi Pasealekua» azpiesparrua gauzatzeko formulatutako birpartzelazio-proiektua, Aitor Gabilondo Ruiz abokatuak idatzia, aurreko puntuan adierazitako errore aritmetikoak zuzentzeko baldintzapean eta baldintza hauekin:

– Batez besteko Hirigintza-eraikigarritasunaren % 15ari dagokion lagapenaren balorazioa kontuan hartuta, Tolosako Udalarri babes ofizialeko etxebizitzan a.20.3/24.1 lursaila esleituko zaio eta 848.022,16 € ordainduko zaizkio.

– Tolosako Udalarri dagokion eraikigarritasun haztatua dirutan ordainduko zaio: 119.040,22 €.

– Berdeguneetarako eta espazio libreetarako eta tokiko beste zuzkidura publikoetarako azalera guztia eremuan betetzea ezinezkoa denez, hauen ordeztolosoako Udalarri dirutan ordainduko zaio: 344.942,20 €.

*Hirugarrena.* Birpartzelazio-proiektuan jasotakoaren arabera, subrogazio errealeko zenbait kasutan, plangintzarekin bateraezintzat jo diren eskubideak edo kargak daude, eta, beraz, dagozkien bateraezintasun horiek aurreikusitako finka hauei dagokienez:

\* 5. ekarritako lurzattia (18/B finka erregistrala):

a. Eskubide edo karga bateraezina: bide-zorra, kamioien zerbitzu-zortasuna.

b. Batzarrak ordaindu beharreko kalte-ordaina: ez dago kalte-ordainik zortasuna kokatzen den lekuan berdegune publiko handi bat dagoelako.

AYUNTAMIENTO DE TOLOSA

*Proyecto de reparcelación del subámbito «24.1 Paseo lurramendi». Aprobación definitiva y ratificación.*

La Junta de Gobierno de Tolosa, en sesión celebrada el veintiocho de junio del dos mil veintidós, entre otros,

ACUERDA

*Primero.* En el proyecto de reparcelación presentado deberán corregirse los siguientes errores aritméticos:

En cuanto al valor del suelo, deberán corregirse las páginas 44, 45, 49 y 55 del proyecto de reparcelación:

– *Donde dice:*

649,89 €/m<sup>2</sup>(t)p.

– *Debe decir:*

649,93 €/m<sup>2</sup>(t)p.

En cuanto a la monetarización, deberán corregirse las páginas 62, 69, 70, 127 y 132 del proyecto de reparcelación:

– *Donde dice:*

847.964,97 €.

– *Debe decir:*

848.022,16 €.

*Segundo.* Aprobar definitivamente y ratificar, por tanto, el Proyecto de Reparcelación, redactado por el abogado D. Aitor Gabilondo Ruiz y formulado por la Junta de Concertación del subámbito «24.1 Paseo lurramendi» para la ejecución del subámbito «24.1 Paseo lurramendi» del ámbito «24. lurre», condicionada a la corrección de los errores aritméticos señalados en el punto anterior y con las siguientes condiciones:

– Teniendo en cuenta la valoración de la cesión correspondiente al 15 % de la edificabilidad urbanística media, se adjudicará al Ayuntamiento de Tolosa la parcela a.20.3/24.1 de viviendas de protección oficial y se abonará la cantidad de 848.022,16 €.

– Abonar al Ayuntamiento de Tolosa la edificabilidad ponderada en metálico de 119.040,22 €.

– Ante la imposibilidad de cubrir en el ámbito la totalidad de la superficie destinada a zonas verdes y espacios libres y otras dotaciones públicas locales, se abonará en metálico al Ayuntamiento de Tolosa la cantidad de 344.942,20 €.

*Tercero.* De acuerdo con lo previsto en el Proyecto de Reparcelación, en determinados supuestos de subrogación real existen derechos o cargas declaradas incompatibles con el planeamiento, por lo que se prevén las incompatibilidades correspondientes en relación con las siguientes fincas:

\* Parcela aportada 5 (finca registral 18/B):

a. Derecho o carga incompatible: servidumbre de paso, servidumbre de tránsito de camiones.

b. Indemnización a pagar por la junta: no existe indemnización por la existencia de una gran zona verde pública en el emplazamiento de la servidumbre.

\* 7. ekarritako lurzattia (1020 finka erregistrala):

a. Eskubide edo karga bateraezina: bide-zorra.

b. Batzarrak ordaindu beharreko kalte-ordaina: ez dago kalte-ordainik zortasuna kokatzen den lekuan berdegune publiko handi bat dagoelako.

*Laugarrena.* Adierazitako errore aritmetikoak zuzendu izanaren berri ematea Tokiko Gobernu Batzarrean eta, hori egin ostean, Olatz Peon Ormazabal Tolosako Udaleko alkateari ahalmena ematea aipatu birpartzelazio-proiektua berresteko edo behin betiko onesteko egintza hau formalizatzen parte har dezan. Egintza hori gauzatzeko behar diren xedapen, kudeaketa-egintza eta dokumentuak sinatzeko ahalmena du.

*Bosgarrena.* Birpartzelazio-proiektua formalizatzea, eskritura publikoa egiletsiz edo administrazio-agiria luzatuz, legeak ezarritako solemnitare eta betekizunekin, Hirigintza Kudeaketaren Erregelamenduaren 174. artikuluan eta uztailaren 4ko 1093/1997 Errege Dekretuaren 6. eta 7. artikuluetan aurreikusitakoa betez (Errege Dekretu horren bidez onartu zen Jabetzaren Erregistroan Hirigintzako egintzak inskribatzeari buruzko Erregelamendua).

*Seigarrena.* Birpartzelazio-proiektua formalizatu ondoren, Tolosako Jabetza Erregistroan inskribatzeko eskatzea.

*Zazpigarrena.* Behin betiko erabakia interesdun guztiei jakinaraztea eta udaletxeko ediktu-oholean zein web gunean, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta hedadura gehien duen egunkari batean argitaratzea.

*Zortzigarrena.* Ebazpena interesdunei zein eragindako lursailen jabeen zuzenean jakinaraztea.

Tolosa, 2022ko ekainaren 30a.—Olatz Peon Ormazabal, alkatea. (4403)

\* Parcela aportada n.º 7 (finca registral n.º 1020):

a. Derecho o carga incompatible: servidumbre de paso.

b. Indemnización a pagar por la junta: no existe indemnización por la existencia de una gran zona verde pública en el emplazamiento de la servidumbre.

*Cuarto.* Poner en conocimiento de la Junta de Gobierno Local la subsanación de los errores aritméticos señalados y, tras ello, facultar a Olatz Peon Ormazabal, alcaldesa del Ayuntamiento de Tolosa, para que participe en la formalización del presente acto de ratificación o aprobación definitiva del proyecto de reparcelación de referencia, con la facultad de suscribir las disposiciones, actos de gestión y documentos necesarios para la ejecución de este acto.

*Quinto.* Formalizar el proyecto de reparcelación, otorgando la escritura pública u otorgando el documento administrativo con la solemnidad y requisitos legalmente establecidos, en cumplimiento de lo previsto en el artículo 174 del Reglamento de Gestión Urbanística y en los artículos 6 y 7 del Real Decreto 1093/1997, de 4 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la inscripción de actos urbanísticos en el Registro de la Propiedad.

*Sexto.* Solicitar la inscripción en el Registro de la Propiedad de Tolosa del Proyecto de Reparcelación una vez formalizado.

*Séptimo.* Notificar el acuerdo definitivo a todos los interesados y publicarlo en el tablón de edictos del Ayuntamiento y en la página web, en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y en un diario de mayor difusión.

*Octavo.* Notificar directamente la Resolución a los interesados y a los propietarios de los terrenos afectados.

Tolosa, a 30 de junio de 2022.—La alcaldesa, Olatz Peon Ormazabal. (4403)

## TOKI ADMINISTRAZIOA

3

## ADMINISTRACIÓN LOCAL

## USURBILGO UDALA

*Iragarkia*

2022ko apirilaren 11ean kirol saileko burua plaza hornitze-ko prozesua deitzea eta oinarriak argitaratzea erabaki zen. Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN 2022ko apirilaren 28an oinarriak argitaratu ziren, 2022ko maiatzaren 7an *Estatuko Aldizkari Ofizialean* eta hurrengo egunetik izena emateko epea ireki zen. Orain berriz, oinarrien arabera behin behineko zerrendak onartu, epaimahaia izendatu eta lehenengo ariketaren data eta lekua onartu behar dira.

Eusko Jaurlaritzako Toki Administrazioekiko Harremanetarako eta Administrazio Erregistroetako Zuzendaritzatik idatzia jaso da. Idatzi horren arabera, 5. oinarriko 5.5 «Datuen Babesa» atala dela eta hautagaiek berariaz adierazi behar dute parte hartzeko eskabidean beren datu pertsonalen tratamendua onartu nahi dutela, datu horiek beste Administrazio Publiko batzuei laga diezazkieten. Hori horrela, lanpoltsan geratzen diren izangaiei baimen hori eskatuko zaie.

Bestetik, martxoaren 3ko 1/2022 legeak otsailaren 18ko 4/2005 legea aldatu du, hain zuzen ere Emakume eta Gizonen berdintasunerakoa, eta ondorioz lege honetako 20.1.d artikuluan.

«Neurri batzuk, hautaketa-prozesuak, lanpostuak betetzeko prozesuak eta mailaz igotzeko prozesuak garatzerakoan amatasunari behar bezalako babesa emateko bai jaio aurreko aldietan bai jaiotza ondoko aldietan, aintzat hartuta guraso bakarrek familiak kontziliaziorako duten zailtasun erantsia, sexuan oinarritutako diskriminazio-egoerarik ez gertatzeko. Hori horrela izanik, deialdi bakarrek sistemaren arabera ariketak edo probak edo hautagaiak bertaratzea eskatzen duten bestelako jarduketak barne hartzen dituzten prozesuetan, haurduntza-, erditze- edo edoskitze-egoerek, baldin eta behar bezala egiaztatuta badaude, ekitaldiaren denbora- edo leku-inguruabarrak aldatzea eragin dezakete, eta aldaketa hori justifikatuta egongo da. Aldaketa-eskabideak kontuan hartzerakoan, beharrezkotzat eta egokitzat jotako antolamendu-neurriak hartuko dira hautagai guztien lehia-berdintasunaren printzipioa bermatzeko.»

Azkenik, 2022ko ekainaren 28an Epaimahaiak egindako bilkuran 1.go eta 2.go frogak batera egitea erabaki zuen.

Hau guztia kontutan harturik, zera

## ERABAKI DUT

*Lehenengo.* Onartu eta baztertuen behin-behineko zerrenda onartzea, ebazpen honekin 1.go eranskin gisa doana.

Interesatuena 10 laneguneko epea izango dute behin-behineko zerrenden aurkako erreklamazioak aurkezteko erabaki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Epe horretan erreklamaziorik aurkeztu ezean, behin-behineko zerrendak behin betiko bihurtuko dira.

*Bigarren.* Prozesurako ondorengo epaimahaia izendatzea.

## AYUNTAMIENTO DE USURBIL

*Anuncio*

El 11 de abril de 2022 se aprobó la publicación de la convocatoria y las bases del proceso de responsable del departamento de deportes. El 28 de abril de 2022 se publicaron las bases en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, el 7 de mayo de 2022 en el *Boletín Oficial del Estado* y desde el día siguiente se abrió el plazo para presentar solicitudes. Ahora, según las bases se deben aprobar las listas provisionales de admitidos y excluidos, nombrar el tribunal calificador y poner fecha y lugar para el primer ejercicio.

Se recibe escrito de la Dirección de Relaciones con las Administraciones Locales y Registros Administrativos del Gobierno Vasco. Según dicho escrito, en relación al apartado 5.5 «protección de Datos» de la base 5, los candidatos deben hacer constar expresamente en la solicitud de participación su deseo de aceptar el tratamiento de sus datos personales para que éstos sean cedidos a otras Administraciones Públicas. A estos efectos, se solicitará dicho permiso a los aspirantes que queden en la bolsa de trabajo.

Por otra parte, la Ley 1/2022, de 3 de marzo, modifica la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, en su artículo 20.1.d).

«Medidas para la adecuada protección de la maternidad en el desarrollo de los procesos de selección, provisión de puestos de trabajo y promoción, tanto en los periodos prenatales como postnatales, teniendo en cuenta la dificultad añadida de las familias monoparentales para la conciliación, a fin de evitar situaciones de discriminación por razón de sexo. Así, en los procesos que incluyan ejercicios o pruebas de acuerdo con el sistema de convocatoria única u otras actuaciones que requieran la asistencia de las personas candidatas, las situaciones de embarazo, alumbramiento o lactancia debidamente acreditadas podrán dar lugar a la modificación de las circunstancias de tiempo o lugar del evento, que será justificada. En la toma en consideración de las solicitudes de modificación se adoptarán las medidas organizativas que se estimen necesarias y adecuadas para garantizar el principio de igualdad competitiva de todos los candidatos.»

Finalmente, el Tribunal, en sesión celebrada el 28 de junio de 2022, acordó la práctica conjunta de las pruebas 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup>

Teniendo en cuenta lo antes mencionado

## ACUERDO

*Primero.* Aprobar la lista provisional de admitidos y excluidos que va anexa a este acuerdo.

Los interesados tendrán un plazo de diez días hábiles para presentar reclamaciones desde el día siguiente a la publicación de este anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Si no se presentasen reclamaciones, las listas provisionales serán definitivas.

*Segundo.* Nombrar el Tribunal para el proceso.

**Epaimahaiburua:**

– Ibon Goikoetxea Retegi, Usurbilgo Udaleko Ingurugiro Teknikaria, ordezkoa Maite Iribar Argote Kultura eta Euskara teknikaria.

**Mahaikideak:**

– Herri Ardularitzaren Euskal Erakundetik Jon Iriberrri Berostegieta ordezkoa M.<sup>a</sup> Mar Garcia Palacios.

– Gipuzkoako Foru Aldunditik Iñaki Iturrioz Rosell eta ordezkoa M.<sup>a</sup> Jose Paredes Lapena.

– Zarauzko Udaleko kirol teknikaria den Iratxe Aranburu Epelde, ordezkoa Aitziber Muñoz Garcia Arrasateko kirol teknikaria.

– Herri Ardularitzaren Euskal Erakundetik, Euskarako frogetarako Itziar Gallastegi, ordezkoa Iratxe Etxebarria Arizmendi.

**Idazkaria:**

– Josune Iribar Zapirain eta bere ordezkoa Idoia Aizpuru Manterola.

**Hirugarren.** Prozesuko 1. eta 2. frogak 2022ko uztailaren 29an, goizeko 9:00tan Oiardo kiroldegian egingo dira (Gernika ibilbidea 9).

**Laugarren.** Erabaki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eta web orrian argitaratzea.

**Bosgarren.** Akordio honen berri Eusko Jaurlaritzako toki Administrazioekiko harremanetarako eta Administrazio Erregis-troetako zuzendaritzari jakinerazi.

**Seigarren.** Emakume eta Gizonen berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 legeko 20.1.d artikulua araberaren frogaren egokitzapena behar duten hautagaiek eskaera udal errejistroan aurkeztu beharko dute beranduenez uztailaren 15a baino lehen.

Usurbil, 2022ko ekainaren 29a.—Alkatea. (4414)

**Presidente:**

– Ibon Goikoetxea Retegi, Técnico de Medioambiente del Ayuntamiento de Usúrbil, suplente Maite Iribar Argote Técnica de Cultura y Euskera.

**Miembros de la mesa:**

– Jon Iriberrri Berostegieta representante del IVAP, suplente M.<sup>a</sup> del Mar Garcia Palacios.

– Iñaki Iturrioz Rosell de la Diputación Foral de Gipuzkoa, suplente M.<sup>a</sup> Jose paredes Lapena.

– Iratxe Aranburu Epelde Técnico de Deportes del Ayuntamiento de Zarautz, suplente Aitziber Muñoz Garcia, Técnico de deportes del Ayuntamiento de Arrasate.

– Itziar Gallastegi Arregi, representante del IVAP, para las pruebas de Euskera, suplente Iratxe Etxebarria Arizmendi.

**Secretaria:**

– Josune Iribar Zapirain, suplente Idoia Aizpuru Manterola.

**Tercero.** La primera y segunda prueba del proceso serán el 29 de julio de 2022, a las 9:00 de la mañana en el Polideportivo Oiardo (Gernika ibilbidea 9).

**Cuarto.** Publicar el acuerdo en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y en la página web del Ayuntamiento.

**Quinto.** Comunicar este acuerdo a la Dirección de Relaciones con las Administraciones Locales y Registros Administrativos del Gobierno Vasco.

**Sexto.** Las personas candidatas que requieran adaptación de pruebas de conformidad con el artículo 20.1.d) de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, deberán presentar la solicitud en el registro municipal antes del 15 de julio.

Usurbil, a 29 de junio de 2022.—La alcaldesa. (4414)

**ONARTUAK/ADMITIDOS**

|    | Izena/Nombre                    | NAN/DNI   |
|----|---------------------------------|-----------|
| 1  | AGIRRE ASTEASU JOKIN            | ***5863** |
| 2  | AIRAS GONZALEZ LORENA           | ***9548** |
| 3  | ALBERDI YEREGUI MAIDER          | ***3914** |
| 4  | ALDEITURRIAGA AMURIZA ESTIBALIZ | ***2281** |
| 5  | AMUCHASTEGUI ALBISU YUNE        | ***6606** |
| 6  | ANGULO ZALDUA JOSEBA            | ***2308** |
| 7  | ARRUTI MAKATZAGA NAHIA          | ***3472** |
| 8  | ASURMENDI ECHARTE UNAI          | ***6319** |
| 9  | AZPIAZU ZABALA JOSU             | ***3945** |
| 10 | AÑORGA UNANUE IÑAKI             | ***9175** |
| 11 | BARRIO SALAS AITOR              | ***4152** |
| 12 | CABALLERO CHOUZA JANIRE         | ***3667** |
| 13 | CARRERE ZABALA ANA MARIA        | ***9348** |
| 14 | EGAÑA PAGOAGA ALAITZ            | ***0746** |
| 15 | ELIAS AZPIRI ITXASO             | ***4482** |
| 16 | ELORRIAGA TXOPITEA MIKEL        | ***1928** |
| 17 | ERRASTI JAUREGUI JUAN IGNACIO   | ***6454** |
| 18 | ESNAL FUENTETAJA UNAI           | ***7355** |
| 19 | FERNANDEZ APEZTEGUIA IRATI      | ***5563** |



|    | <i>Izena/Nombre</i>                       | <i>NAN/DNI</i> |
|----|---|----------------|
| 20 | FERNANDEZ BEITIA LEIRE                    | ***4499**      |
| 21 | GALARRAGA AROTZENA LUKEN                  | ***1774**      |
| 22 | GANDIAGA URGELL ANDREA                    | ***4591**      |
| 23 | GARCIA DE CORTAZAR AGUIRREZABAL JON ANDER | ***6521**      |
| 24 | GARETXANA EGAÑA ENEKO                     | ***4530**      |
| 25 | GUTIERREZ MARTINEZ ANE                    | ***5267**      |
| 26 | IBARBIA ZUBELZU IRATI                     | ***1444**      |
| 27 | IDARRETA CARDONA JULEN                    | ***0434**      |
| 28 | IZUZQUIZA GOITIA JON ANDER                | ***8836**      |
| 29 | JAUREGUI PEÑA XABIER                      | ***2873**      |
| 30 | LABEAGA GARCIA URKO                       | ***4951**      |
| 31 | LADRON ARECHABALA ALEXANDER               | ***4899**      |
| 32 | LARRAÑAGA MORAN LEIRE                     | ***5740**      |
| 33 | LIZASO MITXELENA SARAI                    | ***0241**      |
| 34 | LOPEZ SANCHEZ MIGUEL                      | ***4485**      |
| 35 | LUSARRETA MONREAL ANDREA                  | ***3106**      |
| 36 | MARTIN MALLES ASIER                       | ***5023**      |
| 37 | NABASKUES LASHERAS ITSASO                 | ***2507**      |
| 38 | OTAEGI BELDARRAIN ANDER                   | ***4562**      |
| 39 | SALVADOR IÑARRA IÑIGO                     | ***4416**      |
| 40 | SANZ AZPIROZ AMAIA                        | ***4832**      |
| 41 | TABOADA MORAN LIBANA                      | ***3403**      |
| 42 | TREKU LARRAÑAGA ION                       | ***6889**      |
| 43 | UNCETABARRENECHEA URDANGARIN IÑAKI        | ***5033**      |
| 44 | URBIETA ESNAOLA AITOR                     | ***8032**      |
| 45 | URDANGARIN CASTRO JON                     | ***4216**      |
| 46 | VALENCIANO TAMAYO MARIA PILAR             | ***5433**      |
| 47 | ZUBIZARRETA CORTADI ARKAITZ               | ***9983**      |
| 48 | ZUBIZARRETA DOSUNA AITOR                  | ***4577**      |

BAZTERTUAK/EXCLUIDOS

| <i>Zenb./N.º</i> | <i>Izena/Nombre</i>                | <i>NAN/DNI</i> |
|------------------|------------------------------------|----------------|
| 1                | ALBERDI BARRUTIA ANTXON (3) (4)    | ***4621**      |
| 2                | BAKAIKOA BELAUNZARAN ASIER (3) (4) | ***6950**      |
| 3                | BILBAO ARRIEN IBON (4)             | ***1993**      |
| 4                | IRADI ETXEBERRIA MANEX (3) (4)     | ***5430**      |
| 5                | LARRAÑAGA GARZON ION (3) (4)       | ***8518**      |
| 6                | MARQUET FERRAN OLATZ (3) (4)       | ***4428**      |
| 7                | SEGUROLA ZUBIZARRETA MIKEL (1)     | ***7311**      |
| 8                | URANGA GARCIA ZURIÑE (2)           | ***9513**      |
| 9                | ZUNZUNEGUI ETXEBERRIA OIHANA (3)   | ***6151**      |

(1) Eskaera orria ez aurkeztea /No presentar hoja de solicitud.

(2) Epez kanpo izena ematea/ Fuera de plazo.

(3) Titulua ez aurkeztea/No presentar título.

(4) NA ez aurkeztea/No presentar DNI.

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ZALDIBIAKO UDALA

*Iragarkia*

Bere espedientean jasotzen diren beharrezko azterketak eta jarduketa egokiak egin ondoren, Udaltzak 2022ko maiatzaren 5ean egindako bilkuran erabaki zuen ondoren aipatzen diren Ordenantza Fiskalen aldaketak onartzea:

— Hiri lurren balio gehikuntzaren gaineko zerga arautzen duen ordenantza fiskala.

Hartutako akordioa eta horretarako izapidetutako espedientea jendaurrean erakutsiko dira, Gipuzkoako Ondasun Lokalak araupetzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 16.1 artikuluan xedatutakoa beteaz, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, Udaletxeko iragarki taulan eta probintzian gehien zabaltzen den egunkarietako batean iragarkiak argitara emanez, aipatu artikuluhorretako 2. zenbakiak exijitzen duenaren arabera, guzti hori ondoko araei jarraituz:

- a) *Dokumentu horiek erakutsiko diren lekua:* Udaletxea.
- b) *Aztertzeko eta, hala bada gorkio, erreklamazioak egiteko epea:* Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN iragarki hau argitara eman eta hurrengo lanegunetik hasita 30 lanegun.
- c) *Erreklamazioak egiteko legitimatuta daudenak:* uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauko 17. artikulua agertzen dituenak.
- d) *Aurkezteko lekua:* Udaletxeko Harrera Bulegoa, bulego orduetan eta Prozedura Administrazioari buruzko legeko 66. artikulua seinalatzen dituen lekuetan.
- e) *Erreklamazioak aurkezten zaion Organoa:* Udaltzarra.

Informazio hau argitaratzen denetik hogeita hamar lanegunetako jendaurreko epea igaroz gero, inolako erreklamazio edo oharpenik egin gabe, hartutako akordioak behin-betiko onartuzat joko dira, bestelako akordiorik hartu beharrik gabe.

Zaldibia, 2022ko maiatzaren 6a.—Alkatea. (4340)

AYUNTAMIENTO DE ZALDIBIA

*Anuncio*

Tras los estudios y actuaciones pertinentes que constan en el expediente de su razón, el Pleno Municipal, en sesión celebrada el día 5 de mayo de 2022, acordó aprobar la modificación de las Ordenanzas Fiscales que a continuación se relacionan, con efectos desde el 1 de enero de:

— Ordenanza Fiscal reguladora del Impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos.

El acuerdo adoptado y el expediente al efecto instruido, se someten a información pública en cumplimiento de lo dispuesto en el art. 16.1 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, Reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, mediante publicación de anuncios en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa y en el Tablón de Edictos de la Casa consistorial y también en un periódico de los de mayor difusión de Gipuzkoa según exige el número 2 del citado artículo, todo ello conforme a las siguientes reglas:

- a) *Lugar donde se hallan de manifiesto:* En el Ayuntamiento.
- b) *Plazo para examinarlos y en su caso para formular las reclamaciones:* Treinta días hábiles contados a partir del siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.
- c) *Legitimados para reclamar:* Los que relaciona el art. 17 de la Norma Foral 11/1989 de 5 de julio.
- d) *Lugar de presentación:* En la Oficina de Atención del Ayuntamiento, en horario de oficina y en los lugares señalados en el artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo.
- e) *Órgano ante el que se recurre:* Ayuntamiento Pleno.

Una vez transcurrido el plazo de treinta días hábiles desde la publicación de esta información sin que se haya producido reclamación u observación alguna, se tendrán por definitivos los acuerdos adoptados, sin necesidad de nuevos acuerdos.

Zaldibia, a 6 de mayo de 2022.—La alcaldesa. (4340)

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ZUMAIAKO UDALA

*Iragarkia*

2022ko ekainaren 28an egíniko 835/2022 zenbakia duen Alkatetza Dekretuen bidez, honako erabakia hartu da:

Azaroak 28ko 2568/1986ko Errege Dekretuko 47 eta 44. art.koek eta apirilak 2ko 7/1985eko legeak 23.3 artikuluan xedatutakoarekin batean, Alkateordeei dagokie, beraien izendapenaren ordenaren arabera eta funtzio guztietan Alkatea ordezkatzea, Alkatetza denboraldi batez hutsik dagoenean, eta indarrean dagoen legediaren arabera,

ERABAKI DUT

1. Legeak Alkateari emandako eskumenak Alejandro Olliden Antia jaunari, Udalbatzaren Lehenengo alkateordeari, uztea.
2. Ordezkapen honen iraupena, 2022ko uztailaren 6tik 17ra arte izango da, biak barne.
3. Dekretu hau interesatuei jakinaraziko zaio.
4. Dekretu hau Alkatetza honetako Akten liburuan jasoko da, eta Udal Batza Osoari jakinaraziko zaio, hurrengo bileran.

Zumaia, 2022ko ekainaren 28a.—Iñaki Ostolaza Esnal, alkatea. (4348)

AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA

*Anuncio*

Por mediación de Decreto de Alcaldía 835/2022 de fecha 28 de junio de 2022 se ha adoptado la siguiente resolución:

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 47 y 44 del Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre, así como el art. 23.3 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, corresponde a los Tenientes de Alcalde, sustituir en la totalidad de sus funciones y por orden de su nombramiento al Alcalde, en los casos de ausencia temporal del mismo, en atención a la legalidad vigente

RESUELVO:

1. Delegar en D. Alejandro Olliden Antia Primer Teniente de Alcalde las competencias encomendadas por Ley a la Alcaldía.
2. La presente delegación, tendrá una vigencia del 6 al 17 de julio de 2022, ambos inclusive.
3. Dar traslado del Presente Decreto a los interesados,
4. El presente Decreto debe transcribirse en el libro de Decretos de esta Alcaldía y se dará cuenta al Pleno en la primera sesión que se celebre.

Zumaia, a 28 de junio de 2022.—El alcalde, Iñaki Ostolaza Esnal. (4348)

## EUSKO JAURLARITZA

### KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA SAILA

*AGINDUA, 2022ko ekainaren 22koa, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburuarena, zeinaren bidez Bergarako (Gipuzkoa) Arrizuriaga Jauregia eta haren lorategia, Monumentu Kategoriarekin, Babes Ertaineko Kultura Ondasun deklaratzeko baita.*

Euskal Autonomia Erkidegoak (EAE), Konstituzioaren 148.1.16 eta Estatutuaren 10.19 artikuluen babesean, eskumen osoa bereganatu zuen Kultura Ondareari dagokionez. Aipaturiko eskumen horretaz baliatuz, Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legea onartu zen, kultura-interesa duten Euskal Autonomia Erkidegoko ondasunak deklaratzeko prozedurak arautzen dituen.

Bergarako (Gipuzkoa) Arrizuriaga Jauregia eta haren lorategiaren ondare-interesa ikusita, Euskal Kultura Ondarearen EAEko Zentroko zerbitzu teknikoek aurkeztutako ebazpen-proposamena aintzat hartuta, eta indarrean dagoen legerian xedatutakoari jarraituz, Kulturako sailburuordeak erabaki zuen Arrizuriaga Jauregia eta haren lorategia, Monumentu Kategoriarekin, Babes Ertaineko Kultura Ondasun deklaratzeko espedienteari hasiera ematea, 2022ko martxoaren 11ko ebazpenaren bidez (martxoaren 17ko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*, 55. zk.).

Espediente horren administrazio-izapidean, Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen 13. artikuluan eta harekin bat datozen gainerako xedapenetan ezarritakoarekin bat, jendaurrean jarri zen espediente, eta interesdunei entzunaldia eman zitzaion.

Informazioa jendaurrean jartzeko eta interesdunei entzuteko izapidea irekita, ez da alegaziorik aurkeztu.

Espediente ikusita, eta Euskal Kultura Ondarearen EAEko Kontseilua arautzen duen urriaren 26ko 228/2021 Dekretuaren 3. artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorritik, kontseilu horrek, 2022ko ekainaren 16an egindako bilkuran, oniritzia eman zion Bergarako (Gipuzkoa) Arrizuriaga Jauregia eta haren lorategia Babes Ertaineko Kultura Ondasun izendatzeari, Monumentu Kategoriarekin.

Ondorioz, Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen 18.2 artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik, Euskal Kultura Ondarearen EAEko Zentroko Zerbitzu Teknikoek egindako aldeko txostena aztertu ondoren eta Kulturako sailburuordeak proposatuta,

#### XEDATZEN DUT

*Lehenengoa. Kultura-ondasunaren babes-maila.*

Bergarako (Gipuzkoa) Arrizuriaga Jauregia eta haren lorategia, monumentu kategoriarekin, babes ertaineko kultura-ondasun deklaratzeko, eta agindu honen III. eranskinean jasotako babes-araubide berezia aplikatzea.

## GOBIERNO VASCO

### DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

*ORDEN de 22 de junio de 2022, del Consejero de Cultura y Política Lingüística, por la que se declara como Bien Cultural de Protección Media, con la categoría de monumento, el Palacio Arrizuriaga y su jardín, sito en Bergara (Gipuzkoa).*

La Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV), al amparo del artículo 148.1.16 de la Constitución Española y a tenor del artículo 10.19 del Estatuto de Autonomía, asumió la competencia exclusiva en materia de Patrimonio Cultural, en cuyo ejercicio se aprueba la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco, que regula en la actualidad los procedimientos de declaración de bienes de interés cultural de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El Viceconsejero de Cultura, a la vista del interés patrimonial del Palacio Arrizuriaga y su jardín, sito en Bergara (Gipuzkoa), atendiendo a la propuesta de resolución presentada por los Servicios Técnicos del Centro de la CAPV de Patrimonio Cultural Vasco y a tenor de lo dispuesto en la normativa de aplicación, resolvió incoar, mediante Resolución de 11 de marzo de 2022, publicada en el *Boletín Oficial del País Vasco* n.º 55, de 17 de marzo de 2022, expediente para la declaración de Bien Cultural de Protección Media, con la categoría de monumento, a favor del Palacio Arrizuriaga y su jardín, sito en Bergara (Gipuzkoa).

La tramitación administrativa del referido expediente implicó, de conformidad con lo previsto en el artículo 13 de la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco y en las demás disposiciones concordantes, el sometimiento de dicho expediente al trámite de información pública y audiencia a los interesados.

Abierto el trámite de información pública y audiencia a los interesados, no se han presentado alegaciones.

A la vista del expediente y de conformidad con lo previsto en el artículo 3 del Decreto 228/2021, de 26 de octubre, por el que se regula el consejo de la CAPV de Patrimonio Cultural Vasco, dicho Consejo, en su sesión celebrada el día 16 de junio de 2022, informó favorablemente la declaración como Bien Cultural de Protección Media, con la categoría de Monumento, el Palacio de Arrizuriaga y su jardín, sito en Bergara (Gipuzkoa).

En su virtud, de conformidad con lo establecido en el artículo 18.2 de la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco, visto el informe favorable de los Servicios Técnicos del Centro de la CAPV de Patrimonio Cultural Vasco y a propuesta del Viceconsejero de Cultura,

#### RESUELVO

*Primero. Nivel de protección del bien cultural.*

Declarar como bien cultural de protección media, con la categoría de monumento, el Palacio Arrizuriaga y su jardín, sito en Bergara, resultándoles de aplicación el régimen particular de protección contemplado en el anexo III de la presente Orden.

**Bigarrena. Babestutako kultura-ondasunaren mugaketa.**

Bergarako (Gipuzkoa) Arrizuriaga Jauregiaren eta haren lorategiaren mugaketa agindu honen I. eranskinean jasotzen dena izango da, bertan azaldutako arrazoiak oinarri hartuta.

**Hirugarrena. Babestutako kultura-ondasunaren deskribapen formala.**

Bergarako (Gipuzkoa) Arrizuriaga Jauregiaren eta haren lorategiaren deskribapen formala egitea, II. eranskinean adierazitakoarekin bat etorrira eta Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legean ezarritakoa betetzeko.

**Laugarrena. Babestutako kultura-ondasuna Hirigintza-plangintzan sartzea.**

Bergarako Udalari (Gipuzkoa) eskatzea ondasun higiezin hori babesteko, udaleko Hirigintza-plangintzako tresna egokituz, Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen 47. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz.

**Bosgarrena. Argitalpena.**

Agindu hau *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian* eta Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzea.

**Lehenengo xedapen gehigarria. Agindua jakinaraztea.**

Kultura eta Hizkuntza Politika Sailak agindu honen berri eman die Bergarako Udalari, Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura, Lan-kidetzeta, Gazteria eta Kirola eta Mugikortasuna eta Lurralde Antolaketa departamentuei, eta Eusko Jauriaritzako Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Sailari.

**Bigarren xedapen gehigarria. Jabetza-erregistroa.**

Kultura eta Hizkuntza Politika Sailak agindu honen berri emango dio jabetza-erregistroari, Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen 20. artikuluan ezarritakoaren arabera.

**Hirugarren xedapen gehigarria. Babestutako kultura-ondasunean esku-hartzeak baimentzea.**

Oro har, Gipuzkoako Foru Aldundiaren ardura izango da agindu honen bidez babestutako kultura-ondasunean esku-hartzeak egiteko baimenak ematea, Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen 33. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Hirigintzako lizentziak eman aurretik, nahitaezkoa izango da aurreko paragrafoan aipatutako baimenak lortzea, monumentuari eragiten dioten obrak edo jarduketak egiteko.

**Azken xedapenetako lehenengoa. Errekurtsoa.**

Agindu honek amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta, beronen aurka, interesdunek administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkez dezakete Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzien Salan, bi hilabeteko epean, agindua argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

**Azken xedapenetako bigarrena. Indarrean jartzea.**

Agindu hau *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian* argitaratzen den egunean bertan jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2022ko ekainaren 22a.—Bingen Zupiria Gorostidi, Kultura eta Hizkuntza Politikako sailburua. (4344)

**Segundo. Delimitación del bien cultural protegido.**

Establecer como delimitación del Palacio de Arrizuriaga y su jardín, sito en Bergara (Gipuzkoa), la que consta en el anexo I de la presente Orden, en base a las razones esgrimidas en el mismo.

**Tercero. Descripción formal del bien cultural.**

Proceder a la descripción formal del Palacio de Arrizuriaga y su jardín, sito en Bergara (Gipuzkoa), a los efectos previstos en la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco, en los términos expresados en el anexo II de la presente Orden.

**Cuarto. Inclusión del bien cultural protegido en el planeamiento urbanístico.**

Instar al Ayuntamiento de Bergara (Gipuzkoa) para que proceda a la protección de dicho bien inmueble, adaptando su instrumento de planeamiento urbanístico municipal, de conformidad con lo previsto en el artículo 47 de la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco.

**Quinto. Publicación.**

Publicar la presente Orden de declaración en el *Boletín Oficial del País Vasco* y en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

**Disposición adicional primera. Notificación de la Orden.**

El Departamento de Cultura y Política Lingüística notificará la presente Orden al Ayuntamiento de Bergara, a los Departamentos de Cultura, Cooperación, Juventud y Deportes y de Movilidad y Ordenación del Territorio de la Diputación Foral de Gipuzkoa y al Departamento de Planificación Territorial, Vivienda y Transportes del Gobierno Vasco.

**Disposición adicional segunda. Registro de la Propiedad.**

El Departamento de Cultura y Política Lingüística comunicará esta Orden al Registro de la Propiedad, según lo establecido en el artículo 20 de la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco.

**Disposición adicional tercera. Autorización de intervenciones en el bien cultural protegido.**

Corresponderá, con carácter general, a la Diputación Foral de Gipuzkoa, otorgar las correspondientes autorizaciones de las intervenciones en el bien cultural protegido por esta Orden, en virtud de lo dispuesto en el artículo 33 de la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco.

Será preceptiva, con carácter previo al otorgamiento de las licencias urbanísticas, la obtención de las autorizaciones citadas en el apartado anterior para la realización de obras o actuaciones que afecten al monumento.

**Disposición final primera. Recurso.**

Contra esta Orden, que agota la vía administrativa, las personas interesadas podrán interponer recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, dentro del plazo de dos meses, contados a partir del día siguiente al de su publicación.

**Disposición final segunda. Entrada en vigor.**

La presente Orden entrará en vigor el mismo día de su publicación en el *Boletín Oficial del País Vasco*.

Vitoria-Gasteiz, a 22 de junio de 2022.—El consejero de Cultura y Política Lingüística, Bingen Zupiria Gorostidi. (4344)

I. ERANSKINA

MUGAKETA

Bergarako Arrizuriaga Jauregia izeneko Monumentuaren mugaketa bat dator egungo hiri-parkearen ertz urbanizatuekin, eta horien artean daude eraikina bera eta babes-ingurune bat, bere baitan hartzen dituena jatorrizko lorategi zuhaizduna eta etxadia osatzen duten gainerako berdegune libreak.

Aurreikusitako mugaketak zehazten du zer babes-eremu behar den multzoaren balio historiko, konpositibo-formal, urbanistiko, ingurumeneko eta naturalak babesteko, eta babestutako kultura-ondasuna osatzen duten elementu guztiak behar bezala kontserbatzeko eta balioa emateko.

ANEXO I

DELIMITACIÓN

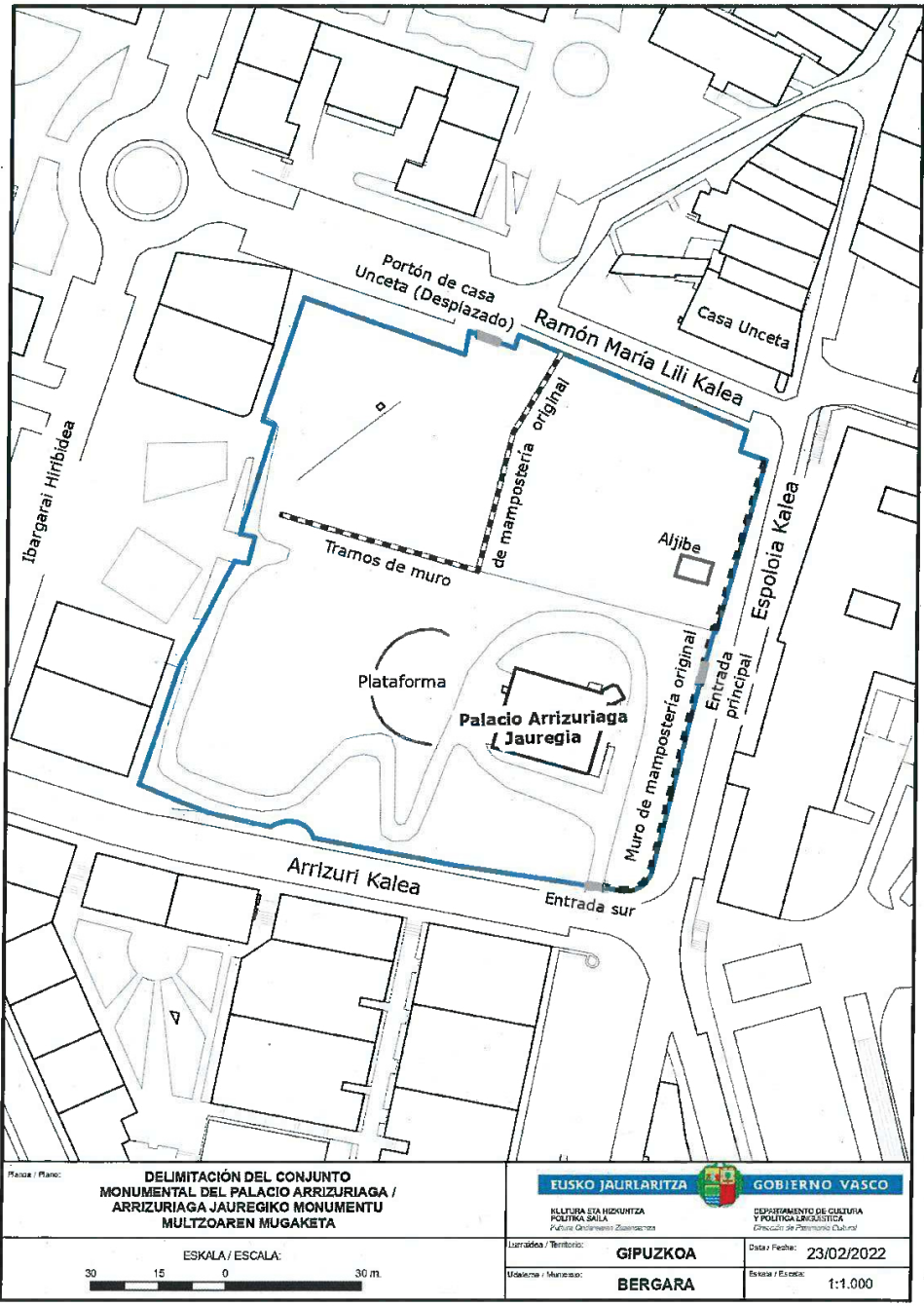
La delimitación del Monumento del Palacio Arrizuriaga de Bergara se corresponde con los bordes urbanizados del actual parque urbano dentro de los que se incluyen el propio edificio y un entorno de protección que abarca el jardín arbolado original y el resto de espacios verdes libres que conforman la manzana.

La delimitación prevista define el ámbito de protección necesario para la preservación de los valores histórico, compositivo-formal, urbanístico, ambiental y natural del conjunto y para la debida conservación y puesta en valor de todos los elementos integrantes del bien cultural protegido.



**EUSKO JAURLARITZA**  **GOBIERNO VASCO**

KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA SAILA DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA





## II. ERANSKINA

## DESKRIBAPENA

1884. urtearen inguruan, Maria Purificación Urquizu Zurbano eta Jose María Unceta Murua senar-emazteek Arrizuriaga Jauregia eraiki zuten Unceta Etxeko baratze eta lorategietan. Etxe hori iparralderago dago, Bidekurutzetako errebalaren mugan, eta Unceta Loyola familiaren jabetzakoa da XVII. mendetik. Jauregi dotore hura, estilo eklektikoa eta eragin frantsesekoa, lorategi berri eta mardul batez geratu zen inguratuta.

Jauregiak bolumen prismatikotako trinkoa du, eta, hasieran, oinplano angeluzuzena hautsi zuen hego-mendebaldeko angeluan. Hegoaldeko eta mendebaldeko fatxaden atzeraemangune hori kendu egin zen mende erdi gehiago egindako obretan, eta hori da jatorrizko bolumenaren aldaketa bakarra; izan ere, egungo eraikinak bere horretan mantentzen ditu 5 altuerak (erdisotoa, beheko solairua, solairu nagusia, txapitula-formako bigarren solairua eta estalkipeko solairua); 4 isurkiko mantsarda-estalkia, goian argizulo zentrala duena; eta ipar-ekialdeko muturrari atxikitako oinplano oktagonaleko dorrea.

Fatxadak harlangaitzezkoak dira, eta hareharrizko harlanduz egindako plakak dituzte izkinetan, platabandetan, bao-marzoetan, inpostetan eta erlaitzetan. Ardatzetan lerrokatutako proportzio bertikaleko baoen konposizio erregular baten bidez antolatzen dira, eta zuzeko kontraleiho tolesgarriak dituzte kanpoan (gaur egun desmuntatuta daude). Nabarmentzekoa da, bereziki, izkinako dorrea, konposizioaren simetria eta soiltasuna hausten dituen elementu berezi gisa. Fatxada nagusian bost bao-ardatz daude, zutabe-erdi ildaskatuz inguratutako ate zentral dintelduarekin. Sarrera horren alboetan, Unceta eta Urquizu familien leinuen armari bana dago. Fatxada horretako lehenengo solairuan, hiru baoko balkoi jarraitua dago, albo bakoitzean leiho angeluzuzen bat daukana. Harburu lisoko erlaitzaren gainean dagoen goiko solairuan, molduraz apaindutako hiru bao baino ez daude, txapitula formakoak; horietatik, erdiko baoa eta tximinia zilindrikoa nabarmentzen dira. Apaingarri hori, era berean, iparraldera eta hegoaldera begira dauden mantsardetan ere agertzen da tarteka.

Gainerako altxaeren osaerari dagokionez, fatxada nagusiaren ordenari eusten dio ardatz bertikaletan lerrokatutako baeekin (4 daude iparraldeko eta mendebaldeko fatxadetan, eta 7 hegoaldeko fatxadan), baina beste bao-ilara bat dute erdisotoko solairua argizatzeke eta aireztatzeke, apaingarri gutxiagorekin. Atzeco fatxadaren konposizioa da gutxien zainduta dagoena. Hain zuzen ere, apaingarri gutxi ditu, zenbait elementu falta zaizkielako: mantsarda, balkoiak eta baoen inguruko moldurak, zehazki. Gainera, beheko solairuan, neurri handiagoko baoak daude, ziurrenik erraztu egiten zutenak jauregiko espazio osagarri horien funtzioak (garajeak), bai eta espazio horiek lorategiarekiko duten lotura ere. Azkenik, fatxada honetan ikusten da argien nola kendu zen hego-mendebaldeko angelua, geroago egindakoa; izan ere, argi ikusten da horma-atalen diferentzia kromatikoa, bai eta erantsitako baoen ardatz bertikala konposizio simetrikotik desplazatu zela ere. Oro har, jatorrizko arrotzeriak aldatu egin dira, baina oraindik mantentzen dira kanpoko kontraleihoak eta balkoietako errementaritzak.

Estalkiak arbelezko jatorrizko estaldura mantentzen du: pikotuz-formako piezak ditu plano bertikalenetan, eta pieza angeluzuzenak malda gutxiagoko isurialdeetan; era berean, zink-xafladun erremateak ditu, bai eta polikarbonatozko argizulo zentrala ere. Hala ere, estalkiaren barruko egitura, jatorriz egurrezkoa zena, aldatu egin zen 1953an, eta, haren ordez, hormigoizko egitura jarri zuten, gaur egun ere mantentzen dena. Izan ere, garai hartako jabeak, Gaspar Narvaiza Orbek, eraikina eraberritzeko eskatu zion Damián Lizaur arkitekto oñatiarrari, eraikinean 7 etxebizitza egin ahal izateko (bi etxebizitza, solairu bakoitzeko). Proiektu horrek, gainera, bolumenaren hego-mendebaldeko angelua osatu zuen, hegoaldeko eta mendebaldeko fatxadak handituz.

## ANEXO II

## DESCRIPCIÓN

Hacia 1884, el matrimonio formado por Maria Purificación de Urquizu y Zurbano y Jose María de Unceta y Murua promueve la construcción del Palacio Arrizuriaga en los terrenos que constituían las huertas y el jardín de la Casa Unceta, situada más al norte en el límite del arrabal de Bidekurutzeta, y propiedad de la familia Unceta y Loyola desde el siglo XVII. El señorial palacio, de estilo ecléctico e influencia francesa, quedaría rodeado de un nuevo y frondoso jardín.

El palacio constituye un volumen prismático compacto que, en origen, presentaba un quiebro de la planta rectangular en el ángulo suroeste. Este retranqueo de las fachadas sur y oeste fue eliminado en las obras ejecutadas más de medio siglo después, constituyendo la única modificación del volumen original, ya que el edificio actual conserva las 5 alturas (semisótano, planta baja, principal, segunda abuhardillada y bajocubierta), la cubierta amansardada a 4 aguas dotada de lucernario superior central y el torreón de planta octogonal adosado a su extremo noreste.

Las fachadas se resuelven en mampostería y plaqueado de sillar de arenisca en esquinas, platabandas, cercos de vanos, impostas y cornisas y se ordenan mediante una composición regular de huecos de proporción vertical alineados en ejes y dotados de contraventanas exteriores de madera de tipo librillo (actualmente desmontadas). Destaca, en especial, el torreón en esquina como elemento singular que rompe la simetría y austeridad compositiva general. La fachada principal presenta cinco ejes de vanos con puerta central adintelada y enmarcada con semicolumnas estriadas. Dicho acceso se encuentra flanqueado por sendos escudos correspondientes a los linajes de las familias Unceta y Urquizu. La planta primera presenta, en esta fachada, balcón corrido de tres vanos y una ventana rectangular a cada lado. En el piso superior, que se eleva sobre la cornisa dotada de canecillos lisos, se abren únicamente tres huecos amansardados decorados con molduras, destacando el central y la chimenea cilíndrica. Este recurso ornamental emerge también puntualmente en las mansardas de las orientaciones norte y sur.

En cuanto a la composición del resto de alzados, mantiene el orden de la fachada principal con huecos alineados en ejes verticales (4 en las fachadas norte y oeste y 7 en la fachada sur), si bien presentan una nueva hilada de huecos para la iluminación y ventilación de la planta semisótano y una menor presencia de recursos ornamentales. La fachada posterior es la que presenta la composición menos cuidada. En primer lugar, resulta especialmente escasa de elementos decorativos al desaparecer elementos como la mansarda, los balcones e, incluso, las molduras del recerco de los vanos. Además, en la planta inferior, se abren huecos de mayores dimensiones que, presumiblemente, favorecerían las funciones de estos espacios auxiliares del palacio (cocheras) y su relación con el jardín. Por último, es en esta fachada donde resulta más evidente la eliminación del ángulo suroeste ejecutada posteriormente, tanto por la diferencia cromática de los lienzos como por el desplazamiento del eje vertical de los vanos añadidos respecto de la composición simétrica. En general, las carpinterías originales han sido sustituidas, pero se conservan las contraventanas exteriores y la herrería de los balcones.

La cubierta conserva el revestimiento original de pizarra con piezas de pico pala en los planos más verticales y rectangulares en los faldones de menor pendiente y los remates en chapa de zinc, así como el lucernario central de policarbonato. Sin embargo, la estructura interior de la cubierta, originariamente de madera, fue sustituida en 1953 por la actual estructura de hormigón, con ocasión de la reforma del edificio que su entonces propietario, Gaspar Narvaiza Orbe, encargó al arquitecto oñatiarra Damián Lizaur, al objeto de habilitar en el edificio hasta 7 viviendas (dos por planta). Este proyecto completaría, además, el ángulo suroeste del volumen recreciendo las fachadas sur y oeste.

Gaur egun, lehenagoko eskemarekin alderatuta, barrualdeak beste antolaketa bat dauka, eta akaberak erabat aldatuta daude, 1986an Ertzaintzaren bulegoak instalatzeko egindako erreforma handiaren ondorioz. Hala eta guztiz ere, antolaketa orokorrari eusten zaio erdiko eskaileran eta barrualdeko patio txikian (komunak eta espazio osagarriak aireztatzeko), eta horien inguruan banatzen dira kanpoko fatxadetara ematen duten gelak. Obra horren ondorioz, barruko egitura ere aldatu zen: hormigoizko bi zutabe-lerro gehitu ziren, eta, zurezko forjatuen ordeztu, hormigoizko armatuzko sistema arinagoak ezarri ziren. 2001az geroztik, eraikina hutsik egon da, eta, beraz, zenbait kontserbazio-arazo ditu, batez ere fatxadetan eta estalkian.

Garai berean, Pierre Ducassek zuhaitzez hornitutako lorategi ederra diseinatu zuen jauregiaren inguruko lursail angeluzuzenean, eta lorategia eraikitzeke lana, berriz, Donostiako Villa María Luisa enpresak hartu zuen bere gain. Landatutako landare-espezie ugarietatik, honakoak nabarmentzen dira: 12 indigatzenondo, 32 ezki eta 44 astigar, bai eta chamaerops excelsa delakoak, magnoliak, bola-akaziak, katalpak eta zumarrak ere; eta, horiez gain, fruta-arbolak, zuhaixkak, musak, panpalezkak eta 2.900 lore-landare. Gaur egun, zenbait ale bikain kontserbatzen dira: astigar zuria (*Acer pseudoplatanus*), indigatzenondoa (*Aesculus hippocastanum*), lizarra (*Fraxinus excelsior*), magnolia (*Magnolia grandiflora*), platanoa (*Platanus acerifolia*), ezkia (*Tilia*), izeia (*Abies*), izei gorria edo Gabonetako zuhaitza (*Picea abies*), intsentsu-zedroa (*Calocedrus decurrens*) eta Lawson altzifrea (*Chamaecyparis lawsoniana*). Zuhaitzen artean, ezpela, aukuba eta ereintza nabarmentzen dira.

Lorategia lursail aldapatsu batean dago, eta 10 metro inguruko desnibela dago beheko eta goiko aldean artean (jauregia goian dago). Jauregiaren atzeko fatxadan harlangaitzeko euste-horma bat dago. Espazio lau horretan, ziurrenik, gurdiek maniobrak egiten zituzten. Gainera, sigi-sagaka doan bide batek lorategiaren hego-mendebaldea zeharkatzen du. Bide horrek hartintzarrezko zorua du, eta zintarri baxu batez dago mugatuta.

Lorategiaren jatorrizko perimetro-itxuraren zati batzuk ere kontserbatzen dira: ekialdean, harlangaitzeko eta errementeritza-lanez egindako hormatxo baxua eta Espoioia kaletik sartzeko atea, eta, ipar-mendebaldean, harlangaitzeko horma, oso lodia eta 2 metro baino gehiagoko altuera duena. Hegoaldeko mugan, partzelaren itxura duela gutxiago berreraiki da, nola edo hala jatorrizko trazadurari jarraituz eta Arrizuri kaleko sarbidea mantenduz. Mendebaldean, bihurtune formako itxura erabat desagertu da, eta, ondorioz, partzelaren muga aldatu egin da.

Gaur egun, hiri-parke berde handi bat dago etxadi osoan, eta, deskribatutako lorategiaz gain, iparraldeko beste espazio batzuk ere hartzen ditu barnean, tartean Unceta Etxeari atxikitako lursailak. Hain zuzen ere, lursail horiek 2007an bereizi ziren etxetik, bide berri bat ireki zenean (Ramón María Lili kalea). Urbanizazio berri horren parte gisa, errementeritza-lana ere badien harrizko hormatxo bat eraiki zen kale horretan, eta Unceta finkaren sarrera nagusia lekuz aldatu zen (hasieran, etxearen ondoan zegoen). Sarrera horrek errementeritza-lanez egindako orri bikoitzeko atetzarra du, alboetan pitxer banarekin errematatutako bi zutabekin.

## III. ERANSKINA

## BABES-ARAUBIDE PARTIKULARRA

## I. KAPITULUA. XEDAPEN OROKORRAK

## 1. artikulua. Xedea.

Babes-neurriei buruzko eranskin honek osatu egiten du Arrizuriaga Jauregia eta haren lorategia, Monumentu kategoriarekin, Babes Ertaineko Kultura Ondasun izendatzeko deklarazioa, Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen 16. artikulua betez.

Actualmente, el interior presenta una distribución desdibujada respecto del esquema anterior y unos acabados completamente modificados como resultado de la importante reforma ejecutada en 1986 para la instalación de las dependencias de la Ertzaintza. Aun así, se mantiene la organización general en escalera central y pequeño patio interior para ventilación de aseos y espacios auxiliares, entorno a los cuales se distribuyen las distintas estancias volcadas a las fachadas exteriores. Con ocasión de esta obra, se modificó así mismo la estructura interior introduciendo dos nuevas líneas de pilares de hormigón y sustituyendo los forjados de madera por nuevos sistemas aligerados de hormigón armado. Desde 2001, el edificio se ha mantenido desocupado por lo que presenta algunos problemas de conservación que afectan, especialmente, a fachadas y cubierta.

En torno al palacio, Pierre Ducasse diseñó en la misma época un imponente jardín arbóreo en parcela rectangular, que ejecutaría la empresa Villa María Luisa de San Sebastián. De la gran diversidad de especies vegetales plantadas destacan 12 castaños de Indias, 32 tilos y 44 arces, además de chamaerops excelsas, magnolias, acacias de bola, catalpas y olmos, así como frutales, arbustos, musas y plumeros de la pampa y hasta 2.900 plantas de flores. Actualmente, se conservan algunos de estos ejemplares sobresalientes como el arce sicomoro (*Acer pseudoplatanus*), el castaño de Indias (*Aesculus hippocastanum*), el fresno (*Fraxinus excelsior*), la magnolia (*Magnolia grandiflora*), el plátano (*Platanus acerifolia*), el tilo (*Tilia s.p.*), el abeto (*Abies s.p.*), el abeto rojo o árbol de Navidad (*Picea abies*), el cedro de incienso (*Calocedrus decurrens*) y el ciprés de Lawson (*Chamaecyparis lawsoniana*). Entre los arbustos, destacan el boj, la aucuba y el laurel.

El jardín se desarrolla en un terreno en pendiente, con un desnivel aproximado de 10 m entre sus partes baja y alta (donde se ubica el palacio). De hecho, en la fachada posterior de este se conserva un muro de contención de mampostería que habilita un espacio llano donde, presumiblemente, maniobraban los carruajes. Además, un camino en zig-zag con piso de gravilla y delimitado por un bordillo bajo recorre el jardín en su zona suroeste.

Se conservan, también, algunos tramos del cerramiento perimetral original del jardín: al este, murete bajo de mampostería y herrería y puerta de entrada desde la c/ Espoioia y, al noroeste, muro de mampostería de gran espesor y más de 2 m de altura. En el límite sur, sin embargo, el cierre de la parcela ha sido reconstruido más recientemente siguiendo de forma aproximada la traza original y manteniendo el acceso desde la c/ Arrizuri y, al oeste, el cierre en curva ha desaparecido por completo modificándose el límite de la parcela.

En la actualidad, un gran parque verde urbano se extiende por toda la manzana integrando, además del jardín descrito, otros espacios al norte incluidos los terrenos vinculados a la Casa Unceta que fueron segregados de esta con la apertura, en 2007, de un nuevo vial (c/ Ramón María Lili). Como parte de esta nueva urbanización, se construyó ex novo un murete pétreo con herrería a lo largo de esta calle y se desplazó la entrada principal de la finca Unceta (originariamente junto a la casa), dotada de portón doble hoja de herrería flanqueada por dos columnas rematadas con sendos jarrones.

## ANEXO III

## RÉGIMEN PARTICULAR DE PROTECCIÓN

## CAPÍTULO I. DISPOSICIONES GENERALES

## Artículo 1. Objeto.

El presente anexo de medidas de protección forma parte de la declaración de Bien Cultural de Protección Media a favor del palacio Arrizuriaga y su jardín, con la categoría de Monumento, en cumplimiento del artículo 16 de la Ley 6/2019, de 9 de mayo, del Patrimonio Cultural Vasco.

## 2. artikulua. Izaera loteslea.

1. Eranskin honetako aginduak lotesleak dira, eta bertan aurreikusitako babes-neurrien arabera kontserbatu beharko da babestutako kultura-ondasuna.

2. Hirigintza-, lurralde- eta ingurumen-antolamenduko tresnek beren baitan jaso beharko dituzte babestutako kultura-ondasunaren babesa eta Kontserbazioa bermatzeko behar diren zehaztapenak. Horretarako, Eusko Jaurlaritzan kultura-ondarearen eskumena duen sailaren aldeko txostena izan beharko dute, 6/2019 Legearen 47. artikuluekin bat etorriz.

## 3. artikulua. Babestu beharreko ondasun eta balio kulturalak.

1. Babestu beharreko kultura-ondasuna Arrizuriaga jauregiak eta haren babes-inguruneak osatzen dute, I. eranskineko mugaketaren arabera.

2. Kultura-ondasunaren deklarazio hau eragin duen ondare-balorazioaren arabera, Arrizuriaga Jauregia eta haren lorategia ondasun garrantzitsuak dira EAEko kultura-ondarean, eta balio kultural hauek dituzte:

– Balio historikoa: Unceta eta Urquijo leinuen ondorengoek eraiki zuten XIX. mendearen azken laurdenean. Garai hartan, eraikinaren sustatzailea, José María Unceta Murua, Bergarako alkate eta Gipuzkoako Aldundiko presidente izatera iritsi zen.

– Proiektuaren eta eraikuntzaren kalitate arkitektonikoa: estilo eklektikoko eta eragin franseseko diseinu txukuna, eraikuntza-teknika onekoa.

– Berezitasuna: bere testuinguruan batere ohikoa ez den hiri-jauregia; izan ere, eraikinak haussmanniar estiloa du; garai hartan Parisko erreforma urbanistiko-higienikorako erabiltzen zen estiloa, alegia.

– Balio kompositibo-formala: fatxadaren konposizio dotorea, non estilo frantsestuko baliabideak erabiltzen baitira; hala nola, ardatz bertikalean antolatutako leihate handiak, errementeritza-lanez egindako balkoiak, malda nabarmeneko eta txapitula-formako estalkia, eta apaindura-elementuak. Konposizio-ordena horren kontrapuntu gisa, ipar-ekialdeko angeluan dagoen dorre oktagonala nabarmentzen da.

– Hirigintza-balioa: eraikinak eta lorategiak osatutako unitate morfologikoak (zeina testuinguru askoz trinkoago batez baitago inguratuta) hiri-sarea bereizteko eta aberasteko gaitasuna du.

– Ingurumen- eta natura-balioa: lorategi mardularena, duen hedaturagatik, hango landare-espezieen aniztasunagatik, eta zuhaitzetako batzuen adinagatik, tamainagatik edo arrarotasunagatik.

3. Deskribatutako balioak babesteko asmoz, elementu hauek izango dira babesaren xede:

– Egungo eraikinaren bolumentria, barne hartuta hego-mendebaldeko angeluaren 1953ko zabalkunde-lanak.

– Estalkia: isurialdeak, txapitulak, argizuloa, estaldurarako materiala (pikotx-formako arbelezko piezak eta pieza angeluzuzenak) eta erremateak (zink-xafla), apaindura-elementuak, tximiniak, dorrearen gaineko haize-orratza, eta abar.

– Kanpoko fatxadak: baoak, estaldurak, leihoetako eta kontraleihoetako arotzeria (materiala, kolorea, beiraren zatiketa eta irekiera-sistema) eta apaindura-elementuak; hala nola, zokaloen eta eskantzuen plakazko estaldura, baoen inguruak, erlaitzak, moldurak, inpostak, armarririak, harburuak, mentsulak, balkoietako pilastrak, errementeritza-lanak, fatxada nagusiko luminariak eta abar.

– Sarbide nagusien eta bigarren mailakoen antolaketa orokorra eta estalkiko argizuloaren azpiko komunikazio bertikaleko elementuen konfigurazio zentratua.

– Kanpoko lorategia, konposizio-elementu guztiak barne: trazadura eta profila maldan; landare-masa, gaur egun duen dibe-

## Artículo 2. Carácter vinculante.

1. Las prescripciones del presente anexo tienen carácter vinculante, debiendo conservarse el bien cultural protegido con sujeción a las medidas de protección previstas en el mismo.

2. Los instrumentos de ordenación urbanística, territorial y medioambiental deberán contener las determinaciones necesarias para garantizar la protección y conservación del bien cultural protegido. A tal fin, deberán contar con informe favorable del departamento del Gobierno Vasco competente en materia de patrimonio cultural, de conformidad con el artículo 47 de la Ley 6/2019.

## Artículo 3. Bienes y valores culturales objeto de protección.

1. El bien cultural objeto de protección está constituido por el palacio Arrizuriaga así como por su entorno de protección de acuerdo a la delimitación del anexo I.

2. De acuerdo a la valoración patrimonial que motiva la presente declaración de bien cultural, el palacio Arrizuriaga y su jardín constituyen un bien relevante del patrimonio cultural de la CAPV poseedor de los siguientes valores culturales:

– Valor histórico: construido por los descendientes de los linajes de Unceta y Urquijo en el último cuarto del siglo XIX, época en la que su promotor, José María de Unceta y Murua, llegó a ser Alcalde de Bergara y Presidente de la Diputación de Gipuzkoa.

– Calidad arquitectónica del proyecto y de la construcción: acertado ejercicio de diseño de estilo ecléctico e influencia francesa y de buena técnica constructiva.

– Singularidad: palacete urbano excepcional en su contexto al simular el estilo haussmanniano que estaba siendo utilizado para la reforma urbanístico-higiénica y arquitectónica de París.

– Valor compositivo-formal: solemne composición de fachadas en la que se replican recursos de estilo afrancesado como grandes ventanales ordenados en ejes verticales, balcones con herrería, cubierta abuhardillada de pendiente pronunciada y elementos ornamentales. Destaca, como contrapunto a este orden compositivo, la torre octogonal en el ángulo noreste.

– Valor urbanístico: la unidad morfológica constituida por el edificio y su jardín, rodeada de un contexto mucho más denso, posee la capacidad de singularizar y enriquecer la trama urbana.

– Valor ambiental y natural: del frondoso jardín por su extensión, la diversidad de sus especies vegetales y la antigüedad, envergadura o rareza de algunos de sus ejemplares arbóreos.

3. Para la preservación de los valores descritos, se establecen como objeto de protección los siguientes elementos:

– Volumetría del edificio actual, incluyendo la ampliación del ángulo suroeste de 1953.

– Cubierta: configuración de faldones, buhardillas, lucernario, material de cubrición (piezas de pizarra tipo pico-pala y rectangulares) y remates (chapa de zinc), elementos ornamentales, chimeneas, veleta sobre el torreón, etc.

– Fachadas exteriores: disposición de huecos, revestimientos, carpinterías de ventanas y contraventanas (material, color, despiece del vidrio y sistema de apertura) y elementos ornamentales tales como aplacado de zócalos y esquinales, cercos de vanos, cornisas, molduras, impostas, escudos, canecillos, ménsulas, pilastras balcones, herrería, luminarias de fachada principal, etc.

– Organización general de accesos principal y secundarios y configuración centrada de los elementos de comunicación vertical bajo lucernario de cubierta.

– Jardín exterior incluyendo todos sus elementos compositivos: trazado y perfil en pendiente, masa vegetal con su diversi-

tsitatearekin, tamainarekin eta proportzioekin; eta eraikuntza-eta dekorazio-elementuak (Unceta eta Arrizuriaga finken jatorrizko itxiturako harlangaitzezko hormak, errementaritzak eta sarrabideak, I. eranskinean identifikatuak, eta mendebaldeko fatxadako plataforma eta euste-horma).

#### 4. artikulua. Elementu degradatzaileak.

1. Honako elementu hauek hartzen dira kultura-ondasunaren balio babestuen degradatzailetzat:

– Fatxadetan: harriaren gaineko landaredia, goroldioa eta efloreszentziak, kristalezko babesak eta baoen itxiturak, banaketa-kaxak eta gainazaleko hoditeriak, kea ebakutzeko hodiak eta lehengo garajeetako hutsuneetako arotzeria.

– Estalkia: kanpoko argiteriarako proiektoreak eta kableak, telekomunikaziorako antena, eta txapitulak eta erremateak iragazgaitzeko obrak.

#### 5. artikulua. Arau orokorrak.

1. Babestutako kultura-ondasun hau Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legean ezarritakoaren mende egongo da, baimen, erabilera, jarduera, defentsa, zehapen, arau-hauste eta bestelakoei dagokienez.

2. Babestutako kultura-ondasunaren jabeak, edukitzaileak eta haren gaineko eskubide errealean gainerako titularrak behartuta daude hura kontserbatu, zaindu, babestu eta erabiltzera, Hirigintzaren eta kultura-ondarearen arloan indarrean dagoen legeriak ezarritako baldintzetan, haren osotasuna ziurtatu dadin, eta ez dadin hura galdu, suntsitu edo hondatu.

3. Babestutako kultura-ondasunei ematen zaizkien erabileretik eta haiek ustiatzeko aukera ematen duten administrazio-emakidek bateragarriak izan beharko dute babestu beharreko balio kulturalekin, betiere bermatuz kontserbatu egingo direla eta balioa emango zaiela.

4. Babestutako kultura-ondasunaren titularrek ondasunetarako sarbidea bermatu behar dute Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen 32. artikuluan aurreikusitako baldintzetan, informazioa eta sarbidea emanez agintari eskudunei edo beren eskumenak egikaritzeko ardura duten funtzionarioei, eta ondasuna modu publikoan bisitatzeko eta aztertzeko aukera emanez foru-organo eskudunak berariaz baimendutako ikertzaileei.

5. Babestutako kultura-ondasuna osorik edo partzialki eraisteko, Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen 51. artikuluan xedatutakoaren arabera jokatu beharko da ezinbestean.

## II. KAPITULUA. ESKU-HARTZE ERREGIMENA

#### 6. artikulua. Esku-hartzeak baimentzea.

Babestutako kultura-ondasunean edozein esku-hartze egiteko, Gipuzkoako Foru Aldundian kultura-ondarearen eskumena duen organoaren baimena beharko da, dagokion Hirigintza-lizentzia edo administrazio-baimena eman aurretik.

#### 7. artikulua. Esku hartzeko proiektua.

1. Babestutako kultura-ondasunaren gaineko esku-hartzeek proiektu tekniko espezifiko bat beharko dute, ondasunaren eta esku-hartzearen izaerarekin bat datorrena. Ondasunaren titularrak aurkeztu beharko du proiektu hori, Gipuzkoako Foru Aldundian kultura-ondarearen eskumena duen departamentuak onar dezan.

2. Edonola ere, babestutako kultura-ondasunean egin beharreko esku-hartzeen aurretik, ondasunaren azterketa historikoa egin beharko da, eta lan horiek profesional eta enpresa espezializatuak esku utzi beharko dira. Profesional eta enpresa horiek, gainera, egiaztatuko beharko dute beharrezko gaitasun teknikoak dutela lanak bermerik handienekin egiteko.

dad, envergadura y proporción actuales y elementos constructivos y decorativos (muros de mampostería, herrería y accesos del cerramiento original de las fincas Unceta y Arrizuriaga identificados en anexo I, plataforma y muro de contención en fachada oeste).

#### Artículo 4. Elementos degradantes.

1. Se consideran degradantes de los valores protegidos del bien cultural los siguientes elementos:

– En las fachadas: vegetación, musgo y eflorescencias sobre la piedra, protecciones acristaladas y tapiado de huecos, cajas de distribución y conducciones superficiales, conductos de evacuación de humos y carpinterías de huecos de antiguas cocheras.

– Cubierta: proyectores y cableado para alumbrado exterior, antena de telecomunicaciones e impermeabilización de buhardillas y remates.

#### Artículo 5. Prescripciones generales.

1. El bien cultural protegido está sujeto, en cuanto a régimen de autorización, uso, actividad, defensa, sanciones, infracciones y demás extremos, a lo previsto en la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco.

2. Las personas propietarias, poseedoras y demás titulares de derechos reales sobre el bien cultural protegido están obligadas a su conservación, cuidado, protección y uso en las condiciones impuestas por la legislación vigente en materia de urbanismo y patrimonio cultural, para asegurar su integridad y evitar su pérdida, destrucción o deterioro.

3. Los usos a los que se destinen los bienes culturales protegidos, así como las concesiones administrativas que permitan su explotación deberán ser compatibles con los valores culturales objeto de protección, garantizando en todo caso su conservación y puesta en valor.

4. Las personas titulares del bien cultural protegido deben garantizar el acceso al mismo en los términos previstos en el artículo 32 de Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco, facilitando información y acceso a las autoridades competentes o al personal funcionario responsable para la ejecución de sus competencias y permitiendo la visita pública y el estudio del bien a las personas investigadoras expresamente autorizadas por el órgano foral competente.

5. Únicamente puede procederse al derribo total o parcial del bien cultural protegido de conformidad con lo dispuesto en el artículo 51 de la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco.

## CAPÍTULO II. RÉGIMEN DE INTERVENCIÓN

#### Artículo 6. Autorización de las intervenciones.

Cualquier intervención sobre el bien cultural protegido requerirá la autorización del órgano competente en materia de patrimonio cultural de la Diputación Foral de Gipuzkoa, de forma previa al otorgamiento de la correspondiente licencia urbanística o autorización administrativa.

#### Artículo 7. Proyecto de intervención.

1. Las intervenciones sobre el bien cultural protegido deben contar con proyecto técnico específico adecuado a la naturaleza del bien y de la propia intervención, que deberá ser presentado por la persona titular del bien para su aprobación al departamento competente en materia de patrimonio cultural de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

2. En todo caso, las intervenciones sobre el bien cultural protegido deben precederse de un estudio histórico del mismo y ser confiados a profesionales y empresas especializadas que acrediten la capacidad técnica necesaria para llevarlos a cabo con las máximas garantías.



#### 8. artikulua. Esku hartzeko irizpide orokorrak.

1. Babestutako kultura-ondasunetan egiten diren esku-hartzeek bermatu egingo dute ondasun horien gaineko ezagutza, Kontserbazioa, zaharberritzea eta birgaitzea, multzoaren itxura eta interpretazioa hutsaldu edo degradatu gabe.

2. Babestutako kultura-ondasunaren balio kulturalak transmititzen direla bermatzeko, oinarritzko jarduketa-printzipio hauek ezartzen dira: ezinbesteko eta gutxieneko esku-hartzea, prozeduren itzulgarritasuna, eta osotasuna eta benetakotasuna mantentzea.

3. Babestutako kultura-ondasunen gaineko esku-hartze orotan, ondasunaren konfigurazio bolumetrikoa eta lerrokadurak mantendu beharko dira.

4. Segurtasunaren, irisgarritasunaren, efizientzia energetikoaren, osasungarritasunaren eta bestelakoen oinarritzko baldintzak ahalik eta egokitasun handienera mugatuko dira, babestutako kultura-ondasunetan edo haien ondare-balioetan eragin negatiborik izan gabe. Horretarako, konponbide berritzaileak erabiliko dira.

5. Esku-hartzeek errespetatu egingo dituzte ondasunean bizirik dirauten eta ondasunaren bilakaerari buruzko informazio esanguratsua ematen duten garai guztietako eranskin interesgarriak.

6. Debekatuta dago babestutako ondasunaren teknikekin edo materialekin edo babestu beharreko balioekin bateragarriak ez diren teknikak eta materialak erabiltzea. Esku-hartzeetan erabiltzeko teknikek eta materialek behar bezala bermatutako portaerak eta emaitzak eman beharko dituzte; zehazki, esperimentziak edo ikerketak bermatutakoak.

#### 9. artikulua. Babestutako ondasunen araubide espezifikoak.

1. 3. artikuluan identifikatutako kultura-balioak babesteko, onargarrizat hartzen dira jauregiaren gaineko esku-hartze hauek:

– Fatxadak zaharberritzea eta aldatutako zatiak jatorrizko egoerara lehengoratztea; hala nola, arotzeriak, kontraleihoak edo beiren zatikatzeak.

– Barne-banaketaren eskema orokorra zaharberritzea, komunikazio-elementu zentralekin eta perimetroko egongelekin.

– Barneko egitura finkatzea edo ordeztzea, forjaketen kotak pixka bat aldatzeko aukerarekin, erlaitzak eta baoak finko mantenduz.

– Beharrezkoak diren instalazio teknologikoak edo higieniko-sanitarioak jartzea, baldin eta babestu beharreko elementuei modu negatiboan eragiten ez badiete.

– Degradatzaileak diren, interesik ez duten, edo babestutako kultura-balioak ezkututzen dituzten edo horiekin kontraste negatiboa egiten duten estaldurak, eranskinak, obrak edo elementuak kentzea.

2. Lorategian, bestalde, honako hauek onartu ahal izango dira:

– Jatorrizko finka interpretatzera edo berreskuratuzera bideratutako Hirigintza-ekintzak; besteak beste, Ramón María Lili kaleko atea jatorrizko kokapenetik hurbilago dagoen toki batera eramatea (Unceta Etxearen ondora, alegia).

– Jatorrizko itxiturako hormak, errementaritzak eta ateak zaharberritzea (l. eranskinen planoan daude identifikatuta), jatorrizko trazaduraren gainean berreraikitako zatiak ordeztzea (hegoaldeko muga) eta iparraldeko eta mendebaldeko mugetako zatirik berrienak ordeztzea edo kentzea.

– Landare-masa puntualki eta aldizka berritzea (epe luzerako programa bat egin ondoren). Birlandatu beharreko zuhaitz, zuhaixka, landare eta lore espezieak hautatzearen helburua jatorrizko espezieak babestea izango da, bai eta multzoa ahalik eta benetakoena izatea ere.

#### Artículo 8. Criterios generales de intervención.

1. Las intervenciones sobre los bienes culturales protegidos garantizarán su conocimiento, conservación, restauración y rehabilitación para su puesta en valor, sin desvirtuar ni degradar la imagen e interpretación del conjunto.

2. Se establecen como principios básicos de actuación, para asegurar la transmisión de los valores culturales del bien cultural protegido: la intervención mínima indispensable, la reversibilidad de los procedimientos y el mantenimiento de la integridad y autenticidad.

3. En toda intervención sobre los bienes culturales protegidos, se deberá mantener su configuración volumétrica y sus alineaciones.

4. El cumplimiento de los requisitos básicos de seguridad, accesibilidad, eficiencia energética, salubridad u otros, se limitará al mayor grado de adecuación posible sin afección negativa sobre los bienes culturales protegidos o sus valores patrimoniales, para lo que se implementarán soluciones innovadoras.

5. Las intervenciones respetarán los añadidos de interés de todas las épocas que perviven en el bien y que proporcionan información relevante sobre la evolución del mismo.

6. Se prohíbe el uso de técnicas y materiales que no sean compatibles con los que conforman el bien protegido o con los valores objeto de protección. Las técnicas y materiales utilizados en las intervenciones deberán ofrecer comportamientos y resultados suficientemente avalados por la experiencia o por la investigación.

#### Artículo 9. Régimen específico de los bienes protegidos.

1. Para la protección de los valores culturales identificados en el artículo 3, se consideran admisibles las siguientes intervenciones sobre el palacio:

– Restauración de las fachadas y restablecimiento a su estado original de las partes alteradas tales como carpinterías, contraventanas o despiece de los acristalamientos.

– Restauración del esquema general de distribución interior con elementos de comunicación centrales y estancias en perímetro.

– Consolidación o sustitución de la estructura interior, con posibilidad de ligera modificación de las cotas de forjados manteniendo fijas las de cornisas y vanos.

– Introducción de las instalaciones tecnológicas o higiénico-sanitarias necesarias, siempre que no afecten negativamente a los elementos objeto de protección.

– Eliminación de revestimientos, añadidos, obras o elementos que resulten degradantes, no revistan interés u oculten o contrasten negativamente con los valores culturales protegidos.

2. En el jardín, por su parte, podrán admitirse:

– Actuaciones de urbanización tendentes a la interpretación o recuperación de la finca original, incluido el traslado de la puerta en c/ Ramón María Lili a una localización más próxima a su ubicación original junto a la casa Unceta.

– Restauración de los muros, herrería y puertas del cerramiento original (identificados en el plano del anexo I), sustitución de los tramos reconstruidos sobre la traza original (límite sur) y sustitución o eliminación de los tramos más recientes en los límites norte y oeste.

– Reposiciones puntuales de la masa vegetal, así como renovaciones periódicas (previa elaboración de un programa a largo plazo). La elección de las especies de árboles, arbustos, plantas y flores que deban replantarse tendrá por objetivo la preservación de las especies originales y la autenticidad del conjunto.

3. Oro har, debekatuta daude 3. artikuluan identifikatutako kultura-balioei kalte edo galeraren bat eragiten dieten esku-hartzeak, bai eta, bereziki, fatxadak eta haien elementu babes-tuak aldatzea (konposizio orokorrean funtsezko aldaketak eragiten badituzte) eta kanpoko akaberak modu berreskurazinean aldarazten dituzten garbiketata-tratamenduak egitea ere.

4. 4. artikuluan kultura-ondasun babestuaren degradatzaile gisa identifikatutako elementuak ezingo dira sendotze- edo berritze-jarduketan xede izan, eta kendu egin beharko dira ondasunaren gaineko esku-hartze integrala egiten denean, esku-mena duen foru-organoak alde aurreko baimena emanda.

*10. artikulua. Babes-ingurunearen araubide espezifikoak.*

1. Arrizuriaga jauregiaren babes-ingurunea deklaraturako kultura-ondasunaren parte da, eta, beraz, bertan egiten den edozein esku-hartze multzoan bateratu eta integratu beharko da, inguruko lorategiak eta zuhaitzak mantenduz.

2. Babes-ingurunean, esku-hartze hauek baimenduko dira:

- Irisgarritasuna hobetzea, 11. artikuluko baldintzetan.
- Hiri-altzariak, seinaleak, argiak edo segurtasun-elementuak instalatzea.
- Ibilbideak egokitzea, zoladura bigunak edo hartxintzarrezkoak erabiliz horretarako.

– Eraikuntza berriak, baldin eta sestra gaineko bolumena, gutxienez, jauregiko fatxadak baino 30 metro harago badago, eta baldin eta jauregiaren mende geratzen bada neurriei eta kokapenari dagokienez. Edonola ere, lorategiko elementu babes-tuak errespetatu beharko dira.

3. Saihestu egingo da babestutako kultura-ondasunaren gaineko kutsadura bisual edo akustikoa eragiten duen edozein instalatzea, baldin eta instalaturako horrek ondasunaren gaineko behaketa eragozten, zailtzen edo desitxuratzen badu edo haren ondare-balioak degradatzen baditu.

4. Babes-ingurunean egindako obra txikiak, betiere kultura-ondasun babestuan eragin materialik edo bisualik ez badute, Gipuzkoako Foru Aldundian kultura-ondarearen eskumena duen organoari jakinarazi beharko zaizkio, gutxienez hilabete lehenago.

*11. artikulua. Irisgarritasun unibertsaleko arrazoizko neurriak.*

1. Euskal Kultura Ondareari buruzko maiatzaren 9ko 6/2019 Legearen 32.4 artikulua betetzeko, babestutako kultura-ondasunerako sarbidea ahalbidetuko duten neurriak aurreikusi behar dira, eta aipaturako sarbidea irisgarritasun unibertsaleko baldintzetan eman beharko da. Neurri horiek, nolana ere, bateragarriak izan beharko dute babestutako balio kulturalekin.

2. Arrizuriaga jauregiak oztupo arkitektonikoak ditu, eta oztupo horiek eragotzi egiten dute eraikinaren kanpoaldetik barrualderako irisgarritasuna, eta, eraikinaren barruan, komunikazio bertikala ere eragozten dute.

3. Kanpoaldearen eta barrualdearen arteko desnibela kentzeari dagokionez, lehentasuna emango zaio edozein elementu irisgarri berrituz instalatzeari jauregiaren atzeko fatxadan, halakorik egin daitekeenean; eta, bestela, gainerako fatxaden balio konpositibo-formala eta balio handieneko elementu estilistikoak babestea bermatuko da, batez ere fatxada nagusia.

4. Solairuen arteko barne-komunikazioari dagokionez, konponbiderik zentzuzkoena erdiko patio hutsartean jasogailu bat instalatzea izango litzateke, patioaren jatorrizko neurriak mantenduz. Debekatuta dago estalkian edo fatxadetan bolumen berriak sortzea.

3. Con carácter general, se prohíben las intervenciones que supongan daño o menos cabo de los valores culturales identificados en el artículo 3 así como, específicamente, las modificaciones de las fachadas y de sus elementos protegidos que supongan una alteración sustancial de la composición general y los tratamientos de limpieza que alteren de forma irrecuperable los acabados exteriores.

4. Aquellos elementos identificados en el artículo 4 como degradantes del bien cultural protegido no pueden ser objeto de actuaciones de consolidación ni renovación y deberán eliminarse con ocasión de una intervención integral sobre el bien, previa autorización del órgano foral competente.

*Artículo 10. Régimen específico del entorno de protección.*

1. El entorno de protección del palacio Arrizuriaga tiene carácter de parte integrante del bien cultural declarado y, por tanto, cualquier intervención en el mismo deberá armonizarse e integrarse en el conjunto, manteniendo su carácter ajardinado y arbóreo.

2. En el entorno de protección, se permitirán las siguientes intervenciones:

- Mejora de la accesibilidad, en las condiciones del artículo 11.
- Instalación de elementos de mobiliario urbano, señalización, iluminación o seguridad.
- Acondicionamiento de itinerarios mediante pavimentos blandos o de grava.

– Nuevas construcciones siempre que el volumen sobre rasante se separe un mínimo de 30 m de las fachadas del palacio y se supedita a este en cuanto a sus dimensiones y ubicación; debiéndose respetar, en todo caso, los elementos protegidos del jardín.

3. Se evitará cualquier instalación que suponga una contaminación visual o acústica del bien cultural protegido tal que impida, dificulte o distorsione su contemplación y/o degrade sus valores patrimoniales.

4. Las obras de escasa entidad, realizadas en el entorno de protección, que no tengan incidencia material o visual sobre el bien cultural protegido deberán comunicarse al órgano competente en patrimonio cultural de la Diputación Foral de Gipuzkoa, con una antelación mínima de 1 mes.

*Artículo 11. Medidas razonables de accesibilidad universal.*

1. En cumplimiento del artículo 32.4 de la Ley 6/2019, de 9 de mayo, de Patrimonio Cultural Vasco, deben contemplarse medidas para favorecer el acceso al bien cultural protegido en condiciones de accesibilidad universal quedando estas, en todo caso, supeditadas a su compatibilidad con los valores culturales protegidos.

2. El palacio Arrizuriaga presenta barreras arquitectónicas que imposibilitan la accesibilidad en los itinerarios desde el exterior al interior del edificio y, dentro de este, en la comunicación vertical.

3. En cuanto a la eliminación del desnivel entre exterior e interior, se priorizará la instalación de cualquier nuevo elemento accesible en la fachada posterior del palacio, cuando esto sea posible, y en caso contrario, se garantizará la protección del valor compositivo-formal y de los elementos estilísticos de mayor valor del resto de fachadas, en especial, de la principal.

4. En cuanto a la comunicación interior entre plantas, la solución más razonable sería la instalación de un elevador en el hueco del patio central que deberá mantener sus dimensiones originales. Quedan prohibidas las soluciones que requieran nuevos volúmenes emergentes en cubierta o fachadas.

5. Lorategiari dagokionez, ezinbestekotzat jotzen bada hiri-espazioetarako indarrean dagoen legeriaren arabera ibilbide irisgarriak egokitzea, lorategiaren orografia funtsean aldatu gabe eta babestutako elementuei modu negatiboan eragin gabe egokituko dira aipatutako ibilbideak.

5. En cuanto al jardín, de considerarse imprescindible acondicionar itinerarios accesibles de acuerdo a la legislación vigente para espacios urbanos, estos se habilitarán sin modificación sustancial de la orografía del jardín y sin afectar negativamente a los elementos protegidos.



## EUSKO JAURLARITZA

### LAN ETA ENPLEGU SAILA

Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza

*EBAZPENA, Lan eta Gizarte Segurantzako Lurralde ordezkariarena, Gureak Ostalaritza, S.L.U. enpresaren hitzarmen kolektiboaren erregistro, gordailu eta argitarapena agintzen duena (kodea 20101922012017).*

#### AURREKARIAK

*Lehenengoa.* 2022ko maiatzaren 18an enpresako zuzendaritzak eta langileen ordezkariak sinatu zuten aipatutako hitzarmen kolektiboa.

*Bigarrena.* 2022ko ekainaren 23an aurkeztu zen Lurralde Ordezkaritza honetan, adierazitako hitzarmenaren erregistro, gordailu eta argitalpen eskaera.

#### ZUZENBIDEKO OINARRIAK

*Lehenengoa.* Urriaren 23ko 2/2015 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Langileen Estatutuaren Legearen testu bateginaren 90.2 artikuluan aurreikusitako eskuduntza, lan agintaritzari honi dagokio, honako arautegiaren arabera: Lan eta Enplegu Sailaren egitura organikoa eta funtzionala ezartzen duen, urtarrilaren 19ko 7/2021 Dekretuaren 14.1.g artikulua (2021-01-29ko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*); urtarrilaren 25eko 9/2011 Dekretua (2011-2-15eko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*) eta maiatzaren 28ko 713/2010 Errege Dekretua (2010-6-12ko *Estatuko Aldizkari Ofiziala*), hitzarmen eta akordio kolektiboaren erregistro eta gordailuari buruzkoak.

*Bigarrena.* Sinatutako hitzarmen kolektiboak aurretik aipatutako Langileen Estatutuaren Legearen 85, 88, 89 eta 90 artikuluek xedatutako baldintzak betetzen ditu.

Honen ondorioz,

#### EBATZI DUT

*Lehenengoa.* Hitzarmen eta Akordio Kolektiboaren Erregistroan inskribatzeko eta gordailutzeko, eta aldeei jakinarazteko agindua ematea.

*Bigarrena.* Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzeko agintzea.

Donostia, 2022ko ekainaren 27a.—Victor Monreal de la Iglesia, lurralde ordezkaria. (4322)

#### GUREAK OSTALARITZA ENPRESAKO LANGILEENTZAKO HITZARMEN KOLEKTIBOA

##### 1. artikulua. Langile- eta funtzio-eremua.

Hitzarmen hau beren zerbitzuak Gureak Ostalaritza enpresan ematen dituzten pertsona guztiei aplikatuko zaie, ostalaritzaren eta ostatu-ematearen arloko eginkizun eta zereginetan, bai eta jarduera nagusiarekin lotutako jarduera osagarrietan ere.

## GOBIERNO VASCO

### DEPARTAMENTO DE TRABAJO Y EMPLEO

Delegación Territorial de Gipuzkoa

*RESOLUCIÓN del Delegado Territorial de Trabajo y Seguridad Social, por la que se dispone el registro, publicación y depósito del convenio colectivo de Gureak Ostalaritza, S.L.U. (código 20101922012017).*

#### ANTECEDENTES

*Primero.* El día 18 de mayo de 2022, se suscribió el convenio citado por la dirección de empresa y la representación de los trabajadores.

*Segundo.* El día 23 de junio de 2022, se presentó en esta Delegación Territorial solicitud de registro, depósito y publicación del referido convenio.

#### FUNDAMENTOS DE DERECHO

*Primero.* La competencia prevista en el art. 90.2 del texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre corresponde a esta autoridad laboral de conformidad con el art. 14.1.g del Decreto 7/2021, de 19 de enero (*Boletín Oficial del País Vasco* de 29-01-2021) por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Trabajo y Empleo, en relación con el Decreto 9/2011, de 25 de enero (*Boletín Oficial del País Vasco* de 15-2-2011) y con el Real Decreto 713/2010, de 28 de mayo (*Boletín Oficial del Estado* de 12-6-2010) sobre registro y depósito de convenios y acuerdos colectivos.

*Segundo.* El convenio colectivo ha sido suscrito de conformidad con los requisitos de los artículos 85, 88, 89 y 90 de la referenciada Ley del Estatuto de los Trabajadores.

En su virtud,

#### RESUELVO

*Primero.* Ordenar su inscripción y depósito en el Registro de Convenios y Acuerdos Colectivos, con notificación a las partes.

*Segundo.* Disponer su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

San Sebastián, a 27 de junio de 2022.—El delegado territorial, Victor Monreal de la Iglesia. (4322)

#### CONVENIO COLECTIVO PARA EL PERSONAL DE GUREAK OSTALARITZA

##### Artículo 1. Ámbito personal y funcional.

El presente convenio será de aplicación para todas las personas que presten sus servicios en Gureak Ostalaritza, en aquellas funciones y tareas propias de hostelería, hospedaje, así como en aquellas otras tareas auxiliares y complementarias a la actividad principal.

## 2. artikulua. Denbora-esparrua.

Hitzarmen honek 5 urteko indarraldia izango du, eta 2020ko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean, ondorio guztietarako, eta automatikoki salatutzat joko da indarraldia amaitzean, 2024ko abenduaren 31n. Osoki aplikatuko da, arlo honetan hitzarmen hau ordezkatu duen hitzarmen bat hitzartzen den arte.

## 3. artikulua. Konpentsatzea eta xurgatzea.

Testu honetan hitzartzen diren hobekuntza ekonomikoek, bai eta bestelakoek ere, lehenagotik ezarrita zeudenak xurgatu eta konpentsatuko dituzte.

Hitzarmen hau egin aurretik zeuden baldintza onuragarrienak errespetatuko dira, hitzarmen bidez kontrakorik adostu ez bada behintzat.

## 4. artikulua. Lanbide-kokapena eta funtzioen definizioa.

Kategorien definizioa:

\* Zuzendaritza eta Administrazio-arloa.

– Negozio-unitatearen arduraduna: Hura arduratzen da arloko arduradunari proposamenak egiteaz eta urteko kudeaketa-plana egiten laguntzeaz, plan hori betetzeko neurriak ezarri.

Halaber, berari dagokio enpresako giza baliabideak eta baliabide materialak antolatzea.

Horretaz gainera, lantokiko arduradunen eta Gureak Zerbitzuak-en egituraren laguntzarekin, abian jarriko ditu lan-metodologia hobetzeko egin beharreko ekintzak, ezarritako kalitate-irizpideak betetzen direla bermatuz.

Eskaintzak egingo ditu, baliabide materialak erosiko ditu, eta ekoizpenarekin zerikusia duten alderdi guztiak betetzen direla bermatuko du.

Bezeroekin negoziatuko ditu prezio-, epe- eta kalitate-baldintzak, ezarritako merkataritza-politikarekin bat.

Bezeroen kontsultez arduratuko da, eta bezeroen gogobetetasuna zenbaterainokoa den aztertuko du.

Bezero berriak erakartzeko kudeaketetan parte hartuko du.

Eskaintzak egingo eta baliozkotuko ditu, eta eskaintzen aurkezpenean eta negoziazioan parte hartuko du, zuzenean parte hartu ere.

Prestakuntza-planak bete daitezela bultzatuko du, eta plan horiek betetzeko eginbeharretan parte hartuko du.

Aldizka-aldizka gainbegiratu du lanak nola egiten diren, eta etengabe gainbegiratu du bere kolaboratzaileen lana.

Elikagaien segurtasunaren arloan aplikatu beharreko lege-irizpideak betetzen direla bermatuz.

– Ekoizpen-prozesuaren eta erosketen arduraduna: Lan-taldeei erantzute aldera, lan-metodologia hobetzeko egin beharreko ekintzak abiaraziko ditu, ezarritako kalitate-irizpideak betetzen direla bermatuz.

Eskaintzak egiten lagunduko du.

Baliabide materialak erosiko ditu, eta ekoizpenarekin zerikusia duten alderdi guztiak betetzen direla bermatuko du.

Berak egingo ditu erosketen kudeaketa eta onartutako inbertsioak, eta, aldizka-aldizka, horien jarraipena egingo du.

Aldizka-aldizka gainbegiratu du lanak nola egiten diren, eta etengabe gainbegiratu du bere kolaboratzaileen lana.

Era berean, kudeaketa-plana betetzeko bere arloan beharrezkoak diren neurriak ezartzeaz arduratuko da.

## Artículo 2. Ámbito temporal.

El presente Convenio tendrá una vigencia de 5 años y entrará en vigor, a todos los efectos, a partir de 1 de enero de 2020 quedando denunciado automáticamente al finalizar su vigencia el 31 de diciembre de 2024, manteniéndose su aplicación íntegra en tanto y cuanto no se acuerde uno nuevo en este mismo ámbito que lo sustituya.

## Artículo 3. Compensación y absorción.

Las mejoras económicas y de otro orden convenidas en este texto absorberán y compensarán las que estuvieran implantadas con anterioridad.

Se respetarán todas aquellas condiciones más beneficiosas que vinieran dándose con anterioridad al presente convenio, salvo en los casos que exista acuerdo contrario pactado en convenio.

## Artículo 4. Encuadramiento profesional y definición de funciones.

Definición de categoría:

\* Dirección y Área Administrativa.

– Responsable de unidad de negocio: Persona responsable de proponer y apoyar al Responsable de Área en la realización del Plan de Gestión anual fijando las medidas oportunas para el cumplimiento del mismo.

Será asimismo la persona responsable de organizar tanto el equipo humano como el material de la empresa.

Será además, quien con apoyo de los encargados de centro y la estructura de Gureak Zerbitzuak, ponga en marcha las acciones necesarias en materia de mejora de la metodología de trabajo garantizando el cumplimiento de los criterios de calidad establecidos.

Realizará de ofertas, compra de recursos materiales y todos aquellos aspectos que afecten a la producción.

Negociará con los clientes las condiciones de precio, plazo y calidad en coherencia con la Política Comercial establecida.

Atenderá las consultas de los clientes y testará el grado de satisfacción de los mismos.

Participará en las gestiones orientadas a la captación de nuevos clientes.

Elaborará y validará las ofertas, participando personalmente en su presentación y negociación.

Impulsará y participará en el cumplimiento de los Planes de Formación.

Supervisaré periódicamente la ejecución de los trabajos y de forma permanente la labor de sus colaboradores/as.

Conocerá y aplicará todo lo relacionado con la legislación a aplicar en materia de Seguridad Alimentaria.

– Responsable de proceso productivo y compras: Dando respuesta a los equipos de trabajo, pondrá en marcha las acciones necesarias en materia de mejora de la metodología de trabajo garantizando el cumplimiento de los criterios de calidad establecidos.

Colaborará en la realización de ofertas.

Compra de recursos materiales y todos aquellos aspectos que afecten a la producción.

Realizará personalmente la Gestión de Compras e inversiones aprobadas, y realizará periódicamente el seguimiento de las mismas.

Supervisaré periódicamente la ejecución de los trabajos y de forma permanente la labor de sus colaboradores/as.

Asimismo, se encargará de establecer las medidas necesarias en su ámbito para el cumplimiento del Plan de Gestión.

Jardueraren zentralizatu gabeko administrazio-prozesuak egingo ditu, eta administrazio-sailak eskatzen dituen datuak prestatuko ditu, hala nola:

Fakturak ontzat ematea. Eskariak eta fakturak kodetzea. Inbentarioak egitea. Gastuen jarraipena egitea.

Jardueraren ekoizpen-prozesu guztiak definituko ditu, langilei prozesu horiek egiten laguntzeko.

Elikaduraren segurtasunarekin lotutako alderdi guztiak –HAPPCC– betetzen direla bermatuko du.

Gureak Zerbitzuak-en ezarritako prozedurak abiatzeaz, bete-zeaz eta bideratzeaz arduratuko da, alderdi hauei dagokienez:

Langileei egokitzen laguntzeko prozedurak.

Langileak hautatzeko eta kontratazeko prozedurak. Inber-  
sio-proposamenak egiteko prozedurak.

Langileen jarraipena egiteko prozedurak.

Urteko lan-egutegiak eta bete beharreko langile-beharren aurreikuspenak egingo ditu.

Prestakuntza-planak bete daitezela bultzatuko du, eta plan horiek betetzeko eginbeharretan parte hartuko du.

Elikagaien segurtasunaren arloan aplikatu beharreko lege-  
riari lotutako guztia jakingo eta aplikatuko du.

– Administraria: Ematen zaizkion administrazio-lanak eta -egi-  
tekoak egingo ditu, autonomia osoz:

Dokumentazioa artxibatzea.

Telefono bidezko arreta.

Hornitzaileak kontrolatzea. Emate-agiriak kudeatzea.

Fakturazioaren jarraipena egiten laguntzea. Ordaindu gabeen  
kudeaketa.

Tresna informatikoen erabiltzaile-mailako ezaguera izango du.

Kontabilitate-programen ezaguera izango du.

Jarduerako langileen datu-baseak erabiliko ditu.

Elikagaien segurtasunaren arloan aplikatu beharreko lege-  
riari lotutako guztia jakingo eta aplikatuko du.

\* Teknikariak eta Arduradunak.

– Langileak egokitzeko teknikaria: Erdi- edo goi-mailako tek-  
nikaria, edo pareko ezagutzak eta esperientzia dituen.

Enpresa teknikari horretaz baliatuko da, laguntza-, aholku-  
laritza- eta jarraipen-funtzioak egiteko.

Teknikari horrek esku hartuko du desgaitasunen bat (batik  
bat adimen-degaitasuna eta buruko gaixotasuna) duten langi-  
leak lan-arloan integratzearekin eta haien lanbide-jarduera ga-  
ratzearekin lotutako problematiketan.

Bere jarduerarekin lotutako egin beharreko txostenak egin-  
go ditu.

– Lantokiko arduraduna: Establezimendu bateko arduradun  
nagusia da. Negozio-unitatearen arduradunaren eta ekoizpen-  
prozesuaren eta erosketen arduradunaren mende dago, eta  
eginkizun hauek izango ditu:

Establezimenduko sekzioetako lana koordinatuko eta bana-  
tuko du, bere agintepean izango dituelarik lantokiko langile guz-  
tiak. Ardurapean duen lantaldea dinamizatuko du.

Egiten den lana antolatzeaz arduratuko da, bai eta langileen  
antolaketarekin lotutako alderdi guztiez ere (zereginak eslei-  
tzea, gertakariei buruzko datuak biltzea, enpresako barne-arau-  
dia betetzen dela bermatzea, establezimenduko zereginak egi-  
tea, eta abar).

Erabateko autonomia eta erabakiak hartzeko ahalmena  
izango du lantokiko funtzionamenduaren egunerokoarekin lotu-  
tako kontuetan.

Realizará los procesos administrativos de la actividad que  
no se encuentren centralizados, y preparará los datos que soli-  
cite el Dpto. de Administración, como son:

Visto bueno a facturas. Codificar pedidos y facturas. Realiza-  
ción de inventarios. Seguimiento de gastos.

Definirá todos los procesos productivos de la actividad para  
facilitar su realización por parte de lo/as trabajador/as.

Velará por el cumplimiento de todo lo relacionado con la se-  
guridad alimentaria –HAPPCC–.

Responsable de iniciar, cumplimentar y encauzar los procedi-  
mientos implantados en Gureak Zerbitzuak en relación con:

Procedimientos de ajuste de personal.

Procedimientos de selección de personal y contratación.  
Procedimientos de propuestas de inversión.

Procedimientos de seguimiento de trabajadores/as.

Elaborará los calendarios de trabajo anuales y las previsio-  
nes de necesidades de plantilla a cubrir.

Impulsará y participará en el cumplimiento de los Planes de  
Formación.

Conocerá y aplicará todo lo relacionado la legislación a apli-  
car en materia de Seguridad Alimentaria.

– Administrativo/a: Realizará los trabajos y apoyos adminis-  
trativos que se le encomienden con total autonomía:

Archivo de documentación.

Atención telefónica.

Control de proveedores. Gestión de albaranes.

Apoyo en el seguimiento de la facturación. Gestión de impa-  
gados.

Tendrá un conocimiento a nivel de usuario de las herra-  
mientas informáticas.

Tendrá conocimiento de los programas de contabilidad.

Utilizará las bases de datos del personal de la actividad.

Conocerá y aplicará todo lo relacionado la legislación a apli-  
car en materia de Seguridad Alimentaria.

\* Técnicos y Personal Encargado.

– Técnico/a de Ajuste Personal: Personal técnico de grado  
Medio o superior, o con conocimientos y experiencia equiparables.

Sera el recurso utilizado por la Empresa para desarrollar  
funciones de apoyo, asesoramiento y seguimiento.

Sera el recurso de intervención en problemáticas relacio-  
nadas con la integración en el ámbito laboral y desarrollo de su  
actividad profesional a trabajadoras y trabajadores con algún  
tipo de discapacidad (principalmente discapacidad intelectual y  
enfermedad mental).

Realizará los informes necesarios relacionados con su acti-  
vidad.

– Encargado/a de centro: Es el/la responsable máximo de  
un establecimiento, que dependiendo del responsable de la uni-  
dad de negocio y del responsable de proceso productivo y com-  
pras, tendrá el siguiente cometido:

Coordinar y distribuir el trabajo de las diferentes secciones  
del establecimiento, teniendo bajo su mando a todo el personal  
del centro. Dinamizará el Grupo de Trabajo a su cargo.

Será responsable de la organización del trabajo realizado, y  
de todos los aspectos que conciernen a la organización del per-  
sonal (asignar tareas, recopilar incidencias, asegurarse del  
cumplimiento de la normativa interna de la empresa, realizar  
las tareas propias del establecimiento etc.).

Tendrá plena autonomía y capacidad de decisión en los  
asuntos que conciernen al día a día del funcionamiento del cen-  
tro de trabajo.

Ekoizpenaren eta bere lankideek egiten dituzten zereginen kalitatearen jarraipena egingo du.

Egoki iruditzen zaizkion hobekuntzak proposatuko ditu, hala prestakuntzarekin lotutako alderdietan, nola ekoizpenarekin lotutako alderdietan.

Ardurapean dituen langileei eragin diezaieketen arazo pertsonalak eta/edo ekoizpenarekin lotutakoak hautemango ditu, arazo horiek modu egokian konpontzeko bideak jarritz.

Informazioa eta irizpideak emango ditu langileak mailaz igozteko prozesuetan, langileen eboluzioaren jarraipen etengabea oinarri hartuta.

Egoki iruditzen zaizkion hornigaiak eta tresnak berriz jartzeko eskatuko du, ekoizpen-arduradunaren gainbegiratupean.

Jarduerari dagozkion berezko zereginak egingo ditu.

Elikagaien segurtasunaren arloan aplikatu beharreko legeriari lotutako guztia jakingo eta aplikatuko du.

Lehengaiak jasotzeko eta kontrolatzeko zereginetan lagunduko du, eta harremanetan egongo da hornitzaile baimendunekin.

– Sukaldeko/aretoko arduraduna: txandako langile arduraduna da, eta zentroko arduradunaren arabera, zeregin hau izango du:

Establezimenduko ataletako lana koordinatzea eta banatzea, eta bere agindupean bere txandari dagozkion langile guztiak izatea. Bere ardurapeko lantaldea dinamizatuko du.

Egindako lana antolatzeaz arduratuko da, baita une horretan langileak antolatzeaz arduratzen diren alderdi guztiez ere (zereginak esleitzea, gorabeherak biltzea, enpresaren barne-araudia betetzen dela ziurtatzea, establezimenduari dagozkion zereginak egitea, etab.).

Lankideek egiten dituzten lanen produkzioa eta kalitatea gainbegiratu behar ditu, emandako zerbitzuen/lanen azken kontrola egingo du, eta zentroko arduradunari gertatutako gorabeheren berri emango dio.

Bere ardurapeko langileei eragin diezaieketen arazo pertsonalak eta/edo produktiboak antzemango ditu, eta zentroko arduradunari antzemandakoaren berri emango dio.

Beharrezkotzat jotzen dituen horniduren eta tresnen birjarpenak eskatuko ditu, zentroko arduradunak eta produkzio-arduradunak gainbegiratuta.

Jarduerari dagozkion zereginak beteko ditu.

Elikagaien segurtasunaren, prebentzioaren eta ingurumenaren arloan aplikatu beharreko legeria ezagutu eta aplikatuko du.

Lehengaiak hartzeko eta kontrolatzeko lanetan lagunduko du, eta homologatutako hornitzaileekin harremanak izango ditu.

– Gidaria: Gidariak A langilearen kategoriari dagozkion lanak egiten ditu edo egin ditzake, eta C edo C + E edo pareko gidabaimena du, eta administrazio-gaikuntza hori beharrezkoa duten enpresako ibilgailuak gidatzen ditu. Horretaz gainera, eginkizun hauek ditu:

Garraiatzen duen materiala kargatzen eta deskargatzen laguntzen du.

Ibilgailua ondo dabilela ikusiko du, eta ibilbidean salgaiak eta salgai-kopurua ezin hobeki daudela arduratuko da.

Bestalde, matxura txikiak, prestakuntza berezirik eskatzen ez dutenak, konpontzeko adinako mekanika-ezagutza ere izango du.

Ibilgailua eta haren osagarriak ezagutu behar ditu, eta ondo erabiltzeko, zaintzeko, garbitzeko eta kontserbatzeko arduraduna, bai eta dokumentazioa zaintzeko eta eguneratuta izateko arduraduna ere.

Realizará el seguimiento de la producción y calidad de las tareas desempeñadas por su colaboradore/s.

Propondrá las mejoras que considere oportunas tanto en aspectos formativos como en aspectos productivos.

Detectar los problemas personales y/o productivos que puedan afectar al personal a su cargo, dándoles cauces de resolución oportunos.

Proporcionar información y criterios en los procesos de promoción de personal, sobre la base de un seguimiento constante de la evolución del mismo.

Solicitará las reposiciones de suministros y útiles que considere necesarios, bajo la supervisión del Responsable de Producción.

Desarrollará las tareas propias de la actividad.

Conocerá y aplicará todo lo relacionado la legislación a aplicar en materia de Seguridad Alimentaria.

Colaborará en las tareas de recepción y control de materias primas y mantendrá relaciones con los proveedores homologados.

– Responsable de cocina/sala: Es el operario responsable de turno que dependiendo del encargado de centro tendrá el siguiente cometido:

Coordinar y distribuir el trabajo de las diferentes secciones del establecimiento, teniendo bajo su mando a todo el personal que corresponda a su turno. Dinamizará el Grupo de Trabajo a su cargo.

Será responsable de la organización del trabajo realizado, y de todos los aspectos que conciernen a la organización del personal en ese momento (asignar tareas, recopilar incidencias, asegurarse del cumplimiento de la normativa interna de la empresa, realizar las tareas propias del establecimiento etc.).

Realizará la supervisión de la producción y calidad de las tareas desempeñadas por su colaboradore/s, realizando el control final de los servicios/trabajos prestados, e informará al Encargado de Centro de las incidencias producidas.

Detectará los problemas personales y/o productivos que puedan afectar al personal a su cargo, informando al Encargado del Centro de lo detectado.

Solicitará las reposiciones de suministros y útiles que considere necesarios, bajo la supervisión del Encargado de centro y Responsable de producción.

Desarrollará las tareas propias de la actividad.

Conocerá y aplicará todo lo relacionado la legislación a aplicar en materia de Seguridad Alimentaria, Prevención y Medio Ambiente.

Colaborará en las tareas de recepción y control de materias primas y mantendrá relaciones con los proveedores homologados.

– Conductor/a: Es el operario que ejecutando o en condiciones de ejecutar las labores correspondientes a la categoría de Operario A, está en posesión del carnet C o C + E o asimilables, y conduce vehículos de la empresa para los que se requiera dicha habilitación administrativa, además de:

Ayudar a la carga y descarga del material transportado.

Supervisar el buen funcionamiento del vehículo y responder sabiéndose durante el trayecto de las perfectas condiciones de las mercancías y su cuantía.

Posee asimismo conocimientos de mecánica que le permitan la reparación de pequeñas averías, que no requieren una cualificación especial.

Debe conocer el vehículo y sus accesorios, siendo responsable de su buen uso, cuidado, de limpieza y conservación, así como de su documentación y mantenimiento al día de la misma.



Gidaritza-lan nahikoa egon ezean, edo gidabaimena kenduz gero, ahal dela, eman behar diren zerbitzuen artean bere lanbide-mailarekin bat datozen egitekoak gauzatuko ditu.

– A langilea: Ez du behar inork bere lana gainbegiratzea, gai baita ekoizpen-lan guztiak, nola ohikoak hala aldizkakoak, kalitate handiz egiteko. Jarduteko autonomia osoa du, bai eta balioaniztasun osoa ere, eta oso ondo daki materialak, tresnak eta makinak nola erabili behar diren.

Hainbat arlotan lan egin ahaliko du:

Sukaldea: Lehengaiak prestatzeaz arduratuko da (haragia eta arraina ahalik eta errendimendu gehien ateratzeko moduan zatikatzea), bai eta sukaldean egiten diren platerak prestatzeaz, egiteaz eta ontzeaz ere. Lantokiko arduraduna ez dagoenean (etorri ez delako, edo sukalde txikia izanik lantokiko arduradunik ez dagoelako), sukaldeko lana eta langileak antolatzeaz arduratuko da. Lehengaiak jasotzeko eta kontrolatzeko zereginetan lagunduko du, eta harremanetan egongo da hornitzaile baimendunekin.

Barra eta sala: Barran eta/edo salan arreta emateaz eta horrek berekin dakarren guztiaz arduratuko da, bai eta bezeroen eskaerak hartzeaz eta zerbitzatzeko ere. Barra garbi mantentzeaz eta dagokion edariak eta lehengaiak berriz hornitzeaz arduratuko da. Mahaiak behar bezala jarri direla ziurtatuko du, bai eta baxera zikina jaso dela eta mahaiak behar bezala garbitu direla ere. Lantokiko arduraduna ez dagoenean (etorri ez delako, edo establezimendu txikia izanik lantokiko arduradunik ez dagoelako), salako eta barrako lana eta langileak antolatzeaz arduratuko da. Lehengaiak jasotzeko eta kontrolatzeko zereginetan lagunduko du, eta harremanetan egongo da hornitzaile baimendunekin.

Catering: Ekipoak (mahaiak, baxera eta abar) behar bezala muntatzen eta desmuntatzen direla bermatuko du. Zerbitzuak behar bezala funtzionatzen duela bermatuko du; alegia, edariak zerbitzatzeko direla, erretiluak berriz betetzen direla, platerak biltzen direla, eta abar. Lantokiko arduraduna ez dagoenean (etorri ez delako, edo catering bat edo arduradunik behar ez duen zerbitzu bat delako), lana eta langileak antolatzeaz arduratuko da. Halaber, beste inoren laguntzarik gabe talde txikienezko catering-zerbitzuez arduratu ahaliko da, eta modu egokian erlazionatuko da bezeroekin. Lehengaiak jasotzeko eta kontrolatzeko zereginetan lagunduko du, eta harremanetan egongo da hornitzaile baimendunekin.

Ostatua/harrera: Establezimenduko harreraz arduratuko da. Erreserbez, telefono bidezko arretaz eta bezeroen zuzeneko arretaz arduratuko da. Bezeroak noiz iristen eta irteten diren erregistratuko du, eta zerbitzuen zenbatekoa kobratzeaz eta dagokion fakturak egiteaz arduratuko da. Harrerarekin lotutako administrazio-zeregin txikiak egingo ditu (datu-baseak, gertakariak, eta abar). Lehengaiak jasotzeko eta kontrolatzeko zereginetan lagunduko du, eta harremanetan egongo da hornitzaile baimendunekin.

– B langilea: Ohiko zereginetan ez du inolako gainbegiratzetik behar; zeregin berrietan, ordea, komeni da noizean behin haren lana gainbegiratzea. Zenbait erabaki hartzeko eta lanegoera zehatzak antolatzeko autonomia du; halaber, jarduteko autonomia handia eta erabateko balioaniztasuna ere badu, eta oso ondo daki materialak, tresnak eta makinak erabiltzen.

Hainbat arlotan lan egin ahaliko du:

Sukaldea: Sukaldeko zereginak egingo ditu, lantokiko arduradunak (edo, bestela, A langileak) ezarritako menuaren arabera: lehengaiak prestatu, platerak prestatu eta ondu, eta abar. Lehengaiak jasotzeko eta kontrolatzeko zereginetan lagunduko du.

Para el caso de que no existiera suficiente trabajo de conducción o se produjera una retirada de carnet de conducir, desempeñará preferentemente tareas acordes a su nivel profesional dentro de los trabajos existentes en los distintos servicios a prestar.

– Operario/a A: Es la persona que no necesita ningún tipo de supervisión ya que es capaz de llevar adelante todas las tareas productivas (tanto habituales como periódicas o puntuales) con una calidad alta. Dispone de una total autonomía de actuación y polivalencia total, así como un conocimiento total de la utilización de materiales, útiles y maquinaria.

Podrá trabajar en distintas áreas:

Cocina: Se responsabilizará de la preparación de la materia prima (despiece de carnes y pescados tratando de conseguir el mejor rendimiento), así como de componer, elaborar y condimentar los distintos platos que se elaboren en la cocina. En ausencia del Encargado de Centro (bien porque se encuentra ausente o bien porque al tratarse de una cocina pequeña de máximo cuatro personas no existe esa figura de responsable), se encargará de organizar el trabajo y el personal de la cocina. Colaborará en las tareas de recepción y control de materias primas y mantendrá relaciones con los proveedores homologados.

Barra-sala: Se encargará de la atención, con todo lo que implica, en barra y/o sala, atendiendo las peticiones de los clientes y sirviendo las comandas. Se ocupará de mantener la barra limpia y de reponer las bebidas y materias primas correspondientes. Se asegurará de que la colocación de las mesas se ha realizado correctamente, así como la recogida de la vajilla sucia y la limpieza de las mesas se hace de forma adecuada. En ausencia del Encargado de Centro (bien porque se encuentra ausente o bien porque al tratarse de un establecimiento pequeño de máximo cuatro personas no existe la figura de responsable), se encargará de organizar el trabajo y el personal de sala-barra. Colaborará en las tareas de recepción y control de materias primas y mantendrá relaciones con los proveedores homologados.

Catering: Se asegurará de que se realiza un adecuado montaje y desmontaje de los equipos (mesas, vajilla, etc.). Se encargará de que el servicio funcione adecuadamente, de servir bebidas, reponer bandejas, recoger platos, etc. En ausencia del Encargado de Centro (bien porque se encuentra ausente o bien porque al tratarse de un catering o servicio de máximo cuatro personas que no exige la figura de responsable), se encargará de organizar el trabajo y el personal. También tendrá la capacidad de ocuparse solo/a de servicios de catering para grupos reducidos de personas, incluso relacionándose adecuadamente con los clientes. Colaborará en las tareas de recepción y control de materias primas y mantendrá relaciones con los proveedores homologados.

Hospedaje/recepción: Persona encargada de la recepción del establecimiento, quien se encargará de las reservas, la atención telefónica y la atención directa al cliente. Registrará las llegadas y salidas de clientes, y se encargará de cobrar el importe de los servicios así como de emitir las correspondientes facturas. Realizará pequeñas tareas administrativas relacionadas con la recepción (bases de datos, incidencias, etc.). Colaborará en las tareas de recepción y control de materias primas y mantendrá relaciones con los proveedores homologados.

– Operario/a B: Es la persona que no necesita ningún tipo de supervisión en tareas habituales y una supervisión esporádica en las tareas nuevas. Dispone de autonomía que le permite tomar algunas decisiones y organizar situaciones laborales puntuales, una elevada autonomía de actuación y polivalencia total, así como un conocimiento total de la utilización de materiales, útiles y maquinaria.

Podrá trabajar en distintas áreas:

Cocina: Realizará las distintas tareas de cocina en función del menú que haya sido establecido por el Encargado de Centro (o el Operario A en su defecto): preparación de materias primas, elaboración y condimentación de platos, etc. Colaborará en las tareas de recepción y control de materias primas.

Barra eta sala: Lantokiko arduradunak (edo, bestela, A langileak) ezarritako antolamenduaren arabera, barran eta/edo harreran arreta emateaz arduratuko da: bezeroen eskaerak jasoko eta zerbitzatuko ditu, mahaiak bilduko eta garbituko ditu, barra garbi mantenduko du, eta abar. Lehengaiak jasotzeko eta kontrolatzeko zereginetan lagunduko du.

Catering: Lantokiko arduradunak (edo, bestela, A langileak) zereginak nori esleitzen dizkion kontuan hartuta, ekipoak (mahaiak, baxera, eta abar) behar bezala muntatuko eta desmuntatuko ditu, janaria eta edaria jarriko du, edariak zerbitzatuko ditu, eta ekipoak jasoko eta garbituko ditu cateringa amaitzean. Noizean behin, lagun gutxirentzako zerbitzuak egin behar badira (kafeak, hamaiketakoak, eta abar), inoren laguntzarik gabe arduratu ahalko da catering-zerbitzuak. Lehengaiak jasotzeko eta kontrolatzeko zereginetan lagunduko du.

Ostatua: Gelak, komunak, solairuak, eskailerak eta abar txukuntzeaz eta garbitzeaz arduratuko da. Zereginak modu autonomoan egingo ditu, ezarritako jarraibideei jarraituz (gelak ezarritako ordenaren arabera garbitu/txukundu behar ditu, ohe-arropa eta eskuoihalak garbitzeko jaso behar ditu, eta abar). Gai da egunerokoan gertatzen diren gertakari txikiei aurre egiteko. Lehengaiak jasotzeko eta kontrolatzeko zereginetan lagunduko du.

— C langilea: Zeregin errepikakorrak egiten dituenean, komeni da noizean behin haren lana gainbegiratzea. Zeregina berria bada, etengabe gainbegiratu behar da, kalitatea bermatzeko. Ez du erabaki-ahalmen garbirik, baina bai egoera puntualen erreakzionatzeko gaitasuna, eta gai da egunerokoan gertatzen diren gertakari txikiei aurre egiteko. Ekipoa eta makinak erabiltzeari buruzko oinarrizko ezagutza du. Nahiko autonomia-maila handia du ohiko zeregin errepikakorretan.

Hainbat arlotan lan egin ahalko du:

Sukaldea: Barazkiak, arraina eta lekaleak garbituko ditu, eta lehengaiak prestatzen laguntzeko zereginak egingo ditu (oinarrizko sukaldaritza, ura egosten jartzea, eta abar). Sukaldeko bateriak, plakak eta atal horretako gainerako tresnak garbitzeaz arduratu ahalko da. Gainera, sukaldearen garbiketa orokorra egiten eta ordena egokia mantentzen lagundu beharko du. Lehengaiak jasotzeko zereginetan lagunduko du.

Barra eta sala: Mahaiak jasoko eta garbituko ditu, barran edariak berriz jartzeko lanak egingo ditu, eta behar adina baxera eta sukaldeko tresna daudela bermatuko du. A langilearen eta B langilearen lanetan lagunduko du barran eta salan (bezeroei eskaera batzuk eramanez, eta abar). Lehengaiak jasotzeko zereginetan lagunduko du.

Catering: Ekipoak muntatzeko lanetan lagunduko du (deskargatzen lagunduz, baxera garraiatuz, mahaiak jarriz, eta abar). Ezpainzapi berriak, edalontzi garbiak, plater berriak eta abar jartzeaz arduratuko da, bai eta hondarrak, ezpainzapi erabiliak, edalontzi zikinak eta abar jasotzeaz ere. Catering-Zerbitzuak laguntzeko zereginak egingo ditu. Lehengaiak jasotzeko zereginetan lagunduko du.

— D langilea: Autonomia mugatua du, baina oinarri-oinarrizko zeregin errepikakorrak egin ditzake, gainbegiratu izateko behar handirik gabe. Haren lana etengabe gainbegiratu behar da zeregin berriak edo nolabaiteko zailtasuna duten zereginak egiten dituenean. Tresnak/Materialak kontrolatzen ditu, eta badaki, ondo jakin ere, nola erabili behar diren, ohiko zereginak egiteko; maiztasun gutxiagoko zereginetarako ikastaldia behar du.

Sukaldea: Oinarrizko zereginak egingo ditu lehengaiak berriz jartzeko eta sukaldea garbitzeko. Noiz edo noiz, barazkiak eta frutak garbitzeko zereginak eta lehengaiak prestatzen laguntzeko zereginak egin ahalko ditu. Lehengaiak jasotzeko zereginetan lagunduko du.

Barra-sala: En función de la organización establecida por el Encargado de Centro (u Operario A en su defecto), se encargará de la atención en barra y/o sala, atendiendo las peticiones de los clientes y sirviendo las comandas, recogiendo y limpiando mesas, manteniendo limpia la barra, etc. Colaborará en las tareas de recepción y control de materias primas.

Catering: En función de la asignación de tareas realizada por el Encargado de Centro o el operario A en su defecto, realizará un adecuado montaje y desmontaje de los equipos (mesas, vajilla, etc.), colocará la comida y la bebida, servirá bebidas, recogerá y limpiará los equipos a la finalización del catering. Puntualmente, y cuando se trate de servicios para pocas personas (cafés, pequeños almuerzos, etc.), podrá ocuparse sólo/a del servicio de catering. Colaborará en las tareas de recepción y control de materias primas.

Hospedaje: Serán las personas encargadas del arreglo y limpieza de las habitaciones, baño, piso, escalera, etc. Realizarán las tareas de forma autónoma siguiendo las pautas establecidas (orden en el que deben limpiar/arreglar habitaciones, recogida de ropa de cama y toallas para lavar, etc.), y con capacidad para hacer frente y resolver las pequeñas incidencias que puedan surgir en el día a día. Colaborará en las tareas de recepción y control de materias primas.

— Operario/a C: Es la persona que puede realizar con calidad tareas repetitivas con una supervisión esporádica. Si la tarea es nueva, inicialmente necesitaría una supervisión constante para garantizar la calidad. No cuenta con capacidad de decisión clara pero sí con una iniciativa que le permite reaccionar ante situaciones puntuales, y resolver pequeñas incidencias en el trabajo diario. Tiene un conocimiento básico sobre la utilización del equipo y la maquinaria. Tiene un nivel de autonomía bastante alto en tareas habituales y repetitivas.

Podrá trabajar en distintas áreas:

Cocina: Realizará el lavado de verduras, pescados, legumbres y tareas de apoyo en la preparación de la materia prima (cocina básica, poner agua a hervir, etc.). Se podrá encargar del fregado y lavado de la batería de cocina, placas y demás menaje propios de esta sección, contribuyendo además a la limpieza general de la cocina y a mantener el buen orden del menaje. Colaborará en las tareas de recepción de materias primas.

Barra-sala: Recogerá las mesas y realizará la limpieza de las mismas, realizará labores de reposición de bebidas en barra, y se asegurará de que hay suficiente vajilla y menaje. Apoyará las labores del Operario A y el Operario B en barra y sala (llevar algunas comandas a los clientes, etc.). Colaborará en las tareas de recepción de materias primas.

Catering: Realizará tareas de apoyo en el montaje de los equipos (ayudar a descargar, transportar la vajilla, poner las mesas, etc.), se encargará de reponer servilletas, vasos limpios, platos etc. así recoger los restos, las servilletas usadas, los vasos sucios. Realizará tareas de apoyo en el servicio de catering. Colaborará en las tareas de recepción de materias primas.

— Operario D: Es la persona que tiene autonomía limitada pero puede realizar tareas repetitivas y muy básicas con poca supervisión, necesitando una supervisión continua en nuevas tareas o de cierta dificultad. Tiene un elevado control y conocimiento sobre la utilización de útiles/materiales siempre que esté realizando tareas habituales y en las poco habituales necesita un periodo de aprendizaje.

Cocina: Realizará tareas básicas de reposición de materias primas y limpieza de la cocina. Ocasionalmente podrá realizar tareas de lavado de verduras y frutas y tareas de apoyo en la preparación de materia prima. Colaborará en las tareas de recepción de materias primas.

Barra eta sala: Oinarrizko zereginak egingo ditu: mahaiak eta erretiluak jaso, erretiluz betetako orgatxoak sukaldera eraman, eta abar. Noiz edo noiz, barra berriz hornitzen lagundu ahalko du. Lehengaiak jasotzeko zereginetan lagunduko du.

Ostatua: Solairuak eta gelak garbitzen lagunduko du. Zeregin simpleak eta errepikakorrek egiteaz arduratuko da (orgatxoetan materiala jartzeaz, zakar-poltsa beteak aldatzeaz, eta abarrez), autonomia mugatuarekin eta gainbegiratura. Lehengaiak jasotzeko zereginetan lagunduko du.

Kategoria horretako lan-kontratuak egiteko, edo prestakuntza-prozesu baten ostean kategoria hori esleitzeko, beharrezkoa izango da langileen legezko ordezkari gehienen oniritzia izatea. Alderdi guztiek urtero berritu beharko dute, berariaz, eta, hori egin ezean, langilea ekonomikoki gorago dagoen hurrengo kategoriara pasatuko da.

– 1 langilea: Autonomia mugatua du, eta, beraz, haren lana etengabe gainbegiratu behar da; alegia, ez du erabakirik hartzen, ez eta ezer antolatzen ere. Operazio-zeregin errazena egin ohi ditu. Zeregin horiek errepikakorrek dira, oro har. Sukaldean, barran, salan eta beste zerbitzu batzuetan, oinarri-oinarrizko zereginak egingo ditu, beti gainbegiratura (mahaiak jasotzen lagundu, hornigaiak berriz jartzeko oinarrizko zereginak egin, sukaldean lehengai batzuk garbitu, oinarrizko garbiketa-lanak egin, etxerako banaketan lagundu, catering-Zerbitzuan lagundu, etab.).

Kategoria horretako lan-kontratuak egiteko, edo prestakuntza-prozesu baten ostean kategoria hori esleitzeko, beharrezkoa izango da langileen legezko ordezkari gehienen oniritzia izatea. Alderdi guztiek urtero berritu beharko dute, berariaz, eta, hori egin ezean, langilea ekonomikoki gorago dagoen hurrengo kategoriara pasatuko da.

Bestelako kategoriako lanak.

Kategoria handiagoko lanak: Enpresak, behar izanez gero eta ezinbesteko denboraz, langileak goragoko kategoria bateko lanak egitera bidali ahalko ditu, kategoria berriari dagokion soldatarekin. Aldaketa hori ezingo da etengabeko lau hilabetetik gorako izan, eta langileak bere lanpostura eta kategoriara itzuli beharko du. Langileak goragoko kategoriako lanak egiten dituenean lau hilabete jarraituz, goragoko kategoria horretako oinarrizko soldata errespetatuko da, eta lanpostu hutsa beteko du baldin eta hori egokitzen bazaio, mailaz igotzeko arauekin bat; edota, aurkako kasuan, hasierako lanpostuan integratuko da berriro, eta lanpostu hutsa dagokion pertsonak beteko du. Aldizkako hamabi hilabetetan goragoko kategoriako lanpostuan jardunez gero, langileari kategoria horri dagokion oinarrizko soldata finkatuko zaio, baina horrek ez du esan nahi kategoria horretako lanpostu bat sortu behar denik.

Beheragoko kategoriako lanak: Halaber, enpresak langile bat beheragoko kategoriako lanetara aldatzen badu, langile horren berezko goragoko kategoriari dagokion soldatari eutsiko zaio.

Langilearen ahalmena murriztea: Langileen mugikortasuna langileen ezintasunak eragiten duenean, langileak bere lanbide-kategoriako ordainsaria jasotzen jarraituko du.

5. artikulua. *Ordainsari-mailak.*

Ordainsari-mailak 35. artikuluko soldata-tauletan definituta-koak izango dira.

6. artikulua. *Langileak kontratatzea eta lanbide-mailaz igotzea.*

Edozein kontratazio berri egin aurretik, enpresako Zuzendaritzak langileen legezko ordezkari jakinarazi eta entzungo die.

Era berean, enpresak horren berri emango die langileei iragarki-taulan argitaratuz astebetetz gutxienez, eta horiek lehenta-

Barra-sala: Realizará tareas básicas de recogida de mesas, y bandejas, llevar los carros con bandejas a la cocina, etc. Ocasionalmente podrá apoyar tareas de reposición de barra. Colaborará en las tareas de recepción de materias primas.

Hospedaje: Persona de apoyo para la limpieza de pisos y habitaciones. Con autonomía limitada y con necesidad de supervisión, se encargarán de realizar tareas simples y repetitivas (reponer material en los carros, cambiar las bolsas de basura llenas, etc.). Colaborará en las tareas de recepción de materias primas.

Para poder realizar contratos de trabajo para este tipo de categoría, o para poder asignarse la misma después de un proceso de formación, será imprescindible el visto bueno de la mayoría de la representación legal de los trabajadores. Se deberá renovar expresamente cada año por todas partes y de no ser así pasará directamente a la categoría inmediatamente superior económicamente.

– Operario/a 1: Trabajador/a con autonomía limitada que requiere una supervisión continua, por lo que ni decide ni organiza. Habitualmente realiza las tareas operativas más sencillas, y generalmente repetitivas. Tanto en cocina como en barra-sala o en otros servicios realizará tareas muy básicas siempre bajo supervisión (ayudar a recoger mesas, tareas de reposición básicas, limpieza de algunas materias primas en cocina, tareas básicas de limpieza, apoyo en reparto a domicilio, apoyo en servicios de catering, etc.).

Para poder realizar contratos de trabajo para este tipo de categoría, o para poder asignarse la misma después de un proceso de formación, será imprescindible el visto bueno de la mayoría de la representación legal de los trabajadores. Se deberá renovar expresamente cada año por todas partes y de no ser así pasará directamente a la categoría inmediatamente superior económicamente.

Trabajos de distintas categorías.

Trabajos de categoría superior: La Empresa, en caso de necesidad y por el tiempo mínimo indispensable, podrá destinar a trabajador/as a realizar trabajos de categoría superior, con el salario que corresponda a su nueva categoría. Este cambio no podrá ser superior a cuatro meses ininterrumpidos, debiendo el/a trabajador/a volver a su antiguo puesto de trabajo y categoría. Cuando el trabajador realice durante cuatro meses consecutivos trabajos de categoría superior se respetará su salario base en dicha categoría superior, ocupando la vacante si le corresponde de acuerdo con las normas sobre promociones, o en caso contrario, reintegrándose a su primitivo puesto de trabajo, ocupándose la vacante por quien corresponda. Si ocupara un puesto de categoría superior durante doce meses alternos consolidará el salario de dicha categoría superior, sin que esto suponga necesariamente la creación de un puesto de trabajo de esta categoría.

Trabajos de categoría inferior: Cuando la Empresa destine a un/a trabajador/a tareas de categoría inferior a la que tenga reconocida, conservará el salario correspondiente a su categoría superior.

Capacidad disminuida del trabajador: Cuando la movilidad del personal sea por razones de incapacidad del trabajador, este percibirá la retribución correspondiente a su categoría profesional.

Artículo 5. *Niveles retributivos.*

Los niveles retributivos serán los definidos en el apartado Tablas Salariales del artículo 35.

Artículo 6. *Nuevas contrataciones y promoción del personal.*

La Dirección de la Empresa comunicará y oír a la representación legal de los trabajadores antes de realizar cualquier nueva contratación.

Asimismo, la Empresa informará a los trabajadores/as de su existencia mediante su publicación en el tablón de anuncios



sun a izango dute lanposturako egokitasun-baldintzak egiaztatzen badituzte eta, hala badagokio, enpresak egokitzat jotzen dituen hautaprobak gairiditzen badituzte.

Enpresan hutsik geratzen den edozein lanpostu baldintza berberetan betetzeko, honako lehentasun-hurrenkera hau ezarzen da:

1. Enpresako plantillako kide izatea.
2. Aitortutako desgaitasuna izatea.
3. Antzintasun handiagoa izatea.

Enpresak, behar izanez gero eta ezinbesteko gutxieneko denboraz, goragoko kategoriako lanak egitera bideratu ahal izango ditu langileak, kategoria berriari dagokion soldatarekin. Bete beharreko lanpostua lanpostu hutsa bada, enpresak konpromisoa hartzen du erabaki bat hartzeko behin betiko lanpostuz igotzeko edo jatorrizko lanpostura itzultzeko erabakiari buruz, gehienez ere 6 hilabeteko epean.

Langileak mailaz igotzeari dagokionez, eta, bereziki, jardueran sartzen diren gaitasun gutxiagoko pertsonen dagokienez, kontuan hartu behar da, langileak mailaz igotzeko, delako pertsonak zerbitzuak ematen dituen lantokiko arduradunaren txostena. Halaber, langileei egokitzen laguntzeko teknikariak balorazio bat egingo du urtero, enpresan sartu berri diren langileek lanbide-garapenaren arloan egindako aurrerapausoena. Balorazio hori ere kontuan hartu behar da enpresan sartu berri diren langileak mailaz igotzeko.

Langileen legezko ordezkariak une oro jakin behar dute lantokiko arduradunen eta langileei egokitzen laguntzeko teknikarien balorazioen berri.

Lanbide-egokitzapenaren indizea.

Langile bat enpresan sartzen denean edo langile bat beste lanpostu batera pasatzen denean (alegia, mailaz igotzen denean), langile hori zeharkako langile bat bada (negozio-unitateko arduraduna, ekoizpen-arduraduna edo lantokiko arduraduna), lanbide-egokitzapenaren indize bat ezarri behar da, gabeziaren bat dagoenean edo zalantzak daudenean pertsona horrek egin beharreko funtzioak egiteko duen lanbide-gaitasunari buruz. Indize hori aplikatzeak % 10erainoko kenketa ekar dezake Oinarrizko Indizean, eta, lanpostuaren titularrak lanpostu horretarako lanbide-gaitasuna eskuratzen duen neurrian, indizea ere hobetuz joango da.

Indize hori aplikatzeko gehieneko aldiak aldatu egingo dira lanpostuaren arabera eta pertsonaren aldatzeko gaitasunaren arabera. Edonola ere, aldi horrek 6 hilabete iraungo du gutxienez, eta 3 urte gehienez, lanpostuaren erantzukizun-mailaren arabera.

#### 7. artikulua. Kontratuak.

Lan-kontratuak indarreko legedian aurreikusitako eta jasotako edozein modalitatearen arabera izango dira, betiere kontuan hartuz desgaitasuna duten pertsonak kontratatzeari buruzko berezitasunak.

Prestakuntza-kontratuak.

Prestakuntza-kontratuen erabilera sustatuko da, batez ere desgaitasunen bat duten pertsonen kasuan, pertsonak prestatzeko eta kualifikatzeko, lan-eremuan integra daitezela sustatzeko eta errazteko.

#### 8. artikulua. Lanaldia.

Hitzarmen honen eraginpeko langileen lanaldi arruntaren gehieneko iraupena honako hau izango da:

2020., 2021. eta 2022. urteak: 1.723 ordu.

2023. eta 2024. urteak: 1.719 ordu.

durante un periodo no inferior a una semana, gozando estos de preferencia para cubrirlos siempre que acrediten los requisitos de idoneidad para el puesto y superen, en su caso, las pruebas de selección que la empresa estimase oportuno realizar.

Para la ocupación de cualquier puesto vacante que se produzca en la empresa, en igualdad de condiciones, se establece el siguiente orden de prioridad:

1. Ser parte de la plantilla de la empresa.
2. Tener una discapacidad reconocida.
3. Tener mayor antigüedad.

La empresa, en caso de necesidad y por el tiempo mínimo indispensable, podrá destinar a los trabajadores/as a realizar trabajos de categoría superior con el salario que corresponda de su nueva categoría. En caso de que el puesto a cubrir sea un puesto vacante, la empresa se compromete a tomar una decisión respecto a la decisión de promoción definitiva o reincorporación a su puesto de trabajo primitivo, en un periodo máximo de 6 meses.

En lo relacionado con la promoción del personal y muy especialmente en lo relacionado con las personas con mayores necesidades de apoyo que se hayan incorporado a la actividad, se deberá valorar, para cualquier tipo de promoción del personal, el informe del Encargado del Centro en que preste servicio la persona en cuestión. Igualmente y con carácter anual se realizará, por medio de la Técnico de Ajuste de Personal, una valoración de la evolución lograda por las nuevas incorporaciones en materia de desarrollo profesional, que igualmente tendrá que ser tenido en cuenta a la hora de poder promocionar a las personas de nueva incorporación.

La representación legal de los trabajadores deberá estar necesariamente informada en todo momento de todas las valoraciones de los Encargados de Centro.

Índice de Adaptación Profesional.

Tanto en los casos de ingreso de una persona en la Empresa como en los de acceso a un nuevo puesto de trabajo (Promoción) siempre que se trate de un caso de Mano de Obra indirecta (Resp. Unidad de Negocio, Resp. Producción o Encargado de Centro), se podrá establecer, cuando exista una carencia, o dudas sobre la capacitación profesional de la persona respecto a las funciones a desempeñar, un índice denominado de adaptación profesional. Dicho índice podrá suponer hasta una deducción del 10 % del Índice Base e irá evolucionando en la medida en que quien sea titular del puesto vaya adquiriendo la capacitación profesional requerida para dicho puesto.

Los periodos máximos de aplicación de dicho índice que variarán en función del puesto de trabajo y la capacidad de adaptación de la persona. En todo caso, este periodo tendrá una duración mínima de 6 meses y una duración máxima de 3 años en función del grado de responsabilidad del puesto de trabajo.

#### Artículo 7. Contratos.

Los contratos de trabajo se ajustarán a cualquiera de las modalidades previstas y recogidas en la legislación vigente, teniendo siempre presentes las particularidades sobre la contratación de las personas con discapacidad.

Contratos formativos.

Se fomentará la utilización de los contratos formativos, especialmente en el caso de las personas con discapacidad, con la finalidad de formar y cualificar a las personas para promover y facilitar su integración en el ámbito laboral.

#### Artículo 8. Jornada de trabajo.

La duración máxima de la jornada ordinaria de trabajo para el personal afectado por el presente convenio será de:

Año 2020, 2021 y 2022: 1.723 horas.

Año 2023 y 2024: 1.719 horas.

Lanaldi jarraitua (6 ordu edo gehiago) duten langileek 20 minutuko atsedena izango dute. Atsedena hori laneko denboratza hartuko da.

6 orduetik beherako lanaldiak eta lanaldi zatituak dituzten langileek 10 minutuko atsedena egiteko eskubidea izango dute. Minutu horiek benetan lan egindako denboratza hartuko dira, eta lanaldiaren zatirik luzeenean hartuko dira, denak batera.

Lanaren eta bezero-kopuruaren arabera, atsedena ordu egia aldatu egingo da. Dena den, ahaleginak egingo dira atsedena gutxi gorabehera lanaldiaren erdi aldean egin daitezen. Edonola ere, lantokiko arduradunak antolatuko ditu langileen atsedena, lanak ez bada aukera ematen lantalde osoak atsedena aldi berean hartzeko.

Lanean benetan emandako denbora kalkulatzeko, eguneko lanaldiaren hasieran eta amaieran lanpostuan egon behar du langileak, lanean.

Asteko atsedena ondoko 2 eguneko izango da gutxienez.

Enpresaren ekimenez langileen asteko atsedena aldatzen denean, eta langileak onartzen bada, jaiegunaren balioa ordain dakion aukera izango du, edota denboran % 150ean konpentsatzea; atsedena hurrengo astean gozatu beharko du.

Artikulu honetan adierazitakoaren ondorioetarako: Langileen Estatutuaren 34.2 artikulua erabaki du lanaldiaren % 100 modu erregularrean banatuko dela, eta ezin izango dela banaketa irregularrik egin hitzarmen honetan berriaz xedatutako alde batera utzita.

#### 9. artikulua. Lan-egutegi eta -ordutegiak.

Enpresako Zuzendaritzak baino ezin izango ditu ezarri lan-ordutegiak eta -egutegiak, aldez aurretik langileen legezko ordezkariekin eztabaidatuta.

Enpresako Zuzendaritzak, Gipuzkoarako egutegi ofiziala argitaratu ondoren eta langileen legezko ordezkarien esku-hartzearen ondoren, langile guztientzako lan-egutegi orokorra jakinaraziko du, urtea amaitu aurretik.

Hileko egutegiak 15 egun lehenago aurkeztuko dira lantoki bakoitzean (hileko egutegietan adieraziko da txandak eta jaiegunak nola esleituko diren). Zerbitzuaren premiak direla-eta edo aparteko eta ezin aurreikusizko kausak direla-eta (hala nola aldi baterako baliaezintasuna edo laneko istripuak) pertsonaren bat bere lanpostura joaten ez bada, enpresak beste langile baten egutegia aldatu ahalko du, gutxienez aparteko egoera amaitzen den arte edo bestelako aukera bat aurkitzen den arte, betiere langileen baimenarekin (esaterako, ordezkari langile bat kontratatuz, enpresako beste langile bat aldi batez lantoki horretara aldatuz, etab.).

Lan-egutegietan egiten diren aldaketa guztiak langileen legezko ordezkariak jakinaraziko zaizkie.

Data horretatik hilabete natural bat igaro ondoren, ordutegia eta lan-egutegia arestian adierazitako eran ezartzen ez bada enpresaren ekimen ezagatik, langileek hurrengo hilabetearen barruan nahi duten egutegia finkatzeko ahalmena izango dute, urteko gehieneko ordutegia errespetatuz.

#### 10. artikulua. Gaueko lanaren plusa.

Soldata eta gainerako baldintza ekonomikoak ezartzeko, ostalaritzako lana, oro har, guztiz edo zati batean gaueko dela jotzen da, lan horren berezko izaera dela eta.

Nolanahi ere, gaueko ordutegian (22:00etatik 6:00etara) lan egiten duten langileek 2022. urtean benetan lan egindako ordu bakoitzeko 1 €-ko konpentsazioa jasoko dute, eta 2023. urtean 1,25 €-koa, eta 2024. urtean 1,27 €-koa.

En los casos de jornada continuada, cuya duración será de 6 horas o más, se aplicará un descanso de 20 minutos, que tendrá la consideración de tiempo de trabajo.

En los casos de jornadas inferiores a 6 horas y jornadas parciales, se tendrá derecho a un descanso de 10 minutos los cuales serán considerados como tiempo de trabajo efectivo, dicho descanso se contempla como un único descanso en la parte de la jornada de más duración.

Dependiendo del trabajo y de la afluencia de clientela, los descansos variarán de horario, aunque se procurará que coincidan más o menos con la mitad de la jornada de trabajo. En todo caso, será la persona responsable del centro de trabajo quien organice los descansos del personal si el trabajo no permite que todo el equipo pueda hacer el descanso a la vez.

El tiempo de trabajo efectivo se computará de modo que, tanto al comienzo como al final de la jornada diaria, el trabajador o la trabajadora se encuentre en su puesto de trabajo y dedicado al mismo.

El descanso semanal será como mínimo de 2 días consecutivos.

En los casos que por iniciativa de la Empresa, a un/a trabajador/a le sea modificado el descanso semanal, y siempre y cuando este/a lo acepte, tendrá opción a que le sea abonado a valor de día festivo o compensar en tiempo con un 150 %,

A los efectos de lo señalado en el art. 34.2 ET, se acuerda que el 100 % de la jornada se distribuirá de manera regular, no habiendo lugar a distribuciones irregulares de la misma al margen de lo expresamente dispuesto en el presente convenio.

#### Artículo 9. Calendario y horario de trabajo.

La fijación de los horarios de trabajo y los calendarios laborales será facultad exclusiva de la Dirección de la Empresa, previa intervención de la representación legal de la plantilla.

La Dirección de la Empresa, después de la publicación del calendario oficial para Gipuzkoa, y previa la intervención de la representación legal de la plantilla, señalará el calendario general de trabajo para todo el personal, antes de fin de año.

Los calendarios mensuales con la asignación de turnos y festivos se presentarán con 15 días de antelación en cada centro de trabajo. Cuando por necesidades del servicio y cuando por causas extraordinarias e imprevisibles tales como situaciones de IT o accidentes de Trabajo alguna persona no acuda a su puesto de trabajo, la Empresa podrá modificar el calendario de otro trabajador o trabajadora, hasta que la situación extraordinaria haya cesado o se haya buscado una solución alternativa, en todos los casos con acuerdo previo del trabajador (ej: contratación de un trabajador sustituto, traslado de otro trabajador de la empresa a ese centro de trabajo de forma temporal, etc.).

Todas las modificaciones de calendarios serán comunicadas de la representación legal de la plantilla.

Si transcurrido un mes natural desde la fecha indicada no se hubiera establecido el cuadro horario y calendario laboral en los términos anteriores, por falta de iniciativa de la Empresa, las trabajadoras y los trabajadores tendrán facultad dentro del mes siguiente de fijar el calendario que deseen, respetando el tope de horario anual.

#### Artículo 10. Plus trabajo nocturno.

Los salarios y resto de las condiciones económicas han sido establecidas atendiendo a que el trabajo en hostelería, es, en general, total o parcialmente nocturno por su propia naturaleza.

En cualquier caso lo/as trabajador/as que presten su trabajo en horario nocturno (entre las 22:00 horas y las 6:00 horas) recibirán una compensación de 1 €/hora realmente trabajada durante el año 2022 y 1,25 € el año 2023. y 1,27 € el año 2024.

### 11. artikulua. Jaiegunetako lana.

Jardueraren beharragatik errekuperatu ezin diren jaiegunetan lan egin behar bada, egun horiek honela konpentsatuko dira:

A) Langileak % 50eko igoera izango du jaiegunean lan egi-tegatiak, soldata-maila bakoitzerako formula honen arabera:

$(\text{Oinarrizko soldata} + \text{Antzinasuna})/30 \times 1,5.$

Kopuru horiek antzinasunaren arabera igoko dira, hala ba-dagokio.

B) Lan egindako jaiegunak beste une batean hartzea, % 50eko gehikuntzarekin, eta egun horiek laneguntzat hartzea.

Horretarako, honako hau hartuko da kontuan:

Asteko atsedenaldea eta ordaindu beharreko jaieguna aldi berean gertatzen badira, konpentsatu egin beharko da, inolaz ere xurgatu gabe, eta egoera hori gertatzen den egun bakoitze-ko egun bat hartu edo kobratuko da.

Enpresaren eta langilearen artean ados jartzen ez badira lan egindako jaiegunak konpentsatzeko moduari dagokionez, alde bakoitzak aukeratu ahal izango du aukeretatik nahi duena, lan egindako egunen erdiari dagokionez.

Oporraldia aukeratzen duenak zein egunetan hartuko den ere aukeratuko du, eta oporraldiari metatu ahal izango zaio.

Jaiegun hauetan egindako orduak dagokion soldata halako bi ordainduko dira: Eguberri-egunean eta Urteberri-egunean. Gabonzahar-egunean, Gabon-egunean, Urtezahar-egunean eta Urteberri-egunean, garraio publikoa erabili ohi duen eta lanera joateko edo etxera itzultzeko garraioberirik ez duen langileari egoera horri aurre egiteko hartzen duen ordezkoko garraioaren zenbatekoa emango dio enpresak.

Herriko festei dagokienez, itxi daitezkeen establezimendue-tan, langileek establezimendu hori kokatuta dagoen herriko festez gozatu ahal dute. Establezimendua ixten ez bada, langileak, ahal bada, jai izango du bere ohiko bizilekua duen herriko festa-egunean. Hori posible ez bada, eta langileak bere ohiko bizilekua duen herriko festa-egunean lan egiten badu, egun hori soldata halako bi ordainduko da (lehenetsuna emango zaio jai hartzeari, eta langileak ezingo du hautatu jai egin edo soldata halako bi kobratu: inguruabarren eta lanaren antolaketaen baitan egongo da hori).

Uztailaren 29a, Santa Marta eguna, ordaindu beharreko jaie-guntzat hartuko da ondorio guztietarako.

### 12. artikulua. Oporrak.

Langile guztiek eskubidea izango dute 30 eguneko oporrak-aldia izateko, ahal dela udan. Horietatik 26 lanegunak izan behar-ko dute nahitaez (urteko oporrak kalkulatzeko, larunbatak lane-gun osotzat hartuko dira).

Oporrak hartzeko datak urtero adostuko dituzte lantokieta-ko arduradunek eta langileek. Adostasunik ez badago, enpresa-ko zuzendaritzak oporraldiaren % 50 erabakiko du, eta langilea-ri beste % 50. Langileek bi alditan hartu ahal izango dituzte opo-rrak, eta gehienez 3 aste metatu ahal izango dituzte aldi bakar batean, bi aldeak ados jartzen ez badira.

Langileak lanaldi arruntean jasotzen duen soldata erreala-ren arabera kobratuko dira oporrak.

Pertsona bat aldi baterako ezintasun-egoeran badago (gaixo-tasun arruntagatik, amatasunagatik, hardunaldiagatik arri-skuagatik edo laneko istripuagatik) bere egutegian ezarritako opo-

### Artículo 11. Trabajo en festivos.

Si por necesidad de la actividad se hace preciso trabajar en días festivos no recuperables, éstos se compensarán de una de las maneras siguientes:

A) Percibiendo el trabajador el salario ordinario con un incremento del 50 % por haber trabajado en festivo, con arreglo a la siguiente fórmula para cada nivel salarial.

$(\text{Salario base} + \text{Antigüedad})/30 \times 1,5.$

Estas cantidades serán incrementadas por la antigüedad en su caso.

B) Disfrutar en otro momento los festivos trabajados con un aumento del 50 %, teniendo estos días la consideración de laborables.

A tal efecto se tendrá en cuenta lo siguiente:

Quando coincida el descanso semanal con una fiesta abo-nable, ésta deberá ser compensada sin ser, en ningún caso ab-sorbida, procediendo al disfrute o al cobro de un día por cada día en que se dé esta circunstancia.

Si entre la empresa y el trabajador no se pusieran de acuer-do en la manera de compensar los festivos trabajados, cada parte podrá elegir la que quiera de las alternativas, referida a la mitad de los días que se hayan trabajado.

Quien elija el disfrute elegirá también las fechas en que se realizará, pudiendo acumularse al período vacacional.

Se abonará el doble de salario correspondiente las horas de trabajo realizadas en los siguientes días festivos: El día de Navi-dad y el día de Año Nuevo. Los días de Noche Buena, Navidad, Año Viejo y Año Nuevo, al trabajador o trabajadora que utiliza re-gularmente el transporte público y carezca de medios de trans-porte para acudir al trabajo o bien para volver a su domicilio, la empresa le abonará el importe del transporte alternativo nece-sario para cubrir dicha situación.

En cuanto a la festividad local, en aquellos establecimientos en los que sea posible el cierre, los trabajadores/as disfrutarán de la festividad de la localidad en la que esté situada dicho es-tablecimiento. En el caso en que el establecimiento no cierre, siempre que sea posible el trabajador o trabajadora tendrá fies-ta el día de la festividad local del municipio en que tenga su do-micilio habitual. Si esto último no es posible, y trabaja en el día de la festividad local del municipio donde tenga su domicilio ha-bitual, ese día se abonará al doble de salario (se dará preferen-cia al disfrute, el trabajador/a no podrá optar entre hacer fiesta o cobrar el doble, sino que dependerá de las circunstancias y la organización del trabajo).

El día 29 de julio, festividad de Santa Marta, tendrá la con-sideración de fiesta abonable a todos los efectos.

### Artículo 12. Vacaciones.

Todo el personal tendrá derecho a disfrutar preferentemen-te los meses de verano de 30 días de vacaciones, debiendo disfrutarse exclusiva y necesariamente 26 días laborables (A efec-tos de vacaciones anuales, los sábados se computarán como días laborables completos).

Las fechas de disfrute de las vacaciones se acordarán anual-mente entre los responsables de los centros de trabajo y el per-sonal. Si hay desacuerdos, decidirá la Dirección de la Empresa el 50 % del período vacacional y al trabajador/a el otro 50 %. El personal podrá disfrutar las vacaciones en dos períodos distintos, pudiendo acumular un máximo de hasta 3 semanas en un solo período, salvo acuerdo entre las partes.

Las vacaciones se cobrarán por el salario que realmente venga percibiendo la persona trabajadora en jornada ordinaria de trabajo.

En los casos en los que las personas que al iniciar el período de disfrute de las vacaciones establecidas en su calendario se encuentren en situación de IT por enfermedad común, materni-

rrialdiaren hasieran, aldi baterako ezintasun-egoera amaitzean hartuko ditu oporrak, oporrak sortu diren urte naturala amaitu bada ere. Langileak eta haren arduradunak hitzartuko dute oporrak noiz hartu.

Enpresaren beharrak direla-eta urteko egutegian ezarritako oporraldia hartzeko egunak aldatzen badira, langileek opor egun bat gehiago hartzeko eskubidea izango dute, langilearekin alde zurretik adostuta.

Ekitaldi bakoitza hasi aurretik, enpresako Zuzendaritzak eztabaizimendu bakoitzeko arduradunei jakinaraziko die zein den hurrengo urteko festa ofizialen zerrenda. Arduradunek, hitzarmeneko 8. artikulua araberara, oporrak hartzeko aldiak ezarriko dituzte, lantokien ezaugarrien araberara (ematen den zerbitzua, lan gehien egoten den garaia, lantokiko antolamendua, etab.).

### 13. artikulua. Lizentziak eta baimenak.

Baimenak eta lizentziak aurretik justifikatuta eta gertaeraren unetik aurrera emango dira.

Ordaindutako eta soldatapeko lizentziak honako hauek izango dira:

- a) Ezkontzeagatik edo izatezko bikote gisa erregistratzeagatik: 18 egun natural.
- b) Ezkontidearen edo seme-alaben heriotzagatik: 5 egun natural (horietako bi, gutxienez, lanegunak izango dira).

Gurasoen heriotzagatik: 3 egun natural (horietako bi, gutxienez, lanegunak izango dira).

Odoleko eta ezkontza bidezko aita-amaginarreben, neba-arreben, iloben eta aitona-amonen heriotzagatik: 2 egun natural (gutxienez egun 1 laneguna izango da).

Izeba-osaben (odolekoak zein politikoak) kasuan: egun natural bat.

- c) Neba-arreben, seme-alaben eta gurasoen ezkontzeagatik: egun natural bat.
- d) Egiteko publiko eta pertsonal bat betetzeko, behar duen denbora.
- e) Ezkontidearen edo seme-alaben gaixotasun larriagatik, ospitaleratzeagatik edo etxean atsedean hartzea eskatzen duen ebakuntza kirurgikoagatik: 5 egun natural. (horietako bi, gutxienez, lanegunak izango dira).

Gurasoena edo neba-arrebena: 3 egun natural (horietako bi, gutxienez, lanegunak izango dira).

Horretarako, dagokion medikuak hasierako egiaztagirian edo, aurrerago, edozein alderdik eskatuta horrela kalifikatzen duena hartuko da gaixotasun larritzat. Nolanahi ere, gaixotasun larritzat joko da ospitaleratzea eskatzen duena. Kasu horretan, ospitaleko egonaldiak irauten badu lizentziaren araberara aurreikusitakoak baino egun gutxiago, lizentzia bukatuko da ospitaleko egonaldia amaitzean.

- f) Bizilekuaren lekualdatetarako: egun natural bat.
- g) Bederatzi hilabete baino gutxiagoko seme-alaba edoskitzeagatik, langileek lana ordu betez uzteko eskubidea izango dute eta ordu hori bi zatitan hartu ahalko dute. Langileak horren ordez lana ordubetez murriztea aukera dezake, lanaldiko lehenengoa edo azkena. Aitak edo amak baliatu ahalko du baimena, biek lan egiten badute. Edoskitzeko baimena egunetan metatuta ere har daiteke. Baimenaren iraupena proportzionalki handituko da erditze multipleen kasuan.

b) eta e) puntuetan, egun natural bat gehiago emango da langilearen bizilekutik gertaerari dagokion lekura 200 km-tik gorako distantziak egin behar izanez gero; bi egun emango dira, ostera, distantzia 500 km-tik gorakoa bada.

dad, riesgo por embarazo o accidente laboral, disfrutará sus vacaciones una vez terminado el periodo de iT, aunque haya finalizado el año natural en el que se hayan devengado. Las fechas de disfrute se acordarán entre el trabajador o trabajadora y su responsable.

Si por necesidades de la Empresa se modifica la fecha del disfrute de las vacaciones establecidas en el calendario anual, los trabajadores y las trabajadoras tendrán derecho a disfrutar un día más de vacaciones, previo acuerdo con el/la trabajador/a.

Antes del inicio de cada ejercicio la Dirección de la Empresa comunicará a las personas responsables de cada establecimiento la relación de fiestas oficiales del año próximo, quienes de acuerdo con el art. 8 del Convenio, fijarán los períodos de disfrute de vacaciones en función de las características de los centros (servicio prestado, fechas de mayor actividad laboral, organización del centro etc.).

### Artículo 13. Permisos y licencias.

Todos los Permisos y Licencias se concederán previa justificación y en el momento en el que se dé el hecho causante.

Serán consideradas licencias retribuidas y remuneradas a salario a todos los efectos:

- a) Por matrimonio o registro de pareja de hecho: 18 días naturales.
- b) Por fallecimiento del cónyuge, hijos o hijas: 5 días naturales (al menos dos de ellos serán laborables).

En los casos de padres y madres: 3 días naturales (al menos dos de ellos serán laborables).

En los casos de suegros, suegras, hermanos, hermanas, nietos, nietas, abuelos y abuelas (tanto de sangre como políticos/as): 2 días naturales (al menos 1 día será laborable).

En los casos de tíos y tías (tanto de sangre como políticos/as): 1 día natural.

- c) Por boda de hermanos, hermanas, hijos, hijas, padres y madres: 1 día natural.
- d) Por el tiempo indispensable para el cumplimiento de un deber inexcusable de carácter público y personal.
- e) Por enfermedad grave, hospitalización o intervención quirúrgica sin hospitalización que precise reposo domiciliario del cónyuge e hijos/as: 5 días naturales. (al menos dos de ellos serán laborables).

De padres/madres y hermanos/hermanas: 3 días naturales (al menos dos de ellos serán laborables).

A estos efectos se entenderá como enfermedad grave aquella que sea calificada como tal por el personal médico correspondiente, bien en la certificación inicial o al requerimiento posterior de las partes. En todo caso, se entenderá como enfermedad grave aquella que requiera hospitalización. En este supuesto la licencia terminará cuando finalice la hospitalización si ésta dura menos días que los previstos de licencia.

f) Traslado de domicilio: 1 día natural.

g) Por lactancia de un hijo o una hija menor de nueve meses, se tendrá derecho a una hora de ausencia del trabajo, que podrá dividirse en dos fracciones. Se podrá sustituir este derecho por una reducción de la jornada de una hora que será la primera o la última de la jornada diaria. Este permiso podrá ser disfrutado indistintamente por la madre o el padre en caso de que ambos trabajen. El permiso de lactancia se podrá disfrutar mediante su acumulación en días. La duración del permiso se incrementará proporcionalmente en los casos de parto múltiple.

En los casos b) y e) se ampliará en un día natural más, cuando sea necesario realizar un desplazamiento superior a 200 km de distancia computados desde su domicilio al del hecho causante, y dos días más si dicha distancia es superior a 500 km.



c) letrari dagokionez, emandako lizentziari bi egun gehituko zaizkio distantziaren arrazoi beragatik, ezkontzen direnak langilearen neba-arrebaren bat, seme-alabaren bat, aita edo ama badira.

h) Behar den denbora hartu ahalko da haurdunaldiko azterketak egiteko eta erditzeko teknikak ikasteko. Betiere frogatu egin beharko da horrelako jarduerak lan-orduetan egin beharra.

i) Langile batek gutxienez % 33ko desgaitasuna badu, aldeztetik jakinarazita eta justifikatuta, errehabilitazio-tratamendu mediko-funtzionaletara joateko eta lanbide-arloko orientazio-, prestakuntza- eta berregokitze-jardueretan parte hartzeko lanetik atara daiteke, eta ordaindua izateko eskubidea izango du, betiere urte batean absentsia horiek gehienez hogeitau egunekoak izan badira.

j) Gizarte Segurantzako adituen kontsulta medikora joateari dagokionez, medikuntza orokorreko medikuak hala agintzen duenean, langilea kontsultara joan ahalko da, laneko ordu-tegian bada ere; horretarako, enpresari medikuaren agindu horren egiaztatze-bolantea erakutsiko dio (egiaztatze-bolanterik badago).

k) Norberaren aukeragatik. Lanaldi 1, 2022. urtetik aurrera. Atal bereko bi langilek baino gehiagok norberaren aukerako egun berean eskatzen badute, enpresako zuzendaritzak mugatu ahal izango du egun horretan hartzea.

Gainerako kasuetan, hala nola Gizarte Segurantzako familia-medikuaren (medikuntza orokorreko medikuaren) kontsultara joateko, edo medikuntza pribatuak eskaintzen dituen zerbitzuetara joateko, edo ezkontideari, 16 urtetik beherako semea-ri/alabari edo langilearekin bizi den amari/aitari kontsulta medikoetara joaten laguntzeko eta ospitaleratzeetan eta garrantzi txikiko ebakuntzetan laguntzeko, urtean gehienez ere 20 ordu hartu ahalko dira (ordu horiek ordaindu egingo dira), justifikazioa ekarri ondoren (gehienez kopuru hori 25 ordukoa izango da lantokia langilearen Gizarte Segurantzako familia-medikuaren zerbitzuetatik 30 km baino gehiagora dagoenean). Atal honetan sartzen dira entzumen-gabezia duten langileei mediku-zerbitzu espezialista batek urtero egin behar izaten dizkien azterketak, betiere horiek lanaldian zehar egitea behar bezala justifikatuta badago.

Langilearen ezkontidearekin zerikusia duten lizentzia ordainduetako dagokionez, izateko bikotea ere horietan sartzen dela ulertuko da. Izateko bikote dela frogatzeko, dagokion udalean dagoen ezkontzaz kanpoko elkartzeen erregistroan inskribatuta dagoela frogatu beharko da (Udal horretan oraindik ez badago halakorik, bikote interesdunak errolda-ziurtagiria aurkeztu beharko du). Bizikidetzako lizentzia berriro eskuratzeko ezarritako gutxienezko denbora 4 urtekoa da. Izateko bikote izateko baimena enpresari jakinaraziko zaio, lortu baino gutxienez 30 egun lehenago.

Titulu akademiko edo profesional bat lortzeko azterketak egiteko beharrezkoak diren ordaindu gabeko baimenak hartzeko eskubidea izango du langileak.

Legezko zaintza dela eta, 12 urte baino gutxiagoko haur bat edo desgaitasun fisiko, adimenezko edo zentzumenezkoa duen pertsona bat (ordaindutako jarduerarik egiten ez duena) zuzenean bere kargu duen langileak lanaldia laburtzeko eskubidea izango du, soldata proportzioan jaitsita. Murrizketa, gutxienez, lanaldiaren zortziren batekoa izango da eta, gehienez, lanaldiaren erdikoa.

#### 14. artikulua. Eszedentziak.

##### 1. Amatasun-/aitatasun-eszedentzia:

Eszedentziaren gehieneko iraupena: 3 urte.

— Jaiotzatik.

— Ebazpen judiziala edo administratiboa ematen denetik, adopzio edo harrera iraunkor zein adopzio aurrekoaren kasuan.

En el caso de la letra c) se ampliará también la licencia retribuida en dos días y por la misma razón de la distancia, cuando los esposales se refieran a hermanos/hermanas, hijos/hijas o padre/madre del trabajador o trabajadora.

h) Ausencia por el tiempo indispensable para la realización de exámenes prenatales y técnicas de preparación al parto, justificando su realización dentro de la jornada laboral.

i) La persona trabajadora con discapacidad reconocida de al menos un 33 %, previo aviso y justificación, podrá ausentarse del trabajo para asistir a tratamientos de rehabilitación médico-funcionales y para participar en acciones de orientación, formación y readaptación profesional, con derecho a remuneración siempre que tales ausencias no excedan de veinte días en un año.

j) Respecto a la asistencia a consulta médica de Especialistas de la Seguridad Social, cuando así lo prescriba el facultativo o facultativa de Medicina General la trabajadora o el trabajador podrá acudir al mismo aunque coincida el horario de consulta con el trabajo debiendo presentar previamente a la Empresa el volante justificativo de la referida prescripción médica (siempre que exista el volante).

k) Por libre disposición. 1 jornada, a partir del año 2022. En el caso de que más de dos personas de la misma sección soliciten el mismo día de libre disposición, la dirección de la empresa podrá limitar su disfrute en dicha fecha.

En los demás casos, como asistencia a consulta del Servicio Médico de cabecera de la Seguridad Social (facultativo/a de Medicina General) o asistencia prestada por la medicina particular así como de acompañamiento a consultas médicas, revisiones médicas, ingreso hospitalario e intervenciones de menor importancia del cónyuge, así como de hijos/hijas menores de 16 años y padres/madres que convivan con el trabajador o trabajadora, se podrán disfrutar hasta el límite de 20 horas al año retribuidas, que deberán ser asimismo justificadas (este límite aumentará a 25 horas cuando el centro de trabajo se encuentre a más de 30 kilómetros del Servicio médico de cabecera de la Seguridad Social al que pertenece la persona trabajadora). Se incluyen dentro de este apartado los chequeos anuales que tienen que hacer en un Servicio Médico Especialista quienes tengan una discapacidad sensorial auditiva, siempre que su realización dentro de la jornada laboral esté debidamente justificada.

En los casos en que las licencias retribuidas hacen referencia al cónyuge del trabajador o trabajadora, se entiende que está incluida la pareja de hecho o toda pareja que acredite una convivencia. La unión por pareja de hecho deberá ser demostrada mediante la inscripción en el registro de uniones no matrimoniales de su ayuntamiento, o en su defecto, así como en el caso de las parejas convivientes, la pareja deberá presentar el certificado de empadronamiento. El permiso por constitución de pareja de hecho deberá ser notificado a la Empresa con un mínimo de antelación de 30 días antes de su disfrute.

El/la trabajador/a tendrá derecho al disfrute de los permisos no retribuidos necesarios para concurrir a exámenes para la obtención de un título académico o profesional.

Quien por razones de guarda legal tenga a su cuidado directa alguna persona menor de doce años o una persona con discapacidad física, psíquica o sensorial, que no desempeñe una actividad retribuida, tendrá derecho a una reducción de la jornada de trabajo, con la disminución proporcional del salario entre, al menos, un octavo y un máximo de la mitad de la duración de aquélla.

#### Artículo 14. Excedencias.

##### 1. Excedencia por maternidad/paternidad:

Duración máxima de la excedencia, 3 años desde:

— El nacimiento.

— La resolución judicial o administrativa en el caso de adopción o acogimiento, tanto permanente como pre-adoptivo.

– Eszedentzia gisa har daitekeen hiru urteko aldi horretan zehar langileak bere lanpostua gordeta edukitzeko eskubidea izango du.

2. Arazo pertsonaletarako, ikasteko eszedentzia.

Gutxieneko antzinatasuna enpresan: 3 urte.

6 hilabeteko gehienezko eszedentzia, lanpostuaren erreserbarekin.

Eszedentzia-mota hori ezin izango da eman plantillaren % 5 baino gehiago egoera horretan badago.

3. Lanbide-heziketako ikasketak egiteko edo birziklatzeko eszedentzia (ikasketa horiek geroago pertsonak enpresan egiten duen lanean erabili ahalko dira).

Gutxieneko antzinatasuna enpresan: urte bat.

Gehienez urte bateko eszedentzia (geroago luzatu ahalko da, enpresak eta langileak adosten badute).

Plantilla osoan gehienez 2 lagun egon ahalko dira eszedentzia horretan.

Ez da aplikatuko enpresako Zuzendaritzako kideen eta agintarien kasuan (kontrakoa adosten ez bada).

4. Enpresa arruntera igarotzeko eszedentzia.

Gutxieneko antzinatasuna: urte 1.

Hiru urteko eszedentzia gehienez (kontratu mugagabea dutenentzat), edo kontratua amaitu artekoa, iraupen jakineko kontratua dutenentzat.

Lehenengo urtean, langileak lanpostua gordetzeko eskubidea izango du.

Eszedentzia urte batetik hiru urtera bitartekoa bada, erreserba lanbide-talde bereko edo kategoría baliokideko lanpostuari aplikatuko zaio soil-soilik.

5. Beste EZB batera edo lanean trebatzeko zentro batera joateagatik eszedentzia.

Urte bateko eszedentzia gehienez (kontratu mugagabea dutenentzat), edo kontratua amaitu artekoa, iraupen jakineko kontratua dutenentzat. Lanpostua erreserbatzeko eskubideak bere horretan irauten du.

6. Ahaideak zaintzeagatik eszedentzia.

Eszedentzia hartzeko eskubidea izango dute odolkidetasunezko edo ezkontzazko bigarren mailarainoko senideren bat zaindu behar duten langileek, baldin eta senide hori, adinagatik, istripuren bat izan duelako, gaixorik dagoelako edo urritasunen bat duelako, bere kabuz moldatu ezin bada, eta ordaindutako jarduerarik betetzen ez badu. Halakoetan, eszedentzia gehienez bi urtekoa izango da (baina negoziazio kolektiboaren bidez iraupen luzeagoa ere ezar daiteke).

7. Borondatezko eszedentzia.

Enpresan gutxienez urtebete antzinatasuna duen langileak eskubidea du borondatezko eszedentzia aitortzeko; eszedentzia hori ezin da izan lau hilabete beherakoa eta bost urte gorakoa. Eskubide hori berriro ere eduki ahalko du pertsonak berak, baldin eta aurreko eszedentziaren amaieratik lau urte igaro badira.

15. artikulua. Hitzarmeneko soldata edo oinarrizko indizea.

Hitzarmen honetan jasotako lanbide-kategoría guztietarako indarreko soldatak kategoría bakoitzari esleitutako indizearen araberakoak dira, eta hitzarmen honetako 35. artikuluan daude jasota.

Hitzarmeneko soldatatzen edo oinarrizko indizetatzen hartuko da langileak lanaldi arruntan jasotzen dituen urteko ordainsari gordinen gutzitzea. Ez dira kontzeptu horretan sartuko antzinatasun-plusa, ordainsari aldakorra, ordainsari diferentziala, etab.

– Durante los tres años de la duración máxima de la excedencia, el trabajador o trabajadora tendrá derecho a la reserva del puesto de trabajo.

2. Excedencia por asuntos personales, estudios.

Mínimo de antigüedad en la Empresa: 3 años.

Excedencia máximo 6 meses durante los que se mantendría la reserva del puesto de trabajo.

No podrá darse este tipo de excedencia en el caso de que haya más de un 5 % de la plantilla en esta situación.

3. Excedencia por estudios de formación profesional o reciclaje (que posteriormente puedan ser incorporados al trabajo de la persona en la Empresa).

Mínimo antigüedad en la Empresa: 1 año.

Excedencia máximo 1 año (posibilidad para alargar con preaviso acuerdo entre Empresa y trabajador o trabajadora).

Sólo podrá haber de toda la plantilla 2 personas máximo con esta misma excedencia.

No válido para Directivos y mandos de la Empresa (salvo acuerdo en contrario).

4. Excedencia por paso a Empresa ordinaria.

Mínimo antigüedad 1 año.

Excedencia máximo 3 años (en indefinidos) y hasta finalizar el contrato en el caso de las personas con contrato de duración determinada.

Durante el primer año tendrá derecho a la reserva de su puesto de trabajo.

Cuando la excedencia sea de más de 1 año - hasta 3 años la reserva quedará sólo referida a un puesto de trabajo del mismo grupo profesional o categoría equivalente.

5. Excedencia por paso a otro CEE u Centro Ocupacional de personas con discapacidad.

1 año de excedencia como máximo (en indefinidos) y hasta finalizar el contrato en los contratos de duración determinada. Se mantiene derecho a la reserva del puesto de trabajo.

6. Excedencia por cuidado de familiar.

Tendrán derecho a un periodo de excedencia, de duración no superior a dos años, salvo que se establezca una duración mayor por negociación colectiva, los trabajadores y las trabajadoras para atender al cuidado de familiar hasta el segundo grado de consanguinidad o afinidad, que por razones de edad, accidente, enfermedad o discapacidad no pueda valerse por sí mismo o sí misma, y no desempeñe actividad retribuida.

7. Excedencia voluntaria.

La persona de al menos una antigüedad en la empresa de un año tiene derecho a que se le reconozca la posibilidad de situarse en excedencia voluntaria por un plazo no menor a cuatro meses y no mayor a cinco años. Este derecho sólo podrá ser ejercitado otra vez por la misma persona si han transcurrido cuatro años desde el final de la anterior excedencia.

Artículo 15. Salario convenio o índice base.

Los salarios vigentes para todas las categorías profesionales incluidas en el presente Convenio serán los que correspondan en función al índice asignado a cada categoría y que figura en la tabla del art. 35 de este Convenio.

Se entiende por salario convenio o índice base, la totalidad de las retribuciones brutas anuales que viene percibiendo el trabajador o trabajadora en jornada ordinaria de trabajo, sin incluir los pluses de antigüedad, retribución variable, diferencial, etc.

#### 16. artikulua. Soldaten igoera eta berrikuspena.

Hitzarmena sinatzean, ordainsari bakarria ordainduko da. Ordainsari horren zenbatekoa 1. eranskineko taulan jasotzen da. Operarioa-1 kategoriaren kasuan, 2020an eta 2021ean dagozkien zenbatekoak ordaindu dira.

Hitzarmen honetan, hitzarmeneko soldataren soldata-igoerak eta antzinasun-plusa 1. puntuan ezarritakoaren arabera egingo dira.

Halaber, gainerako kontzeptuen soldata-igoera, koefiziente diferentzialak, gau-plusa, urruntasun-plusa eta nominan finkatutako gainerako soldata-plusak barne, hurrengo artikuluko 2. puntuan ezarritakoaren arabera.

##### 1. Hitzarmeneko soldata-igoera + antzinasun-Plusa.

Hitzarmen hau indarrean dagoen urteetan soldatak honela berrikusiko dira:

2022: 35. artikuluko soldata-taulan jasotako soldata-berrikuspena.

2023: EAEko 2022ko KPlaren soldata-berrikuspena.

2024: EAEko 2023ko KPlaren soldata-berrikuspena.

\* Antzinasun-plusa:

Langileak, egindako lanaren arabera, kategoria bakoitzaren zatitza hitzarmen honen 35. artikuluan jasotako kopuruko hiru urtekoen baliokidea den ekonomia-sustapenerako pluserako esku-bidea du. Antzinasun-plusa soldaten antzera berrikusiko da.

Langile bakoitzak gehienez ere 10 hiru urteko jaso ahalko ditu.

Plus hori langileak enpresarekiko duen loturagatik sari bat denez, arestian adierazitako hobekuntza ezingo da beste kontzeptu batzuekin konpentsatu, baina enpresak kontzeptu horrengatik berarengatik ezarritako dauzkanekin xurgagarria izan ahalko da.

Antzinasuna zenbatze aldera, langileak bi kontratu edo gehiago baditu eta ez bada etenik egon kontratu bat amaitu zen datatik hurrengoa hasi zen datara arte, edo horien artean ez bada hiru hilabete baino gehiago igaro, langilearen antzinasuna zenbatzeko lehenengo kontratuaren data hartuko da (edo kontratu baten eta bestearen artean igarotako egunak kenduta kalkulaturako data).

\* Koefizienteak, osagarriak eta soldata-plusak, pertsonalak eta nominan konsolidatuak (antzinasun-Plusa izan ezik).

Nomina-kontzeptu horiei honako igoera hau eragingo die:

– 2020 eta 2021: % 0.

– 2022, 2023 eta 2024: % 1,5.

\* Koefiziente diferentziala.

Koefiziente diferentziala deritzo teknologia, merkatua, kontratazioa eta halako arrazoiak direla-eta sistema tekniko-balorazioaz kanpo dauden konponbideak behar direnean lanpostu edo pertsonen dagozkien egoera berezietarako ordainsarien osagarriari.

#### 17. artikulua. Irteerak, dietak eta bidaiak.

Zerbitzuaren beharrak direla medio eta enpresak aginduta enpresa dagoen herria ez den beste herri batera joan edo bidaiatu behar duten pertsona guztiek –betiere Hori dela eta ezin badute etxean otordurik egin edo lo egin–, euren soldataz gain, honako zenbateko hauek jasoko dituzte kontzeptu hauengatik:

Dietak: Kasu bakoitzean negoziatuko dira, lekualdaketaren ezaugarrien eta dagoen aurrekontuaren arabera.

Kilometroak norberaren ibilgailuan: 0,352 €/km 2020an eta 2021ean. 2022, 2023 eta 2024rako soldataren ehuneko berean berrikusiko da.

#### Artículo 16. Incremento y revisión de salarios.

A la firma del convenio se realizará una paga única. El importe de dicha paga se recoge en la tabla del anexo número 1. En el caso de la categoría Operario-1 ha sido abonada en el 2020 y en el 2021 los importes correspondientes.

En el presente convenio, los incrementos salariales del salario convenio y el plus de antigüedad se realizarán según lo establecido en el punto número 1.

Asimismo, el incremento salarial del resto de conceptos, incluyendo los coeficientes diferenciales, plus nocturnidad, plus distancia y el resto de pluses salariales personales y consolidados en nómina, según lo establecido en el punto número 2 del siguiente artículo.

1. Incremento salarial en salario Convenio + Plus antigüedad.

Se revisaran los salarios durante los años de vigencia de este Convenio de la siguiente forma:

2022: Revisión salarial recogida en la tabla salarial del artículo 35.

2023: Revisión salarial del IPC de la C.A.V del año 2022.

2024: Revisión salarial del IPC de la C.A.V del año 2023.

\* Plus antigüedad:

El trabajador o trabajadora en función del trabajo desarrollado tendrá derecho a un plus de promoción económica equiva-lente a trienios de la cantidad reflejada para cada categoría en el art. 35 de este Convenio. El plus de antigüedad se revisará en la misma manera que lo hagan los salarios.

Se establece un máximo de 10 trienios acumulables por cada trabajador/a.

Constituyendo este plus un premio de vinculación del trabajador o trabajadora a su Empresa, la mejora señalada anteriormente no podrá ser compensada con otros conceptos, pero podrá ser absorbible con aquellos que por este mismo concepto tenga establecido la Empresa.

A efectos de computar la antigüedad y en el caso de que una persona tuviese dos o más contratos sin que entre la fecha de finalización de un contrato y el inicio del siguiente no ha existido interrupción, o no han transcurrido más de tres meses, se contabilizará como antigüedad del trabajador o trabajadora la fecha del primer contrato (o la fecha calculada descontando los días transcurridos entre contrato y contrato).

\* Coeficientes, complementos y pluses salariales personales y consolidados en nómina (Excepto el Plus de antigüedad).

La subida que afectará a estos conceptos de nómina será:

– 2020 y 2021: 0 %.

– 2022, 2023 y 2024: 1,5 %.

\* Coeficiente diferencial.

El Coeficiente Diferencial será un componente retributivo referido a situaciones de carácter especial, atribuibles a puestos o a personas cuando se requieran soluciones al margen del sistema técnico-valorativo por razones tecnológicas, de mercado, de contratación, etc.

#### Artículo 17. Salidas, dietas y viajes.

Todas las personas que por necesidad del servicio y por orden de la Empresa tengan que efectuar viajes o desplazamientos a población distinta a aquella en que radica la Empresa, y que les impida efectuar comida o pernoctaciones en su domicilio percibirán sobre su sueldo a jornal las siguientes cantidades por los siguientes conceptos.

Dietas: Se negociarán en cada caso en función de las características del desplazamiento y el presupuesto existente.

Kilometraje en vehículo propio: 0,352 €/km en 2020 y 2021. Para 2022, 2023 y 2024 se revisará en el mismo porcentaje que el salario.



**18. artikulua. Osasun-azterketa.**

Zerbitzu medikoa laneko arriskuen prebentzioari buruzko 31/1995 Legean eta lege hori garatzen duen araudian xedatu-takora egokituko da.

**19. artikulua. Komunikazioa (elebitasuna).**

Batzordeari urteko Prestakuntza Planaren berri emango zaio.

Entzumenaren urritasun sentsoriala duten langileekin komu-nikatze bideak erraztuko dira. Hain zuzen ere, enpresak aha-legalin egingo ditu entzumen-urritasuna duten langileek parte hartzen duten bilera edo trebakuntza-ekintzetara zeinuen hiz-tutzako itzultzaile bat eramateko.

Iragarki-tauletan argitaratzen diren ohar eta jakinarazpen guztiak euskaraz eta gaztelaniaz idatziko dira.

**20. artikulua. Mugigarritasun geografikoa eta funtzionala.**

Mugigarritasun funtzionala langileari zereginak aldatzea da; horren ondorioz, langileak maila goragoko edo beheragoko ze-regon egin behar ditu.

Mugigarritasun geografikoa deritzo langile bat lantokiz alda-tzeari.

– Mugigarritasun geografikoagatik langileak bizilekua ere aldatu behar badu eta aldaketa iraunkorra bada, lekualdaketa esaten zaio, eta aldi baterakoa bada, berriz, joan-etorria.

– Mugigarritasun geografikoak ez badakar bizileku-aldake-ta, lantoki-aldaketa esango diogu.

Mugigarritasun geografikoa arautzean, aintzat hartu beharko da mugigarritasunak helbide-aldaketa dakarren ala ez.

Hona hemen langileen mugigarritasuna ekar dezaketen kausak:

A) Interesdunak eskatuta.

Kasu horretan, langileak idatziz eskatu beharko du. Zuzen-daritzak eskaera onartzen badu, lanpostu berriaren kategoria eta soldata ezarriko zaizkio, baina langileak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango.

B) Enpresa eta langilea ados jarri direlako.

Mugigarritasunak bere jatorria arrazoi horretan duenean, al-derdien artean idatziz hitzartutakoari jarraituko zaio.

C) Zerbitzuaren premiengatik: Okupazioaren alternatiba gisa.

Arrazoi hauengatik langileak lekuz aldatzea beharrezkoa de-nean: lan-metodo berriak aplikatu izanagatik, mekanizazioaga-tik, ustiapenen arrazionalizazioagatik, ustiapenen baten baldin-tza antiekonomikoengatik, langileen lanaldiaren saturazioaga-tik, merkatuaren krisiagatik eta instalazioak edo langileak pro-duktibitate baten arabera elkarrekin bildu izanagatik. Kasu horietan, eraginpeko pertsona bakoitzarekin banan-banan az-tertuko dira baldintzak (zer lanpostura pasatuko den, zer kalte-ordain eman dakioken, eta abar), eta beharrezkoa izango da langilearekin ados jartzea.

B) eta C) kasuetan, mugikortasunak ezin izango dio kalte ekonomikorik eragin eraginpeko pertsonari.

**21. artikulua. Lana borondatez uztea.**

Erantzukizuneko postuetako pertsonen (arloko arduradu-nek, negozio-unitateko arduradunek, ekoizpen-prozesuetako ar-duradunek, langileei egokitzen laguntzeko teknikariak eta lantokiko arduradunak) hilabete lehenago jakinarazi beharko diote enpresari lana utzi nahi dutela.

Lana borondatez utziz gero, langileak sortutako kopuruak eta lana uzterakoan geratu diren ordainsarietako eta oporretako proportziozko zatiak jasotzeko eskubidea baino ez du izango.

**Artículo 18. Revisión médica.**

El servicio médico se ajustará a lo dispuesto en la ley 31/1995 sobre prevención de riesgos laborales y en el reglamento que desarrolla esa ley.

**Artículo 19. Comunicación (bilingüismo).**

Se informará al comité del Plan de Formación anual.

Se facilitará la comunicación al colectivo de trabajadores y trabajadoras con discapacidad sensorial auditiva. Para ello, la empresa procurará la asistencia de un traductor o traductora de la lengua de signos en aquellas reuniones o acciones formativas en las que participen personas con discapacidad auditiva.

Todas las normas y avisos que se publiquen en los tablones de anuncios se redactarán en castellano y Euskera.

**Artículo 20. Movilidad geográfica y funcional.**

Se denomina movilidad funcional, al cambio de las funcio-nes de una trabajadora o trabajador y que suponga la realiza-ción de tareas de mayor o de menor categoría.

Se denomina movilidad geográfica al cambio de lugar de trabajo de una persona.

– Si tal movilidad geográfica exige el cambio de domicilio de la persona y tiene carácter permanente se denominará traslado y si tiene carácter temporal se denominará desplazamiento.

– Cuando la movilidad geográfica no exija cambio de domi-cilio se denominará cambio de centro.

La regulación de la movilidad geográfica habrá de tener en cuenta la circunstancia de que suponga o no cambio de domicilio.

La movilidad del personal podrá tener origen en una de las causas siguientes:

A) A petición de la persona afectada.

La movilidad del personal que tenga su origen en esta causa requerirá la solicitud escrita del a persona trabajadora. Caso de accederse a la misma por parte de la Dirección se asignará la categoría y salario del nuevo destino, sin que tenga derecho a indemnización alguna.

B) Por mutuo acuerdo entre Empresa y trabajadora o tra-bajador.

Cuando la movilidad tenga por origen esta causa, se estará a lo convenido por escrito entre ambas partes.

C) Por necesidades del servicio.

En los casos en los que por aplicación de nuevos métodos de trabajo, mecanización, racionalización de las explotaciones, condiciones antieconómicas de alguna explotación, saturación de la jornada de la plantilla, crisis de mercado, agrupación de instalaciones o del personal en función de una productividad, sea necesaria la movilidad del personal. En estos casos se ana-lizará individualmente las condiciones (puesto al que se pasa, posible compensación, etc.) con cada persona afectada y se de-berá alcanzar un acuerdo con el/la trabajador/a.

En los casos B) y C), la movilidad nunca podrá suponer merma económica para la persona afectada.

**Artículo 21. Cese voluntario.**

Las personas encuadradas en los puestos de responsabili-dad, (Responsables de Área, Responsables de Unidad de Nego-cio, Responsables de Procesos Productivos, Técnico/a de Ajuste de Personal y Encargado/a de Centro), deberán notificar a la Em-presa su voluntad de cese en la misma con un mes de antelación.

En caso de cese voluntario asistirá al trabajador/a exclusi-vamente el derecho al percibo de las cantidades devengadas y a las partes proporcionales de las pagas y vacaciones a fecha de cese.

## 22. artikulua. Segurtasuna eta osasuna.

Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko 31/1995 Legean eta lege hori garatzen duen araudian xedatutakoa aplikatuko da.

Halaber, segurtasunari, higieneari, ergonomiari eta psikosociologiari eta osasunaren zaintzari buruzko indarreko zenbait arautan ezarritakoari ere jarraituko zaio.

## 23. artikulua. Erretiroak.

Indarrean dagoen legeriaren arabera, txanda-kontratu bidezko erretiro partziala hartzeko bete behar diren baldintzak betetzen dituzten pertsonak (adina, antzinasuna enpresan eta kotizazio-urteak) txanda-kontratu bidezko erretiro partziala hartzeko eskubidea izango dute.

Era berean, indarrean dagoen legediaren arabera txanda-kontratuari atxiki dakizkikeen kasu guztiak aztertuko ditu enpresak, eta 3 hilabeteko epean erantzungo die.

Langilea eta enpresa ados jartzen badira, hitzarmen hori aplikatuko da.

## 24. artikulua. Diziplina-erregimena.

### \* Zehatzeko ahalmena:

Langileek laneko arauen bat hausten badute, enpresako Zuzendaritzak zehapena ezarri ahaliko die, ondorengo hutsegite-gradu eta zehapenen arabera.

Arau-haustea izatera orokorreko xedapenetan ezarritako epe eta baldintzetan preskribatuko dira. Halaber, bermeen erregimena lege orokorrean ezarritakoa izango da; nolana ere, langileen ordezkariak bermeen berri eman ahaliko dute, hitzarmen honetan ezarri den bezala.

### \* Hutsegiteen graduazioa:

Enpresetako langileek egiten dituzten hutsegiteak arintzat, larritzat edo oso larritzat joko dira garrantziaren, ondorioen edo asmoaren arabera eta inguruabarrak kontuan hartuta.

### – Hutsegite arinak:

1. Bidezko arrazoirik gabe lanera berandu iristea, hilean behin, bitan edo hirutan, 30 minututik beherako atzerapenarekin.

2. Lana uztea, funtsezko arrazoirik gabe, denbora laburreko izanda ere.

3. Bizilekua aldatzen bada, edo enpresarekiko erlazioa eta betebeharrak alda ditzaketan inguruabar pertsonalak, bost egun baino lehen enpresari ez jakinaraztea.

4. Enpresaren lokaletan edo lanaldian lankideekin ika-mika aritzea. Liskar horiek jendaurrean baldin badira, arau-haustea larri edo oso larritzat jo ahaliko da, kasuaren arabera.

5. Egun batean lanera ez joatea, baimenik eduki gabe edo arrazoia zehaztu gabe.

6. Aldi baterako ezintasuna gertatzen denean, alta-, baja- edo berreste-agiriak edo lanera ezin joan izan dela frogatzen duten agiriak garaiz ez aurkeztea.

7. Lan-orduetan jatea; atsedendian, aldiz, jan daiteke.

8. Norberaren garbitasunik eta txukuntasunik eza.

9. Materiala zaintzeko orduan ardura falta txikiak izatea eta materialean antzemandako akatsen berri ez ematea.

10. Jendea behar bezala eta egoki ez artatzea.

## Artículo 22. Seguridad y salud.

Se aplicará la Ley 31/1995 de Prevención de Riesgos Laborales y el Reglamento que desarrolla dicha Ley.

Asimismo, se estará a lo establecido en diversa normativa vigente referente a seguridad, higiene, ergonomía y psicología y vigilancia de la salud.

## Artículo 23. Jubilaciones.

En el caso de las personas que según la normativa vigente cumplan los requisitos exigidos (edad, antigüedad en la Empresa y años de cotización) para acceder a la jubilación parcial con contrato de relevo, tendrán derecho a solicitar la jubilación parcial con contrato de relevo.

Asimismo, la empresa estudiará todos los casos susceptibles de acogerse al Contrato de Relevo según la legislación vigente y dará respuesta a los mismos en un plazo de 3 meses.

Si hay acuerdo entre el trabajador/a y empresa se aplicará el mismo.

## Artículo 24. Régimen disciplinario.

### \* Facultad sancionadora:

Los trabajadores y trabajadoras podrán ser sancionados por la dirección de las empresas en virtud de incumplimientos laborales, de acuerdo con la graduación de faltas y sanciones que se establecen a continuación.

Las faltas prescribirán en los plazos y condiciones previstos en las disposiciones de carácter general. Asimismo, el régimen de garantías aplicable será el establecido en la ley general, sin perjuicio de los derechos de información de garantías de que disponen los representantes de la plantilla previstos en este Convenio.

### \* Graduación de las faltas:

Las faltas cometidas por los trabajadores y trabajadoras al servicio de las empresas se clasificarán atendiendo a su importancia, trascendencia o intención, así como las circunstancias concurrentes en leves, graves y muy graves.

### – Faltas leves:

1.º De una a tres faltas de puntualidad en la asistencia al trabajo durante el período de un mes, inferior a 30 minutos, sin que existan causas justificadas.

2.º El abandono sin causa justificada del puesto de trabajo, aunque sea por breve tiempo.

3.º No comunicar a la empresa los cambios de domicilio o circunstancias personales que puedan afectar a su relación y obligaciones con la empresa en el plazo de diez días después de haberlo efectuado.

4.º Las discusiones con los compañeros o compañeras de trabajo en las dependencias de la Empresa o durante la jornada laboral. Si tales discusiones tuvieran lugar en presencia de público podrán ser consideradas, según los casos, como faltas graves.

5.º Faltar un día al trabajo sin causa justificada.

6.º No entregar o enviar en tiempo oportuno los partes de alta, baja o confirmación en caso de incapacidad temporal o los documentos que justifiquen la ausencia al trabajo.

7.º Comer durante las horas de trabajo, excepto en el tiempo destinado al descanso.

8.º Falta de aseo y limpieza personal.

9.º Pequeños descuidos en la conservación de material y la falta de aviso sobre los defectos del mismo.

10.º No atender al público con la corrección y la diligencia debidas.

– Hutsegite larriak:

1. Hogeita hamar egunen barruan hirutan baino gehiagotan lanera garaiz ez iristea arrazoirik eman gabe.
2. Hogeita hamar egunen barruan bi egunetan lanera ez joatea arrazoirik eman gabe. Lankideren baten txandakatzea egin behar badu, huts egite bakar bat nahikoa izango da.
3. Nagusien aginduak ez betetzea laneko zein zerbitzuko zeinahi eginkizunetan. Agindua ez betetzeak laneko diziplina era nabarmenean hausten badu edo kalte larria ekartzen badio enpresari, oso hutsegite larritzat joko da.
4. Lanaldiaren barruan lan partikularrak egitea eta, inolako baimenik gabe, enpresaren tresnak edo materialak norbaiten kontuatarako erabiltzea.
5. Lanpostua bertan behera uztea arrazoirik eman gabe, baldin eta horrek enpresari kalte egiten badio, ezbeharrak ekartzen badu edo lankideen jarduna eragozten badu. Arau-haustea oso larritzat jo ahalko da, eragindako kaltearen arabera.
6. Agindutako lana behar den arretarekin edo prestasunarekin ez egitea, baldin eta horrek langilea bera, lankideak, enpresa edo gainerakoak arriskuan jartzen badiu edo haietako bati kalte nabarmena egiten badio.
7. Agindutako lanean zabar, utzikeriarekin edo arduragabekeriarekin jardutea.
8. Lanorduetan jolasean edo denbora-pasan aritzea.
9. Beste langile bat lanera etorri dela simulatzea.
10. Familiar Gizarte Segurantzaren edo zerga-betebeharren eragin dezakeen aldatetarik egon bada, horren berri garaiz ez ematea. Hutsegite horiek maltzurkeriaz egin badira, oso hutsegite larritzat hartuko dira.
11. Lanean zuzentzeriak gabe jardutea. Langilearentzat edo haren lankideentzat istripu-arriskua eragiten badu, edo matxura-arriskua badakar instalazioetarako, hutsegite hori oso larritzat hartu ahalko da.
12. Gaixoarena edo istripua izanarena egitea.
13. Establezimenduko jenero edo artikuluen eta materialen Kontserbazioan eginiko axolagabekeria garrantzitsua.
14. Hiruhileko batean hutsegite arinak, mota desberdinetakoak izan arren, behin baino gehiagotan egitea (garaiz ez etortzerarena alde batera utzita), idatzizko kargu-hartzea tartean dela.

– Oso hutsegite larriak:

1. Sei hilabeteko epealdian lanera hamar bider baino gehiago berandu agertzea, edo hogeita bider baino gehiago urtebetean.
2. Hogeita hamar egunen barruan bi egunetan baino gehiagotan lanera ez joatea arrazoirik eman gabe.
3. Enpresako materialak, tresnak, makinak, aparatuek, instalazioak, eraikinak, gauzak, agiriak edo bestelako zeinahi objektu edo agiri nahita galtzea, puskatzea edo hondatzea.
4. Enpresaren, langileen edo langileen ordezkarien postan eta sekretupeko agirietan irakurritakoa zabaltzea eta isilean gorde beharreko datuak ematea enpresaz kanpokoei.
5. Nagusiak, lankideak edo menpekoak eta haien senideak hitzez edo egintzez gaizki tratatzea, haiekiko aginteaz aprobetxatzea edo errespeturik edo aintzarik ez agertzea.
6. Agindutako egitekoetan iruzur egitea, leialtasun ezaz jokatzeko edo konfiantzaz aprobetxatzea eta enpresari, lankideei edo beste norbaiti ostean, indarkeriaz nahiz gabe, enpresaren egoitzan edota edozein lekutan laneko orduetan.

– Faltas graves:

- 1.º Más de tres faltas no justificadas de puntualidad en la asistencia al trabajo, durante un período de treinta días.
  - 2.º Faltar dos días al trabajo durante un período de treinta días, sin causa justificada. Bastará una sola falta cuando se hubiera de relevar a un compañero o compañera.
  - 3.º La desobediencia a sus superiores en cualquier asignación de trabajo o materia que sean propios del servicio. Si la desobediencia supone quebranto manifiesto para el trabajo o de ella se derivase perjuicio notorio para la Empresa, se considerará como falta muy grave.
  - 4.º Realizar, sin el oportuno permiso, trabajos particulares durante la jornada, así como emplear para uso propio herramientas o materiales de la empresa sin la oportuna autorización.
  - 5.º El abandono del puesto de trabajo sin causa justificada, que ocasione perjuicios a la empresa, pueda ser causa de accidente o perturbe el trabajo de los demás trabajadores/as. La falta podrá ser considerada como muy grave, según la trascendencia del caso.
  - 6.º No prestar la diligencia o atención debidas en el trabajo encomendado, que pueda suponer riesgo o perjuicio de cierta consideración para la propia persona, sus compañeros/as, la empresa o a terceras personas.
  - 7.º La negligencia, desidia o imprudencia graves en el desarrollo de la actividad encomendada.
  - 8.º Entregarse a juegos o distracciones en horas de servicio.
  - 9.º Simular la presencia de otro trabajador o trabajadora.
  - 10.º No comunicar con la puntualidad debida los cambios experimentados en la familia que puedan afectar a la seguridad social o a las obligaciones fiscales. La falta maliciosa en estos casos será considerada como falta muy grave.
  - 11.º La imprudencia en acto de servicio. Si implicase riesgo de accidente para la propia persona o sus compañeros/compañeras o peligro de avería para las instalaciones podrá ser considerada como muy grave.
  - 12.º La simulación de enfermedad y accidente.
  - 13.º Descuido importante en la conservación de los géneros o artículos y materiales correspondientes al establecimiento.
  - 14.º La reincidencia en falta leve, excluidas las de puntualidad, aunque sean de distinta naturaleza, dentro de un trimestre, habiendo mediado amonestación escrita.
- Faltas muy graves:
- 1.º Más de diez faltas no justificadas de puntualidad en un período de seis meses o veinte en un año.
  - 2.º Faltar al trabajo más de dos días durante un período de treinta días, sin causa justificada.
  - 3.º Hacer desaparecer, inutilizar o causar intencionadamente desperfectos en materiales, herramientas, máquinas, aparatos, instalaciones, edificios, enseres, documentos o cualquier otro objeto o documento de la Empresa.
  - 4.º Violar el secreto de la correspondencia o documentos reservados de la empresa, de sus trabajadores/trabajadoras o de los y las representantes de la plantilla y revelar a elementos extraños a la misma datos de reserva obligatoria.
  - 5.º Los malos tratos de palabra u obra, abuso de autoridad o la falta grave de respeto y consideración a los y las superiores, compañeros/compañeras o subordinados/subordinadas y a sus familiares.
  - 6.º El fraude, la deslealtad, o el abuso de confianza en las gestiones encomendadas y el hurto o robo, tanto de efectos de la empresa como de los compañeros y compañeras de trabajo o de cualquier otra persona dentro de las dependencias de la empresa o durante acto de servicio en cualquier lugar.

7. Lanera behin eta berriro txukun eta garbi ez agertzea, baldin eta horren ondorioz lankideak edo bezeroak kexatzen badira.

8. Sarritan mozkortzea eta drogak hartzea.

9. Utzikeriagatik edo zuhurtzia faltagatik istripu larria eragitea.

10. Ardura handiko lanpostua eduki eta lana bertan behe-  
ra uztea.

11. Laneko errendimendua etengabe eta nahita murriztea.

12. Lankideekin sarritan liskarretan eta ika-mika aritzea.

13. Sexu-jazarpena, eta sexuarekin zerikusia duten hitze-  
ko irain edo irain fisikoen bidez langileen intimitateari eta duin-  
tasunari zor zaien errespetuaren aurka egindako ekintzak, lane-  
ko nagusitasunaz baliatuta.

14. Hutsegite larri bat egin ondoko sei hiletan beste hutse-  
gite larri bat egitea, beste mota batekoa izan arren, baldin eta le-  
henengoagatik zehapena ezarri bada eta agintari eskudunak  
berretsi badu edo errekurtsorik aurkeztu ez bada.

15. Baimendu gabeko pertsonak lantokian sartzea, edo sar-  
tzen uztea.

16. Txanda edo eginkizunak aldatzea edo trukatzeta enpre-  
saren Zuzendaritzaren baimenik gabe.

\* Zehapenak.

Egindako hutsegiteen larritasunaren eta zirkunstantzien  
arabera, enpresek honako zehapen hauek ezarri ahalko dituzte:

– Hutsegite arinak egiteagatik:

Hitzezeko kargu-hartzea.

Idatzizko kargu-hartzea.

Enplegurik eta soldatarik gabe uztea, egun bat edo bitan.

– Hutsegite larriak egiteagatik:

3 eta 15 egun bitartean enplegua eta soldata kentzea.

Lantokia aldaraztea.

– Oso hutsegite larriak egiteagatik:

16 egunetik hiru hilabetera bitartean enplegua eta soldata  
kentzea.

Lantokia aldaraztea.

Kaleratzea.

25. artikulua. *Langileen ordezkariak (enpresa-batzordeak).*

\* Izendapena.

Hautesle izan daitezke enpresan hilabete baino gehiago da-  
ramaten langile guztiak; hautagai izan daitezke, hiru hilabete bai-  
no gehiago daramatzatenak.

Hautatu beharreko Enpresa Batzordearen kide-kopurua in-  
darreko lan arloko legediak gai sindikalei dagokienez finkatzen  
duena izango da.

\* Enpresa Batzordearen eginkizunak.

Honako hauek izango dira Enpresa Batzordearen eginkizunak:

a) Enpresan indarrean dauden lan-arauak, laneko Segur-  
tasuna eta Higienea, eta Gizarte Segurantzari buruzko arauak  
betetzen direla ziurtatzea, Zuzendaritzari izan litezkeen arau-  
hausteen berri emanez, eta haiek betearazteko beharrezkoak  
diren erreklamazio guztiak eginda.

b) Lanbide-sailkapeneko administrazio-espeditanteetan  
informatzea, bai eta, legezko beharrezko tarteko, beharrezkoak  
denetan ere.

7.º La continuada y habitual falta de aseo y limpieza de tal  
índole que produzca quejas justificadas de sus compañeros/com-  
pañeros de trabajo o de clientes.

8.º La embriaguez habitual y la toxicomanía durante la jor-  
nada laboral.

9.º Causar accidente grave por negligencia o imprudencia.

10.º Abandonar el trabajo en puesto de responsabilidad.

11.º La disminución continuada y voluntaria en el rendi-  
miento del trabajo.

12.º Originar frecuentes riñas y pendencias con compañe-  
ras y compañeros de trabajo.

13.º El acoso sexual, y los actos cometidos contra la inti-  
midad y la consideración debida a la dignidad de los trabajado-  
res/as, mediante ofensas verbales o físicas de naturaleza se-  
xual y prevaliéndose de una situación de superioridad laboral.

14.º La reincidencia en falta grave, aunque sea de distinta  
naturaleza, dentro de los últimos seis meses, siempre que haya  
sido objeto de sanción, confirmada por la autoridad competente  
o no recurrida.

15.º Introducir o facilitar el acceso al centro de trabajo a  
personas no autorizadas.

16.º La alteración o permuta de turno o trabajos sin auto-  
rización de la dirección de la empresa.

\* Sanciones.

Las sanciones que las empresas podrán imponer, según la  
gravedad y circunstancias de las faltas cometidas, serán las si-  
guientes:

– Por faltas leves:

Amonestación verbal.

Amonestación por escrito.

Suspensión de empleo y sueldo por uno o dos días.

– Por faltas graves:

Suspensión de empleo y sueldo de 3 a 15 días.

Traslado forzoso de centro de trabajo.

– Por faltas muy graves:

Suspensión de empleo y sueldo de 16 días a tres meses.

Traslado forzoso de centro de trabajo.

Despido.

Artículo 25. *Representación de la plantilla (comités de  
empresa).*

\* Nombramiento.

Constituirán el electorado la totalidad de las personas que  
lleven prestando sus servicios más de 1 mes en la Empresa, y  
elegibles quienes lleven más de 3 meses.

El número de miembros del Comité de Empresa será el que  
establece la Legislación Laboral en materia sindical.

\* Funciones del Comité de Empresa.

Serán funciones del Comité de Empresa las siguientes:

a) Asegurar el cumplimiento de las normas laborales, se-  
guridad e higiene en el trabajo y Seguridad Social vigentes para  
la Empresa, advirtiendo a la Dirección de esta de las posibles in-  
fracciones y ejerciendo en su caso cuantas reclamaciones fue-  
ran necesarias para su cumplimiento.

b) Informar en los expedientes administrativos de clasifi-  
cación profesional y en aquellos otros en los que por necesidad  
legal fuese necesario.

c) Enpresak betetzeko asmoa duen lanpostuen berri izatea, behar den aurrerapenaz, bai eta egingo diren kontratu berrien modalitateen berri ere (finkoak, aldizkakoak, behin-behinekoak, lanaldi partzialekoak, etxean lan egiteko kontratuak). Horretaz gainera, kontratu horiek zerk eragin dituen, kontratuen iraupena, lanbide-kategoria, eta gainerako baldintza orokorrak ere jakinaraziko zaizkio.

d) Langileek egin beharreko probei eta azterketei buruzko informazioa jasotzea, halakorik izanez gero.

e) Urtero enpresako segurtasun- eta higiene-egoerari eta haren hobekuntzarako hartutako neurriei buruzko informazioa jasotzea.

f) Informazioa jasotzea eta kontsultatua izatea langileei zuzenean eragiten dieten neurri guztiei buruz, eta, bereziki, alderdi hauei dagokienez hartzen diren neurriei buruz:

- Enplegua erregulatzeko espedienteak.
- Enpresa osorik edo haren zati bat lekuz aldatzea.
- Ordainsari kolektibo aldakorrezko sistemaren aplikazioa.
- Pizgarriak dituzten lan-sistema berriak sartzea.
- Lanaren antolamenduan eragin handia izan dezaketen erabakiak.
- Ezarritako informazio eta kontsulta-betebeharrek baldintzatuko dituzte enpresak egiten dituen jardueren baliotasuna eta atal honetan sartzen diren gaiak.

g) Enpresari ekoizpen-antolaketaren edo hobekuntza teknikoen arloan egokitzea jotzen diren neurriak proposatzea.

\* Enpresa Batzordearen eskubideak.

1. Batzordeko kideen jarduerak egiteko ordu ordainduak Langileen Estatutuaren 68. artikuluan finkatutakoak izango dira, langile-kopuruaren arabera.

2. Enpresa Batzordeko kideen orduak hileroko metatu ahal dira kide batengan edo batzuegan.

3. Organismo horretako kideentzat ezarritako ordu ordainduetan, beraren ekimenez deitutakoak sartzen dira, baina baztertuta geratzen dira Zuzendaritzaren ekimenez deitutako gainerakoak.

\* Enpresa Batzordearen bermeak.

Enpresa Batzordeko kideek berme komun hauek edukiko dituzte:

A) Enpresari alde aurretik jakinarazita, iragarki-taula bat erabiltzea, sindikatu- edo lan-arloko jakinarazpenak bertan jartzeko.

B) Enpresaren ahalbideen barruan, enpresak erabilera komunerako bilera lokalak uztea. Enpresa Batzordearen bileretarako aurreabisua 48 orduko aurrerapenaz emango da, premiazko arrazoik sendorik dagoenean salbu; kasu horietan, aurreabisu-epela laburragoa izan liteke. Ahal dela, Enpresa Batzordearen bilerak behar adinako aurrerapenaz programatu dira.

C) Hutsegite larri edo oso larriengatik edozein diziplina-neurri hartu aurretik, eta haiek balioa izan dezaten, zehapen-proposamena 24 orduko aurrerapenarekin jakinaraziko da:

- Langileen ordezkarien kasuan, Enpresa Batzordeari.
- Hurrengo 48 orduetan, erakunde horiek txostena igorriko dute. Txosten hori ez da loteslea izango, eta egoki irizten dion zehapena jarri ahal du enpresak, izapide gehiagorik gabe.
- Berme horrek agintaldia bukatu eta ondorengo bi urteetan iraungo du.

c) Ser informado con antelación suficiente de los puestos de trabajo que la Empresa piensa cubrir, así como de las modalidades de los nuevos contratos (fijo, eventual, interino, a tiempo parcial, trabajo a domicilio) factores que los motivan, duración, categoría profesional demás condiciones generales de los mismos.

d) Ser informado en el caso de que existiesen, de las pruebas y exámenes que los trabajadores y trabajadoras hayan de realizar.

e) Ser informado anualmente de la situación de seguridad e higiene en la Empresa y de las medidas adoptadas para su mejora.

f) Ser informado y consultado de cuantas medidas afecten directamente a los trabajadores y trabajadoras y especialmente de aquellas que pudieran adoptarse sobre:

- Expedientes de regulación de empleo.
- Traslados totales o parciales de la Empresa.
- La aplicación del sistema de retribución variable colectiva.
- Introducción de nuevos sistemas de trabajo con incentivos.
- Decisiones que afecten substancialmente a la organización del trabajo.
- La validez de las actuaciones de la Empresa y las materias comprendidas en este apartado estarán condicionadas a los requisitos de información y consulta establecidos.

g) Proponer a la Empresa cuantas medidas consideren adecuadas en materia de organización de producción o mejoras técnicas.

\* Derechos del Comité de Empresa.

1. Las horas retribuidas para el ejercicio de la actividad del Comité serán, en función al número de personas en plantilla, las fijadas en el artículo 68 del Estatuto de los Trabajadores.

2. Las horas de quienes forman parte del Comité de Empresa podrán ser mensualmente acumuladas en uno o varios miembros.

3. En las horas retribuidas establecidas para los componentes de este organismo, se incluyen las convocadas por su propia iniciativa pero quedan excluidas las restantes que pueden convocarse por iniciativa de la dirección.

\* Garantías del Comité de Empresa.

Los miembros del Comité de Empresa tendrán las siguientes garantías comunes:

A) Utilizar con conocimiento previo de la Empresa un tablón de anuncios para fijar comunicaciones de carácter sindical o laboral.

B) A que sean facilitados locales de reunión para uso común, dentro de las posibilidades de la Empresa. Las reuniones del Comité de Empresa serán preavisadas al menos con 48 horas de antelación, salvo casos urgentes y fundamentados en los que el preaviso podrá tener un plazo inferior. Se procurará que las reuniones del Comité de Empresa sean programadas con antelación suficiente.

C) Con carácter previo a cualquiera de las medidas disciplinarias por faltas graves o muy graves, y para la validez de las mismas se notificará la propuesta de sanción con una antelación de 24 horas a:

- En caso de representación legal de la plantilla, al Comité de Empresa.
- En el término de las 48 horas siguientes, estos organismos emitirán informe, que no tendrá carácter vinculante y la Empresa podrá adoptar, sin más trámite la sanción que estime adecuada.
- Esta garantía se mantendrá durante los dos años siguientes a la expiración del mandato.



\* Batzordearen gastuak.

Enpresak enpresaren Zuzendaritzak deitutako bileretara joateko bidaien gastua ordainduko die batzordeko kideei. Edozein kasutan ere, enpresak hilean bilera baten gastuak ordainduko ditu, baldin eta bilera egiten bada eta batzordeko kideak bilerara joaten badira.

\* Batzarra.

Enpresak batzar ordainduak egitea baimenduko du (8 orduz gehienez urte bakoitzean), eta, era berean, langileen probintzia barruko bidaiak konpentsatuko ditu, lantoki bakoitzeko ibilgailu bat eta 4 batzar gehienez.

26. artikulua. *Sindikatu-atalak.*

Sindikatu batera afiliaturiko langileek sindikatu-atalak osatu ahalko dituzte enpresaren edo lantokien eremuetan. Enpresa Batzordean ordezkariak duten sindikatuen sindikatu-atalek eskubide hauek izango dituzte:

Indarreko legedian aurreikusita dagoen moduan negoziazio kolektiborako eskubidea.

Afiliatu eta langileei interesatzen zaizkien gaien berri emateko iragarki-taula bat izateko eskubidea.

205 langiletik gora dituzten enpresa edo lantokietan beren jarduerak garatzeko lokal bat erabiltzeko eskubidea.

— Ordezkaritza.

Sindikatu-atalek ordezkariak izango dute, sindikatuak Enpresa Batzordean edo lantokian ordezkariak dituztenean eta enpresak 250 langileri baino gehiagori lana ematen dienean. Ordezkaritza hori afiliatuak euren artean aukeraturako ordezkari sindikalek osatuko dute. Sindikatu-ataleko ordezkariak kopurua, Enpresa Batzordeko hauteskundean gutxienez botoen % 10 lortu ondoren, enpresako langileen kopuruaren araberakoa izango da, indarreko legeak xedatzen duenari jarraituz.

— Bermeak.

Enpresa Batzordeko kide ez diren ordezkari sindikalek haien berme berak izango dituzte. Era berean, eskubide hauek izango dituzte:

Enpresak Enpresa Batzordearen eskuetan jartzen duen informazio eta dokumentazio bera eskuratu ahal izatea, legez dagoen gaitan lanbide-isiltasuna gordetzera behartuak egongo direlarik.

Enpresa Batzordearen eta enpresa barneko organoen segurtasun-gaiei buruzko bileretan parte hartzea, hitzarekin baina botorik gabe.

Oro har, langileei eta, zehazki, sindikatuko afiliatuak eragindako dieten neurri kolektiboak hartu baino lehenago, enpresarekin hitz egin ahal izatea; sindikatuko kideen kaleratze eta zigoren kasuetan batez ere.

27. artikulua. *Sindikatu-jarduerarako arauak.*

Sindikatu-jarduerarako ordainduriko orduak baliatzeko asmoa enpresako Zuzendaritzari jakinarazi beharko zaio, 24 orduko aurrerapenez.

Sindikatu-jarduerak gauzatzeak ez du gainerako langileen lana eragotziko, ez eta ekoizpenaren martxa orokorra ere.

Langileek lanorduetatik kanpo joko dute haien ordezkariengana edo Enpresa Batzordeko kideengana.

Enpresak ahalmena izango du sindikatu-jardueraren ondorioz enpresaren prozesu orokorraren jarraitutasun normala modu larrian eragozten duten pertsonak aldi baterako eta haien aginteak irauten duen denboran lanpostuz aldatzeko.

\* Gastos Comité.

La Empresa compensará a los miembros del Comité los gastos de traslado de las reuniones convocadas por la Dirección de la misma. En todo caso la Empresa compensará los gastos de una reunión mensual siempre y cuando se celebre dicha reunión y se acuda a la misma.

\* Asamblea.

La Empresa autorizará a la celebración de asambleas retribuidas hasta un máximo de 8 horas al año y asimismo compensará los desplazamientos de los trabajadores y las trabajadoras de la provincia a razón de un vehículo por cada centro de trabajo y un máximo de 4 asambleas.

Artículo 26. *Secciones sindicales.*

Las personas afiliadas a un sindicato podrán en el ámbito de la Empresa o centro de trabajo, constituir secciones sindicales. Las secciones sindicales de los sindicatos que tengan representación en los Comités de Empresa, tendrán los siguientes derechos:

A la negociación colectiva en los términos previstos en la legislación vigente.

A disponer de un tablón de anuncios para facilitar la información que pueda interesar a personas afiliadas así como a trabajadoras y trabajadores.

A la utilización de un local adecuado para desarrollar sus actividades en Empresas o centros de trabajo con una plantilla superior a 205 personas.

— Representación.

Las secciones sindicales estarán representadas cuando en la Empresa cuenten con representantes en el Comité o centro de trabajo y ocupen a más de 250 personas, por Delegados y Delegadas Sindicales elegidos y elegidas por y entre sus afiliados y afiliadas. El número de representantes de la Sección Sindical quedará determinado, una vez obtenido el mínimo del 10 % de los votos en la elección al Comité de Empresa, por el tamaño de la plantilla de la Empresa en los términos que establece la Ley vigente.

— Garantías.

Los Delegados y las Delegadas Sindicales que no sean miembros del Comité de Empresa tendrán las mismas garantías. Asimismo contarán con los siguientes derechos:

Tener acceso a la misma información y documentación que la Empresa ponga a disposición del Comité de Empresa, teniendo la obligación de guardar sigilo profesional en aquellas materias en las que legalmente proceda.

Asistirá a las reuniones de los Comités de Empresa y de los Órganos internos de la Empresa en materia de seguridad con voz, pero sin voto.

Ser oídos por la Empresa previamente a la adopción de medidas de carácter colectivo que afecten a las personas trabajadoras en general, y a quien esté afiliado o afiliada a su Sindicato en particular, y especialmente en los despidos y sanciones de estos últimos.

Artículo 27. *Normas para el ejercicio de la acción sindical.*

La utilización de las horas retribuidas para la acción sindical deberá comunicarse con una antelación de 24 horas a la dirección de la Empresa.

El ejercicio de la actividad sindical no podrá interferir el trabajo del resto de las personas ni la marcha general de la producción.

Quienes deseen dirigirse a sus representantes o miembros del Comité, lo harán fuera de las horas de trabajo.

La Empresa esta facultada para trasladar de puesto de trabajo, provisionalmente y durante el tiempo que dure su mandato, a quienes, como consecuencia del ejercicio de su actividad sindical, interfirieran gravemente la continuidad normal del proceso general de la Empresa.

Aipatutako lekualdaketa aldez aurretik Enpresa Batzordeari jakinarazi edo kontsultatuko zaio.

Lanpostuz aldatzen direnean, langile horiei ezingo zaie kalte ekonomikorik eragin, ezta jarduera sindikalean aritzeko lanetan kalterik eragin ere. Lanpostu berriak, enpresaren aukeren barruan, aurrekoaren ahalik eta antzekoena izan beharko du.

Sindikatu-jarduerarako ordainduriko orduak enpresan bertan edo enpresatik kanpo baliatu ahalko dira. Dena dela, ordu horiek baliatzea justifikatu beharko dute langileek; horretarako, ez da nahitaezkoa izango gai-zerrendaren edo aztergaien zerrenda aurkeztea.

#### 28. artikulua. *Legeria osagarria.*

Hitzarmen honetan aurreikusten ez den guztiari dagokionez, Langileen Estatutuan (2/2015 Legegintzako Errege Dekretua) eta hura garatzen eta osatzen duten arauetan xedatutakoari jarraituko zaio. Era berean, langile desgaituei dagokienez, Enplegu-zentro berezietan lan egiten duten desgaituen izaera bereziko lan-harremana arautzen duen ekainaren 17ko 1368/85 Errege Dekretuan ezarritakoari jarraituko zaio.

#### 29. artikulua. *Hitzarmena interpretatzeko batzorde mistoa edo batzorde paritarioa.*

Hitzarmen hau Interpretatzeko Batzorde Misto bat edo Batzorde Paritario bat eratuko da, langileen legezko bi ordezkariak eta enpresako bi ordezkariak osatuta egongo dena.

Klausulak interpretatu eta aplikatzerakoan zalantzarik edo desadostasunik gertatuz gero alderdien artean, batzorde horren irizpena eskatu beharko da nahitaez.

Horretaz gainera, legeak ezarritako gaiez eta esleitzen zaizkion gainerakoez arduratuko da batzorde hori.

Enpresaren Zuzendaritzaren eta langileen legezko ordezkarien artean desadostasunik badago, alderdietako edozeinek deitu ahalko du Batzorde Paritarioa bilerara. Batzordeak 30 eguneko epea izango du akordio bat lortzeko edo sortutako arazoa edo desadostasuna konpontzeko modua proposatzeko.

Desadostasunak berean badirau, Gatazkak Ebazteko jardunbidera (Preco) jotzeko konpromisoa hartzen dute bi alderdiek.

#### 30. artikulua. *Aldi baterako ezintasuna.*

Laneko istripu baten ondorioz aldi baterako ezintasuna gertatzen bada, Lan Istripuetako Mutua Patronalak kontingentzia horren ondorioz ordaintzen duen prestazioa enpresak osatuko du, langilearen hileko ordainsari guztien zenbatekoa osatu artekoa, langilearen egoera horrek iraungo duen aldi osoan.

Aldi baterako ezintasuna dela-eta ospitaleratu behar bada, enpresak soldata osoa bete arte osatuko du ospitaleratzeak dirauen denboran.

Langilea gaixotasun arruntak eragindako baja-egoeran dagoenean, enpresak soldata errearen % 75 ordainduko dio, bajako lehenengo egunetik.

#### 31. artikulua. *Prestakuntza.*

Enpresak erraztasunak emango ditu bere langileek ezaguerak bereganatu ditzaten, bereziki beren garapen profesionalen gaituko dituen alderdietan eta betetzen duten eginkizun edo postuarekin zuzenean erlaziozko gaiei dagozkienetan, bai eta euskararen ikaskuntzari dagozkienetan ere.

Plantillako kideen arteko komunikazioa errazte aldera, entzumen-desgaitasuna duten pertsonen lan egiten duten lantokietan, zeinu-mintzairan prestatzeko aukera emango zaie langileekin harreman zuzena duten langileei.

Dicho traslado será comunicado o consultado previamente al Comité de Empresa.

La persona afectada no podrá ser perjudicada económicamente ni en el desarrollo de su actividad sindical como consecuencia del traslado. El nuevo puesto del trabajo deberá ser dentro de las posibilidades existentes en la Empresa, lo mas similar a la anterior.

Las horas retribuidas para la acción sindical podrán ser utilizadas, tanto dentro como fuera de la Empresa. En todo caso, trabajadores y trabajadoras deberán justificar la utilización de las mismas, sin que a tales efectos sea obligatoria la presentación del orden del día o de los temas a tratar.

#### Artículo 28. *Legislación complementaria.*

En cuanto a lo no previsto en el presente Convenio se estará a lo dispuesto en el Estatuto de los Trabajadores (Real Decreto Legislativo 2/2015) y normas que las desarrollan y complementan así como, referido al personal con discapacidad, en lo previsto en el R.D. 1368/85 de 17 de julio por el que se regula la Relación Laboral de carácter especial de los Minusválidos que trabajan en los Centros Especiales de Empleo.

#### Artículo 29. *Comisión mixta interpretativa o comisión paritaria.*

Se constituye una Comisión Mixta interpretativa o Comisión Paritaria del presente Convenio, que estará integrada por dos miembros de la representación legal de los trabajadores y dos representantes de la Empresa.

Cuantas dudas y divergencias puedan surgir entre las partes respecto a la interpretación o aplicación de sus cláusulas serán sometidas al dictamen obligatorio de dicha Comisión.

Esta Comisión entenderá además, todas aquellas cuestiones establecidas en la ley y de cuantas otras le sean atribuidas.

Ante cualquier discrepancia entre la Dirección de la Empresa y la representación legal de la plantilla, cualquiera de las partes podrá convocar una reunión de esta Comisión Paritaria. La Comisión dispondrá de un plazo de 30 días para llegar a un acuerdo o plantear una vía de solución a la discrepancia o problema planteado.

Si persistiera el desacuerdo, ambas partes se comprometen a recurrir al Procedimiento de Resolución de Conflictos. (Preco).

#### Artículo 30. *Incapacidad transitoria.*

En los casos de incapacidad Transitoria derivada de Accidente de Trabajo, la Empresa complementará las prestaciones derivadas de tal contingencia satisfecha por la Mutua Patronal de Accidentes Laborales, hasta el importe íntegro mensual de las retribuciones del trabajador o trabajadora y por el tiempo en que se mantenga esta situación.

En caso de I.T. con hospitalización, la Empresa complementará hasta la totalidad del salario por el tiempo que dure tal hospitalización.

La Empresa abonará en los casos de baja por enfermedad común el 75 % del salario real del trabajador desde el primer día de baja.

#### Artículo 31. *Formación.*

La Empresa favorecerá la adquisición de conocimientos por parte de sus trabajadores y trabajadoras, con especial hincapié en aquellos relacionados con aspectos que les capacite en su desarrollo profesional y referido a materias directamente relacionadas con la función o puesto que desempeñan, así como los referidos al aprendizaje del lenguaje de signos y Euskera.

En aras de facilitar la comunicación entre los miembros de la plantilla, en los centros de trabajo en los cuales trabajen personas con discapacidad auditiva, se dará la opción a todo trabajador que tenga contacto directo con los mismos a formarse en lengua de signos.



Enpresak antolatzen dituen prestakuntza-ikastaroentzako denbora partekatu egingo da; alegia, enpresaren eta langilearen kargura joango da. Horrela, lanaldian zehar garatzen diren prestakuntza-ekintzetan parte hartzeko erabilitako denboraren erdia bakarrik errekeratu behar da, enpresarekin zehaztuko diren egunetan. Era berean, lanorduetatik kanpo hartutako prestakuntzari dagokion denboraren erdia denbora libre gisa hartuko da enpresarekin adostutako egunetan.

Langileak nahitaez hartu behar dituen ikastaroetako prestakuntza-denbora oso-osorik lan-denbora gisa hartuko da.

Urteko prestakuntza-planak honako hauek jaso behar ditu:

– Egin beharreko ikastaroak. Ikastaro bakoitzaren helburuaren laburpen laburra, edukia, ordu kopurua, ezarritako datak eta ordutegiak.

– Ikastaro bakoitzera deitutako langile-kopurua, eta bakoitzak parte hartu duen antzinatasuna, sexua, lan-kategoria eta ikastaro-kopurua.

**32. artikulua.** *Urruntasun-plusa, joan-etorriak eta mantenua.*

– Joan-etorriak.

Gureak Ostalaritzan kontratatutako pertsona batek bi lantoki edo gehiago esleituta baditu, lantokien arteko lekualdatze-denbora lan-denboratzat hartuko da, eta garraio-gastuak ordainduko dira.

Langileak bere etxetik lantokira eta alderantziz egiten duen denbora ez da halakotzat hartuko.

– Urruntasun-plusa.

Langile batek etxetik bere lanpostura joan behar badu, eta bidaia bakoitzeko 20 km-tik gorako distantziara badago, Gipuzkoako Foru Aldundiaren web-orrian jasotakoaren arabera (udalerrien arteko diseinuari dagokionez), 50 € ordainduko zaizkio nominan, benetan lan egindako hilabete bakoitzeko, distantzia-plus gisa.

Era berean, zerbitzu-arrazoiak direla medio, zerbitzua garraio publikoan etxera joateko aukerarik ez dagoen orduetan amaitzen duen langile batek taxiaren kostua ordainduko dio bere etxeari, dagokion ordainagiria ezarri ondoren. Baldin eta langileak bere ibilgailua badu, Hitzarmen honen 17. artikulua (atal B) aplikatuko da: irteerak, dietak eta bidaiak.

– Mantenua.

Lan-ordutegiko mantenua hitzarmen honen eraginpeko langile bakoitzari emango zaio garraio-plusaren truke, 20 km baino gehiagoko lekualdaketa kasuetan izan ezik.

**33. artikulua.** *Langileen estatutuaren 82.3 artikuluko lan-baldintzak ez aplikatzearen ondorioz sortzen diren desadostasunak ebazteko prozedura.*

Gureak Ostalaritza, SLU enpresaren hitzarmena ez aplikatzea salbuespenezko baliabide berezia da, eta ekonomiaren, teknikaren edo antolakuntzaren arloko arrazoi larriak badaude baino ez da justifikatzen. Enpresaren bideragarritasuna eta enpleguari eustea arriskuan jartzen dutenak dira arrazoi larriak.

15 eguneko kontsulta-epea zabalduko du enpresak. Tarte horretan, enpresaren erabakia eragin duten arrazoiak aztertuko dira, eta orobat aztertuko da ondorioak saihesteko edo gutxitzeko aukerarik dagoen, eta erasandako langileengan duten eragina arintzeko neurririk har daitekeen. Epe beraren barruan, hitzarmenaren Batzorde Paritarioa jakinaren gainean jarri behar du enpresak, eta langileen legezko ordezkariari emandako idazkiaren kopia bidaliko dio.

El tiempo dedicado a los cursos de formación organizados desde la Empresa será compartido, es decir correrá a cargo de la Empresa y del trabajador o trabajadora. De este modo, el tiempo no trabajado debido a la participación en acciones formativas que se impartan dentro de la jornada de trabajo, se recuperará en la mitad de dicho tiempo en fechas que se acuerde con la Empresa. Del mismo modo, la mitad del tiempo de la formación realizada fuera del horario de trabajo se disfrutará como tiempo libre en las fechas acordadas con la Empresa.

El tiempo de formación de los cursos en los que la asistencia del trabajador o trabajadora se considere obligatoria tendrá en su totalidad la consideración de tiempo de trabajo.

El Plan de formación anual debe recoger lo siguiente:

– Cursos a realizar. Breve resumen del objetivo de cada curso, contenido, número de horas de los mismos, fechas y horarios establecidos.

– Número de trabajadores convocados a cada curso, y antigüedad, sexo, categoría laboral y número de cursos en los que ha participado cada uno.

**Artículo 32.** *Plus distancia, desplazamientos y manutención.*

– Desplazamientos.

En los casos donde haya necesidad de desplazamiento debido a que una persona contratada en Gureak Ostalaritza tenga asignados dos o más centros de trabajo, el tiempo de traslado entre los diferentes centros tendrá la consideración de tiempo de trabajo y se abonarán los gastos de transporte.

No tendrán esta misma consideración, tanto el tiempo de desplazamiento de la persona desde su domicilio hasta el centro de trabajo y viceversa.

– Plus distancia.

En los casos, en que un/a trabajador/a tenga que desplazarse desde su domicilio a su puesto de trabajo, y este se encuentre a una distancia superior a 20 km por trayecto, según lo reflejado en la página web de la Diputación de Gipuzkoa (distancia entre municipios) se le abonará en nómina la cantidad mensual en concepto de plus distancia, por meses realmente trabajados, de 50 €.

Igualmente un/a trabajador/a que por razones de servicio, finalice la prestación del mismo a horas en la que no exista la posibilidad de desplazarse hasta su domicilio en transporte público, se le abonará el coste del taxi a su domicilio, previa presentación del recibo correspondiente, en el caso de que el/la trabajador/a disponga de vehículo propio, se aplicará el apartado B del art. 17.º de este Convenio: Salidas, Dietas y Viajes.

– Manutención.

La manutención en horario de trabajo se dará a cada trabajador/a afectado por este Convenio a cambio del plus de transporte, exceptuando los casos de traslado desde más de 20 km.

**Artículo 33.** *Procedimiento para solventar discrepancias surgidas de la no aplicación de las condiciones de trabajo del art. 82.3 del estatuto de los trabajadores.*

La inaplicación del convenio de Gureak Ostalaritza S.L.U. es un mecanismo excepcional y extraordinario sólo justificado por la existencia de causas económicas, técnicas y organizativas graves, entendiéndose por éstas aquellas que pueden poner en riesgo la viabilidad de la empresa y el mantenimiento del empleo.

La Empresa abrirá un periodo de consultas de 15 días que versará sobre las causas motivadoras de la decisión empresarial y la posibilidad de evitar o reducir sus efectos, así como sobre las medidas necesarias para atenuar sus consecuencias para los trabajadores afectados. Debiendo en el mismo plazo, poner en conocimiento de la Comisión Paritaria del Convenio, acompañándose copia del escrito formulado a la representación legal de los trabajadores.

Kontsultak egiteko aldian, alderdiek fede onez negoziatu behar dute, akordio bat lortzeko. Akordio horretara iristeko, beharrezkoa izango da langileen legezko ordezkari gehienak bat etortzea.

Batzorde Paritarioan akordiorik lortzen ez bada, alderdietako edozeinek jo ahalko du, desadostasunak ebazteko xedez eta bost eguneko epean, Laneko gatazkak ebazteko borondatezko prozedurei buruzko 2008ko otsailaren 16ko Konfederazio arteko Akordiora (Preco) (apirilaren 4ko *Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria*). Beren-beregi ezarri da arbitraje-prozedura soilik aplikatuko dela baldin eta alderdi biek gehiengoz erabakitzen badute hari men egingo diotela.

Desadostasuna Hitzarmen Kolektiboak aplikatzen ez direnean Prozedurak Ebazteko Organoaren (ORPRICCE, Lan Harremanetarako Kontseiluan dauka egoitza, edo horren ordezkari organoan) aurrean azaltzeko, negoziazioan parte hartzen duten bi alderdien gehiengoak ados egon behar du.

**34. artikulua.** *Aukera-berdintasuna sustatzeko neurriak.*

Gureak Ostalaritzak enpresako emakumeei eta gizonei tratatu eta aukera berberak ematea sustatuko du.

Berdintasuna sustatuko da enplegua eskuratzeko, prestakuntzan, barne-sustapenetan eta Gureak Ostalaritza, SLU enpresaren plantillakoak direnengan eragina izan dezaketan esparru guztietan.

**35. artikulua.** *Soldata-taula.*

Durante el periodo de consultas, las partes deberán de negociar de buena fé, con vistas a la consecución de un acuerdo. Dicho acuerdo requerirá la conformidad de la mayoría de la representación legal de los trabajadores.

En el supuesto de desacuerdo en la Comisión Paritaria, cualquiera de las partes podrá, en el plazo de cinco días, acudir a solventar las discrepancias, al Acuerdo interconfederal sobre procedimientos Voluntarios de resolución de Conflictos (Preco) de 16 de febrero de 2008 (*Boletín Oficial del País Vasco* de 4 de abril). Se establece expresamente que el procedimiento de Arbitrio se aplicará únicamente mediante acuerdo de sometimiento al mismo de la mayoría de cada una de las dos partes.

Para poder someter la discrepancia ante el órgano para la resolución de procedimientos para la inaplicación de convenios colectivos ORPRICCE, con sede en el consejo de relaciones laborales u órgano equivalente que lo sustituya, será necesario el acuerdo mayoritario de cada una de las partes negociadoras.

**Artículo 34.** *Medidas para promover de igualdad de oportunidades.*

Gureak Ostalaritza promoverá la igualdad de trato y oportunidades entre mujeres y hombres en la empresa.

Se favorecerá la igualdad en el acceso al empleo, en la formación, las promociones internas y en todos los ámbitos que puedan afectar a las personas que forman parte de la plantilla de Gureak Ostalaritza, S.L.U.

**Artículo 35.** *Tabla salarial.*

| 2022ko Soldata-taula            | 2022                       |                            |                         |
|---------------------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------|
|                                 | Hileko soldata gordina (€) | Urteko soldata gordina (€) | Antzintasuna hilean (€) |
| NEGOZIAZIO-UNITATEKO ARDUR.     | 3.008,02                   | 42.112,33                  | 78,15                   |
| EKOIZPEN-PROZESUAREN ARDUR.     | 2.653,09                   | 37.143,27                  | 78,15                   |
| LANTOKIKO ARDUR.                | 1.766,49                   | 24.730,90                  | 78,15                   |
| LANGILEAK EGOKITZEKO TEKNIKARIA | 1.766,49                   | 24.730,90                  | 78,15                   |
| SUKALDEKO ARDUR.                | 1.660,41                   | 23.245,75                  | 72,74                   |
| ADMINISTRARIA                   | 1.519,20                   | 21.268,83                  | 65,55                   |
| A LANGILEA                      | 1.519,20                   | 21.268,83                  | 65,55                   |
| B LANGILEA                      | 1.469,93                   | 20.578,98                  | 62,87                   |
| C LANGILEA                      | 1.442,32                   | 20.192,50                  | 55,25                   |
| D LANGILEA                      | 1.076,67                   | 15.073,42                  | 41,24                   |
| 1. LANGILEA                     | 854,50                     | 11.963,00                  | 39,63                   |

(\*)LGSaren zenbatekora iristen ez den kategoriari plus diferentziala aplikatuko zaio LGSra iritsi arte.

| Tabla salarial 2022 | 2022                      |                         |                    |
|---------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------|
|                     | Salario Bruto mensual (€) | Salario Bruto anual (€) | Antigüedad mes (€) |
| RESP. UNID. NEGOCIO | 3.008,02                  | 42.112,33               | 78,15              |
| RESP. PRODUC.       | 2.653,09                  | 37.143,27               | 78,15              |
| ENCARG. DE CENTRO   | 1.766,49                  | 24.730,90               | 78,15              |
| TEC. AJUSTE PERS.   | 1.766,49                  | 24.730,90               | 78,15              |
| REP. COCINA         | 1.660,41                  | 23.245,75               | 72,74              |
| ADMINISTRA.         | 1.519,20                  | 21.268,83               | 65,55              |

| Tabla salarial 2022 | 2022     |           |       |
|---------------------|----------|-----------|-------|
| OPERARIO A          | 1.519,20 | 21.268,83 | 65,55 |
| OPERARIO B          | 1.469,93 | 20.578,98 | 62,87 |
| OPERARIO C          | 1.442,32 | 20.192,50 | 55,25 |
| OPERARIO D          | 1.076,67 | 15.073,42 | 41,24 |
| OPERARIO 1          | 854,50   | 11.963,00 | 39,63 |

(\*)La categoría que no alcance el importe del SMI, se le aplicará el plus diferencial hasta alcanzar el SMI.

### 1. ERANSKINA/ANEXO 1

#### HITZARMENA SINATZEKO PAGA BAKARRA / PAGA ÚNICA FIRMA CONVENIO

|  | Zenbatekoa<br>Importe<br>(€) |
|--|------------------------------|
| NEGOZIAZIO-UNITATEKO ARDUR. /<br>RESP. UNID. NEGOCIO   | 1.225,11                     |
| EKOIZPEN-PROZESUAREN ARDUR. /<br>RESP. PRODUC.         | 1.080,56                     |
| LANTOKIKO ARDUR. /<br>ENCARG. DE CENTRO                | 719,46                       |
| LANGILEAK EGOKITZEKO TEKNIKARIA /<br>TÉC. AJUSTE PERS. | 719,46                       |
| SUKALDEKO ARDUR. /<br>RESP. COCINA                     | 676,26                       |
| GIDARIA /<br>CONDUCTOR/A                               | 676,26                       |
| ADMINISTRARIA /<br>ADMINISTRATIVO/O                    | 618,74                       |
| A LANGILEA /<br>OPERARIO A                             | 618,74                       |
| B LANGILEA /<br>OPERARIO B                             | 828,86                       |
| C LANGILEA /<br>OPERARIO C                             | 922,84                       |
| D LANGILEA /<br>OPERARIO D                             | 871,67                       |

(\*)1-LANGILE kategoriako ordainsari gehigarria 2020an ordaindu da, eta 2021ean dagozkion zenbatekoak.

(\*)La paga adicional en la categoría de OPERARIO-1 ha sido abonada en el 2020 y en el 2021 los importes correspondientes.

Ordainsariaren ordainketa eta soldata-taularen erregularizazioa hilabeteko epean ordainduko dira, hitzarmen kolektiboa argitaratzen den egunetik zenbatzen hasita.

El abono de la paga y la regularización de la tabla salarial se abonará en el plazo de un mes a partir de la fecha de publicación del convenio colectivo.